

Protest se seli na Borzni trg, ogorčeni pa beležijo prvi uspeh



V New Yorku se bodo poklonili Claudiu Magrisu, v tem okviru bo tam gostovalo Stalno gledališče FJK z monodramo



Predsednik SKGZ Rudi Pavšič o spremembah in odklonih v manjšini ter svoji morebitni ponovni kandidaturi

Razpis za urbani komercialni center v Gorici pred koncem



Primorski dnevnik

ČETRTEK, 3. NOVEMBRA 2011

št. 260 (20.275) leto LXVII.

PRIMORSKI DNEVNIK je začel izhajati v Trstu 13. maja 1945, njegov predhodnik PARTIZANSKI DNEVNIK pa 26. novembra 1943 v vasi Zakriž nad Cerknim, razmnožen na ciklostil. Od 5. do 17. septembra 1944 se je tiskal v tiskarni "Dobrodo" v Govcu pri Gorenji Trebuši, od 18. septembra 1944 do 1. maja 1945 v tiskarni "Slovenija" pod Vojškim pri Idriji, do 7. maja 1945 pa v osvobojenem Trstu, kjer je izšla zadnja številka. Bil je edini tiskani partizanski DNEVNIK v zasluženi Evropi.

TRST - Ul. Montecchi 6 - Tel. 040 7786300, fax 040 772418

GORICA - Ul. Garibaldi 9 - Tel. 0481 533382, fax 0481 532958

ČEDAD - Ul. Ristori 28 - Tel. 0432 731190

Internet: <http://www.primorski.eu/> e-mail: redakcija@primorski.eu

POŠTNA PLAČANA V GOTOVINI

Spedizione in abbonamento postale 45% Art 2, comma 20/b, legge 662/96 - Trieste

1,00 €



CENA V SLOVENIJI 1,00 €



Za Italijo tečejo odločilne ure

DUŠAN UDOVIČ

Naj se imenuje maksí amandma ali kakorkoli, dejstvo je, da se Berlusconi na današnje srečanje G20 v Cannesu ne more predstaviti praznih rok. To bi bil za Italijo usoden udarec, po vsem, kar smo videli (in še zlasti česar nismo videli) v zadnjih dneh. Državo upravlja šibka vlada, povsem nesposobna, da bi se spopadla s svojim kritičnim finančnim položajem, brez vsakršne verodostojnosti v tujini in doma. Vlada brez idej, tako rekoč iz rok v usta, z edinim ciljem, da se na nek način obdrži v sedlu. Na čelu s predsednikom, ki je le še iluzija samega sebe, vlada visi na nitki, ki se utegne vsak hip pretrgati. In morda se je v zadnjih urah že pretrgala.

Sinoči je med sejo vlade, ki je sklepala o tem, kaj bo Berlusconi danes prinesel evropskim partnerjem v Cannes, prihajalo vse več vesti, da se je zbrala dovolj številna skupina poslancev Ljudstva svobode in naslovila poziv Berlusconiju, naj že vendar naredi korak nazaj, saj drugega izhoda očitno ni. Če bo ta vest potrjena in je število »zarotniških« poslancev zadostno, kaže, da je Berlusconi v večini tokrat odklenalo. Vse bolj postaja realna zamisel o razširjeni tehnični vladi, katere mandatar naj bi bil po številnih hipotezah ugledni ekonomist in nekdanji evropski komisar Mario Monti. Takšna vlada, kateri naj bi bila v tem skrajno kočljivem trenutku naklonjena večina političnih sil v državi, ostaja edino upanje, da se zavoženi finančni položaj Italije v Evropi začne popravljati in se obenem začnejo pripravljati parlamentarne volitve. Z novim volilnim zakonom, seveda.

ITALIJA - Vlada odobrila skromen sveženj ukrepov proti krizi, v večini vse več nezadovoljnejšev

Vladna večina tik pred razsulom

G20 - Danes in jutri v francoskem Cannesu

Kriza evra v središču vrha skupine najpomembnejših gospodarstev



CANNES - Voditelji skupine 20 najpomembnejših svetovnih gospodarstev (G20) bodo danes in jutri v francoskem Cannesu iskali rešitve za globalno gospodarstvo. Na dnevnem redu so številne teme, ki pa jih je še pred začetkom vrha zasenčila kriza v

območju evra. Ta se je zaostila, potem ko je Grčija napovedala referendum o evropskem rešilnem načrtu.

Evropa bo poskušala še pred začetkom vrha umiriti razmere. Nemška kanclerka Angela Merkel in Nicolas Sarkozy sta se tako sinoči v Can-

nesu sestala z vodji evropskih institucij in Mednarodnega denarnega sklada (IMF) ter s predstavniki Grčije. Namen srečanja bo zagotoviti čim prejšnjo izvedbo dogovorjenih ukrepov za rešitev evra.

Na 13. strani

RIM - Sinoči se je sestala vlada na izredni seji, da bi sprejela nujne ukrepe za reševanje dolžniške krize pred današnjim zasedanjem vrha G20 v Cannesu. Seja se je začela z zamudo in je bila za nekaj časa prekinjena, naposled pa je obrodila dokaj skromen sveženj ukrepov v obliki popravka k zakonu za stabilizacijo javnih financ.

Sklepe vlade je so poleg opozicije negativno ocenili nekateri člani vladne večine. V krogih desne sredine vse več »nezadovoljnejšev« zahteva Berlusconijev umik in sestavo vlado »narodne rešitve«, predsednik republike Napolitano pa že vodi posvetovanja tudi o tej možnosti.

Na 5. strani

Obračun rektorja Univerze na Primorskem

Na 2. strani

Okusi Krasa v Prečniku in na Kontovelu

Na 4. strani

Borut Rutar v DSI o Kriku mačehe

Na 10. strani

Mauru Giacci letošnji zlati sv. Just

Na 8. strani

Terex, sporazum za zaščito delavcev

Na 14. strani

Japan

Center Branik

PRODAJA - SERVIS - REZERVNI DELI



specializiran servis

UGODNE CENE



urnik: 8 - 12, 13 - 17
sobota 8 - 12

Branik 27/A - e-mail: avtoservisboris@siol.net
Tel.: 05 30 57 840 - 041 516 528 - Fax: 05 30 57 841

MARINIGH

confezioni

GANT



G.N.H.

CANADIENS

WOOLRICH

JOHN RICH & BROS.

Trg Cavour, 25
34074 - Tržič
Tel in Fax 0481 791066

pred cono namenjeno pešcem,
tik ob večnadstropnemu
parkirišču

TRST - Jutri premiera Šoferjev za vse čase V SSG pripravljeni na lahkoten uvod v sezono





UNIVERZA NA PRIMORSKEM - Obračun štiriletnega rektorskega mandata

Bohinc: Nasledniku prepuščam premoženjsko bogatejšo univerzo

Nove fakultete in programi, rahlo naraščajoče število študentov - Danes volitve novega rektorja

KOPER - Rektor Univerze na Primorskem (UP) Rado Bohinc, ki zaključuje svoj štiriletni mandat na univerzi, je na včerajšnji novinarski konferenci spregovoril o doseženih ciljih v tem obdobju. Univerza je premoženjsko bogatejša in je na dobri poti, da reši tudi svoje prostorske probleme, ki pa še vedno obstajajo, je povedal Bohinc. Kot je dejal, so v tem obdobju dve visoki šoli preoblikovali v fakulteti, ustanovili so dve novi fakulteti in pričeli s postopki ustanavljanja treh novih fakultet. V štiriletnem obdobju je nastalo 40 novih študijskih programov, od tega 15 prve stopnje, 15 programov druge stopnje in 10 doktorskih študijskih programov.

Število vpisanih študentov je v zadnjih letih po njegovih besedah konstantno, morda rahlo narašča. Glede zaposlenosti diplomantov UP pa naj bi rezultati ankete pokazali, da najvišjo stopnjo nezaposlenosti, 27 odstotkov, beležijo pri diplomantih Fakultete za humanistične študije. Skupaj je po Bohincvih besedah na UP 14,7 odstotka takšnih, ki ne najdejo zaposlitve v šestih mesecih. S temi številkami so, kot je dejal, zadovoljni. V štiriletnem obdobju se je po rektorjevih besedah podvojilo tudi število raziskovalnih

Rektor Univerze na Primorskem Rado Bohinc je zadovoljen s tem, kar mu je uspelo narediti med štiriletnim mandatom

ARHIV



dejavnosti. "To pomeni, da smo šli v smer raziskovalne univerze, kar smo si v programih zadali," je dejal Bohinc. V štiriletnem obdobju je uni-

jekti blokov in študentskih domov v kampusu Livade in kampusu Sonce v Kopru. Premoženjsko je univerza bogatejša in na dobri poti, da reši tudi svoje prostorske probleme, ki pa še vedno obstajajo," pravi.

Glede finančnega poslovanja je dejal, da so posebej zadovoljni, saj naj bi jim uspelo konsolidirati finančno poslovanje. "Iz izgube, ki smo jo dobili, smo vzpostavili pozitivno poslovanje," poudarja Bohinc. Prihodki za študijsko in raziskovalno dejavnost naj bi se v tem obdobju povečali za 86 odstotkov.

Bohinc je dejal, da so začrtane tako razvojne poti univerze kot investicijski cikel. Danes bodo potekale volitve rektorja UP. Bohinc si želi, da bi novi rektor nadaljeval začrtane cilje. "Vsaka prekinitev tega, bi po mojem mnenju pomenila razvojni zaostanek UP. Temeljno vprašanje v prihodnjih mesecih je vprašanje finančnih sredstev, začel pa se bo pripravljati tudi nov zakon o financiranju univerz, kjer je potrebno biti prisoten kot dejavnik pri sooblikovanju rešitev. Nujno pa mora novo vodstvo vzpostaviti tudi mreže v smislu podpore pripravljenemu rebalansu, ki predvideva za investicije univerze 11 milijonov evrov," je zaključil Bohinc. (STA)

Policisti zasegli okoli 4500 rastlin konoplje

LJUBLJANA - Policisti s Policijske postaje Ljubljana Vič so v soboto zaključili del preiskave, povezane s prometom s prepovedanimi drogami. Med hišno preiskavo so zasegli okoli 4500 rastlin konoplje, so včeraj sporočili s Policijske uprave Ljubljana. Policisti so v okviru preiskave k preiskovalnemu sodniku privedli 37-letnega Ljubljančana, za katerega je preiskovalni sodnik odredil hišni pripor. Med hišno preiskavo na območju Viča so policisti v stanovanjski hiši in v gospodarskem poslopiju našli več prostorov, ki so bili posebej prirejeni za gojenje konoplje. Vsi prostori so bili opremljeni z vso potrebno tehnično opremo za umetno gojenje konoplje. Policisti so tako zasegli okoli 4500 rastlin in ostalo opremo ter pripomočke za gojenje. Kot so na policiji zapisali v sporočilu za javnost, bi osumljeni s prepovedano drogo iztržil okoli 400.000 evrov pri prodajo na drobno.

Stanje slovenskega jadrlnega padalca resno, a kaže znake okrevanja

SARAJEVO - Stanje slovenskega jadrlnega padalca, ki se je v nedeljo hudo poškodoval ob pristanku na minskem polju pri Sarajevu in so mu morali amputirati obe nogi, je še vedno resno, vendar bolje kot prejšnje dni. Bolnik se dobro odziva na terapijo in kaže znake okrevanja, so za STA včeraj povedali v sarajevskem kliničnem centru. Kot je v telefonskem pogovoru povedala predstavica za stike z javnostmi sarajevskega kliničnega centra Biljana Jandrić, slovenskega padalca naslednjih sedem dni še ne bodo prepeljali v Slovenijo. Ponesrečeni padalec je še vedno v umetni komi. Pri njem je tudi njegova družina in skupaj z njo se bodo v kliničnem centru dogovorili o nadaljnjih korakih, je še povedala Jandrićeva. Kot smo že poročali, se je 28-letni jadrlni padalec poškodovao v nedeljo popoldne, ko je z jadrlnim padalom pristal na minskem polju na območju Jahorine pri Sarajevu. Naletel je na mino, ki je eksplodirala in ga huje poškodovala.

Na slovenskih cestah minuli teden dva mrtva

LJUBLJANA - V preteklem tednu sta se na slovenskih cestah zgodili dve prometni nesreči s smrtnim izidom, v katerih sta umrli dve osebi. Letos je na slovenskih cestah umrlo 120 oseb, v enakem obdobju lani pa 117, so sporočili iz Generalne policijske uprave.

IN MEMORIAM

Pozdrav Nevi

Njen pogreb bo danes ob 15. uri v Renčah

Z Nevo Lukeš je odšla še ena predstavica tako imenovane »partizanske generacije«: časnikarjev, ki jih je Primorska dala kar nekaj. Tu je bila še posebej močno prisotna zavest o tem, koliko k osvobodilnemu boju lahko prispeva bodrilna pisana beseda, zlasti v dolgo zatirani materinščini.

Neva je, čeprav po rodu iz Trsta, odrasčala v Mariboru kot hčerka beguncev, ki so se tja odselili, da bi se umaknili pred fašističnim pregonom. Pa je potem prišel še nemški in Neva se je po izselitvi staršev v Srbijo z bratom umaknila v Ljubljano in potem v Trst. Tu se je z bratom Ervinom vključila v narodnoosvobodilno gibanje, postala je članica Zveze slovenske mladine in SKOJ. Pri njih doma je bila umeščena ilegalna tiskarska tehnika, s katero je Neva z bratom tiskala partizanske biltene, dokler niso brata po izdaji aretirali, odpeljali v Melk, podružnico nemškega taborišča Mauthausen in nazadnje sežgali v krematorijski peči.

Neva je vojno srečno preživela, nakar je pri pokrajinskem narodnoosvobodilnem odboru zbirala gradivo za mirovno konferenco v Parizu. V tistem času takoj po vojni se začne časnikarsko delo, ki je postalo njena življenjska pot. Najprej je sodelovala pri Radiu Trst II, potem z Glasom mladih, leta 1947 pa je začela s časnikarskim delom na Primorskem dnevniku. Bili so časi, ko je bil ta poklic pri nas v glavnem izključna domena moških in tako je Neva v letu 1952 začela sodelovati z Radiom Koper. To je bil začetek 35-letnega stalnega časnikarskega sodelovanja, ki je naši skupnosti v Italiji prineslo velik rezultat. Neva je vsa ta leta vodila zelo poslušano oddajo Naši kraji in ljudje, postala je nepogrešljiv dejavnik medijskega prostora na celotnem obmejnem območju. Tisti, ki smo dovolj stari, da vemo, koliko so te oddaje na Radiu KP pomenile za ves obmejni prostor, vemo tudi za vrednost doprinosa kolegice Neve.

Z našim dnevnikom je ostala povezana do zadnjega. Bila je časnikarka z dušo in telesom, o čemer priča tudi dejstvo, da nam je še do nedavnega pošiljala članke v uredništvo. Neva je bila v svojem poklicu človek drugih časov, njena glavna odlika je bila v tem, da je bila ved-



no na terenu, po možnosti v pravem trenutku na pravem mestu. Njene vesti, njeni pogovori in reportaže so bile tako rekoč vedno iz prve roke.

Ko je za koprski radio več kot tri desetletja prepotovala kraje od Tržaške do Goriške in Benečije, je bila s svojo »Nagro« (tako smo po znamki imenovali veliki švicarski radijski registrator Kudelsky) že od daleč prepoznavna. Skoraj ni bilo zamejca, naj je bil čisto preprost človek, politik ali kulturnik, ki ga ne bi ujela v svoj mikrofon, če je začutila, da lahko pove kaj zanimivega. Ko je pred leti svoje spomine objavila v knjigi Delčki našega vsakdana, je marsikdo pomislil, kolikšno dokumentarno vrednost imajo tisti radijski zapisi. V svoj mikrofon je ujela vse živo iz našega okolja. Neva je bila predvsem človek etra, radijskih valov, a ti imajo za spoznanje hitrejšo minljivost od tiskanih vesti, ker pač niso »scripta manent«.

Vzporedno s svojim časnikarskim delom je Neva ohranila svojo aktivistično dejavnost za uveljavljanje vrednot NOB. Bila je med ustanovitelji in več let predsednica Združenja aktivistov NOG na Tržaškem, ki je za ovrednotenje dela aktivistov med narodnoosvobodilnim bojem opravilo veliko delo. Za svoj doprinos na obeh področjih je bila Neva večkrat odlikovana, pri nas in v matici. A predvsem si je zaslužila hvaležnost mnogih, ki jo bomo ohranili v trajnem spominu.

Dušan Udovič

SLOVENIJA - Pogonska goriva

Cene naftnih derivatov nespremenjene

LJUBLJANA - Cene naftnih derivatov v Sloveniji bodo v naslednjem obdobju, potem ko je vlada včeraj spremenila trošarine za energente, ostale pri trenutnih vrednostih. Neosvinčeni 95-oktanski bencin stane 1,320 evra, neosvinčeni 100-oktanski 1,333 evra, dizelsko gorivo 1,269 evra, kudirilno olje pa 0,937 evra za liter. Vlada je včeraj na dopisni seji spremenila trošarine za energente, in sicer je zvišala trošarino za neosvinčeni bencin s 459,53 evra na 462,46 evra za 1000 litrov ter znižala trošarini za plinsko olje za pogon s 369,79 evra na 353,49 evra.

Cene naftnih derivatov v Sloveniji določajo po metodologiji, ki temelji na gibanju cen naftnih derivatov na svetovnem trgu in na giba-



nju tečaja dolar-evro. Modelske cene se izračunavajo na osnovi 14-dnevni povprečij.

HRVAŠKA - Gre za 89-letnega prvega hrvaškega notranjega ministra

Zaradi domnevnih poveljnih zločinov aretirali bivšega partizanskega poveljnika

ZAGREB - V Karlovcu so včeraj prijeli prvega hrvaškega notranjega ministra Josipa Boljkovca, ki ga sumijo vojnih zločinov nad civilnim prebivalstvom v Dugi Resi pri Karlovcu maja 1945. Hrvaška policija je pred nekaj meseci potrdila, da preverjajo dokaze proti 89-letnemu Boljkovcu, ki je bil častnik jugoslovanskih varnostnih služb. Kot je poročal Večernji list na svoji spletni strani, proti Boljkovcu ter bivšemu hrvaškemu premierju in direktorju varnostnih služb Josipu Manoliću in narodnemu heroju Radu Bulatu preiskava poteka že več let. Proti Bulatu so bile vložene tudi kazenske ovadbe, do sojenja pa ni prišlo. Boljkovac in Manolić sta v začetku 90. let prejšnjega stoletja bila tesna sodelavca prvega hrvaškega predsednika Franja Tuđmana, ki je bil tudi general jugoslovanske vojske.

Tako Boljkovca kot ostala dva bremenijo poveljniške in osebne odgovornosti za vrsto vojnih zločinov, ki naj bi jih storile partizanske enote ter pripadniki nekdanjega oddelka za zaščito naroda (Ozna). Boljkovac in Manolić sta bila poveljnika v Karlovcu oziroma Bjelovarju, medtem ko je bil Bulat eden glavnih partizanskih poveljnikov na severozahodu Hrvaške, dodaja Večernji list.

Potem ko so se v medijih pojavila uganjanja o njegovi aretaciji, je Boljkovac v enem izmed intervjujev avgusta letos dejal, da ni nobenih dokazov ali argumentov za njegovo odgovornost za poveljne zločine. Ni zanikal, da so bili storjeni vojni zločini, dejal pa je, da se ne čuti odgovornega zanje. Ocenil je, da bo njegovo prijetje "čista politična aretacija, ker so parlamentarne vo-

litve pred vrati", on pa podpira levsredinsko koalicijo.

Boljkovčev odvetnik Anto Nobilo je včeraj izjavil, da njegovega klienta sumnjajo vojnih zločinov, ki naj bi jih storila črnogorska enota nekdanjega korupcija ljudske obrambe Jugoslavije (KNOJ) maja 1945 na območju Duge Rese. Nobilo je izpostavil, da gre za sramotno preiskavo, ker Boljkovac ni poveljeval omenjeni enoti. Kot je dodal, je Boljkovac star in bolan in ob hoji potrebuje bergle. Nobilo je dodal, da 89-letnega bivšega partizana niso aretirali zaradi domnevnih eksekucij ustašev in domobrancev v taborišču Dubovac na karlovaškem območju po drugi svetovni vojni, kot so to nakazovale neuradne informacije med preiskavo proti Boljkovcu, ki je bil poveljnik omenjenega taborišča.

Ocenil je, da je aretacija Boljkovca "politični spin, ki je posledica boja za oblast v HDZ". Hrvaški mediji že več mesecev ugibajo, da je notranji minister Tomislav Karamarko eden glavnih kandidatov za novega predsednika HDZ po parlamentarnih volitvah, ki bodo 4. decembra. Karamarko, ki je po poklicu zgodovinar ter se je večkrat javno predstavil kot antikomunist, je po prihodu na položaj v vladi napovedal, da bodo "zaradi sprave v hrvaški družbi" preiskali poveljne zločine in prijeli odgovorne. Med drugim je izjavil, da je treba besedo antifazišizem v preambuli hrvaške ustave nadomestiti z besedo antiautoritarizem.

Medtem so policisti preiskali Boljkovčevo hišo, bivšega notranjega ministra pa prepeljali na sodišče v Zagreb, ki je pristojno za vojne zločine. Preiskovalni sodnik ima 24 ur časa za odločitev o priporu za Boljkovca. (STA)



GOST V UREDNIŠTVU - Rudi Pavšič, predsednik Slovenske kulturno-gospodarske zveze

»Spremembe v manjšini so potrebne, tudi ko ti sogovorniki odgovorijo vedno ne«

»Z reformami je treba začeti tam, kjer je najmanj težav« - »Odpiranje posameznim članom znak odprtosti«

TRST - Slovenska manjšina ne potrebuje »lepotilnih ukrepov«, temveč nov sistem organiziranosti in javnega financiranja. Oba cilja sta zelo daleč, nekje pa je treba vendarle začeti, pravi predsednik Slovenske kulturno-gospodarske zveze Rudi Pavšič, ki je bil včeraj gost novinarskega kolektiva Primorskega dnevnika. Povedal je, da se še ni odločil glede svoje ponovne predsedniške kandidature (občni zbor SKGZ bo prihodnje leto), delo v krovni organizaciji pa ga veseli in mu daje zadoščenja.

»S strani SSO dobivamo le negativne odgovore«

»Svet slovenskih organizacij je doslej odklonil vse naše predloge o bolj smotrni razdelitvi javnih prispevkov in o sodobnejši organiziranosti manjšine,« je povedal Pavšič. Omenil je neizpolnjene obveze programske konference SKGZ-SSO, odklon predloga o ustanovitvi Zveze Slovencev ter t.i. slovenskega parlamenta, ki bi ga sestavljali slovenski izvoljeni predstavniki in zastopniki manjšinskih organizacij, ustanov in društev, ki jih je vsaj 450. »V SSO ne morejo trditi, da SKGZ odklanja sodelovanje, potem ko nam sistematično zavračajo vse predloge, ne da bi nam posredovali alternativne rešitve,« je poudaril naš gost. Polemike z drugo krovno organizacijo se mu zdijo vsekakor nekoristne, tudi zato, ker bo SKGZ skušala izvesti vsaj nekaj sprememb in reform. Pri tem, ko so sklenili na seji deželne sveta v Nabrežini, bodo iskali druge sogovornike.

0,5% proračuna v prid izobraževanja mladih

Pavšiču se ne zdi normalno, da gre le 0,5 odstotka manjšinskega proračuna (denar iz Rima in Ljubljane) za izobraževanje mladih. Nekaj v tem sistemu financiranja ne deluje, kot bi moralo, mi pa vztrajamo na porazdelitvi podpor iz leta 1991. Pavšič pravi, da bi bilo treba začeti pri glasbenem šolstvu. Ne gre za zahtevo po združitvi Glasbene Matice in glasbenega Centra Komel, pač pa po njunem sodelovanju, posebno na Goriškem. SKGZ je že zdavnaj predlagala združitve beneških časnikov Dom in Novi Matajur in večje sodelovanje med zamejskimi založbami. Tudi na tem področju dobivamo samo odklonilne od-

govore, včasih pa predlogom sledi molk. »Namesto, da bi začeli tam, kjer se zadeve lahko rešijo brez večjih trenj in težav, smo priča vztrajanju pri "statusu quo", čeprav nas v Rimu, Sloveniji in na Deželi stalno spodbujajo, naj vendarle nekaj ukrenemo, mi pa nič,« je situacijo ocenil predsednik SKGZ. Javnih podpor bo vedno manj, manjšina pa se obnaša, kot da se je to ne tiče.

»Mi nismo ukradli nobene nepremičnine«

Odpiranje zveze včlanjevanju posameznikov se našemu gostu zdi v skladu s časi, znak odprtosti in še večje demokracije v SKGZ. Pavšič se ne zgraža, da katoliška Cerkev uresničuje svoje cilje tudi na področju gospodarstva in nepremičnin, zato ne vidi nič slabega, da se SKGZ ukvarja tudi z gospodarstvom in z upravljanjem nepremičnin. »Naša zveza ni nikomur nič ukradla,« je dejal naš sogovornik, ki je pojasnil, da je SKGZ večinski, ne pa absolutni lastnik v družbah in skladih, v katerih je navzoča. Z gospodarskimi in nepremičninskimi vprašanji se ukvarjajo strokovnjaki (hvala bogu, da imamo ljudi kot je Boris Peric, je dejal), dobiček pa SKGZ investira v manjšino. Pavšič je omenil sklad Trnko, Tržaško matico, KB Center v Gorici, Stadion 1. maj v Trstu in nastajajoči večnamenski center v tržaški Ul. Sv. Frančiška (obnovitvena dela naj bi se začela prihodnjo pomlad). Po tej poti se je do javnih podpor iz zakona o založništvu dolgo časa financiral tudi Primorski dnevnik. Odprto je vprašanje lastnine tržaškega Kulturnega doma, ki bi moral postati last vse manjšine. Pavšič ne razume in tudi ne sprejema vse te »nepremičninske gonje« na račun SKGZ, »saj bi morali v manjšini biti zadovoljni, da stvari na tem področju dobro funkcionirajo.«

»SKGZ je politična in ne strankarska zveza«

»Svet slovenskih organizacij nima težav, ker se istoveti s stranko Slovenske skupnosti, strankarski sogovorniki SKGZ pa so bolj razvejani in jih je kar nekaj,« je dejal Pavšič. Poudaril je, da je njegova organizacija, politična in ne strankarska, čeprav je priznal, da od časa do časa prihaja do zdrsov. Livio Semolič je v službi kot tajnik senatorke Tamare Blažina.

Uredništvo Primorskega dnevnika je včeraj gostilo predsednika Slovenske kulturno-gospodarske zveze Rudija Pavšiča

KROMA



Pavšiču se to ne zdi problem, temveč obogatitev za SKGZ. Kot njen predsednik je vsekakor v preteklosti odsvetoval nekaterim vodilnim članom zveze, da bi sprejeli strankarske zadolžitve.

Primorski dnevnik in »siamska dvojčka«

Poslanstvo našega časopisa v manjšini in v širšem prostoru se Pavšiču zdi nenadomestljivo, zato si bo SKGZ prizadevala, da bo dnevnik ohranil svojo vlogo. Časopisu vsekakor očita, da je med bralci in v naši javnosti ustvaril zmotno prepričanje, da sta SSO in SKGZ neke vrste siamska dvojčka. »V tej zmedeni manjšinski pluralnosti si večkrat lažemo sami sebi,« je prepričan Pavšič. Včasih se daje vtis, da je med Slovenci vse lepo in prav, kot Silvio Berlusconi, ki je do pred kratkim zanikal naraščajočo gospodarsko krizo. Naš gost si želi, da bi dnevnik opozoril, če bi ocenil, da pri posameznih vprašanjih SKGZ ali SSO grešita ali pa so njuni koraki neprimerni oziroma zgrešeni.

Poglavje zase so druga občila v slovenskem jeziku, ki so javna last oziroma živijo pretežno s podporo javnih prispevkov. V slovenski manjšini se o teh občinah premalo govori in razpravlja, skoraj vsa pozornost je namreč namenjena Primorskemu dnevniku.

»Ko sem prevzel SKGZ smo bili za mnoge udbomafija«

Ace Mermolja ne bo več kandidiral za predsednika tržaškega odbora SKGZ, goriškega predsednika Semoliča je Pavšič prosil, da razmisli, če je ta funkcija primerna za deželne tajnika SKGZ, Luigia Negro pa bo ostala za krmilom videmske zveze.

»Vedno sem si pravil, da ko se bom jutri zbudil in ne bom imel več volje, da grem na SKGZ, bom takoj odnehal. To voljo danes še imam,« je priznal predsednik, ki se še ni odločil za ponovno kandidacijo na kongresu prihodnje leto. Povedal je, da je med predsedniškim mandatom dobil dve mikavni službeni ponudbi v Sloveniji in v deželi Lombardiji, ki ju je odklonil zaradi navezanosti na organizacijo, ki ji predseduje. »SKGZ vsekakor ni Rudi Pavšič in ima veliko sposobnih ljudi, ki bi lahko brez težav bili njeni predsedniki,« je dejal naš gost. Spomnil je, da je postal predsednik SKGZ po propadu Tržaške kreditne banke in propadu t.i. družbenega gospodarstva. »To so bili časi, ko so nas tukaj in v Sloveniji zmerjali z udbomafijo in ko so nam nekateri celo napovedovali največ šest mesecev življenja. Danes smo še tukaj,« je ob zaključil pogovora rekel Pavšič.

S.T.

VIDEM - Deželni ANCI Pritožba na US proti ukinitvi malih občin

VIDEM - Deželni izvršni odbor združenja italijanskih občin ANCI je včeraj v Vidmu sklenil, da podpre osnutek resolucije, ki so jo pripravili na državni ravni in jo bodo poslali na Svet krajevnih avtonomij za vložitev pritožbe na ustavno sodišče proti določilom avgustovskega vladnega finančnega manevra v zvezi z ukinitvijo majhnih občin. Dežela Furlanija-Juljska krajina ima zaradi svojega posebnega statusa pristojnost, da sama odloča na tem področju, vendar pa imajo dežele s posebnim statutom šest mesecev časa, da sprejmejo določene deželne zakone, in 60 dni, da se pritožijo na ustavno sodišče, preden bo tozadevni državni zakon začel veljati. Predsednik deželne združenja ANCI Mario Pezzetta je v zvezi s tem poudaril, da se dežela FJK ne sme odpovedati svojim pristojnostim, ki ji pripadajo zaradi avtonomije in posebnega statuta. Deželne oblasti je tudi pozval, da v najkrajšem času pripravi organsko institucionalno revizijo, ki mora biti seveda daleč od tiste, s katero država predvideva ukinitvev zglede na upravljanje malih občin in top brez vsakega finančnega učinka.

Pritožba zadeva tudi 4. člen finančnega manevra, ki občinam predpisuje privatizacijo upravljanja nekaterih storitev, kot so na primer odvoz odpadkov, distribucija vode in upravljanje parkirišč. S tem v zvezi je odbornik videmske občine Lorenzo Croattini dejal, da bi to za Videm pa tudi za vse ostale občine v deželi predstavljalo izredno hud izpad prihodkov v občinskih proračunih.

V FJK za odstotek nižji davek IRAP

VIDEM - Na predstavitvi deželne proračuna za prihodnje leto je predsednik FJK Renzo Tondo poudaril, da bo FJK za odstotek (s 3,9 na 2,9%) znižala davek IRAP. Od tega bo imelo korist 88 tisoč deželnih podjetij, deželna blagajna pa bo »siromašnejša« za 95 milijonov evrov, ki jih mislijo dobiti z varčevanjem. Deželni proračun v letu 2012 naj bi bil »vreden« 6 milijard evrov.

KOROŠKA - Raba slovenščine v odnosih z oblastmi

Boj za slovenščino se nadaljuje

V občini Dobrla vas pripadniki manjšine vložili 120 pravnih zahtev po rabi slovenščine

CELOVEC - Pripadniki slovenske manjšine v občini Dobrla vas (okraj Velikovec) se tudi po sprejetju ustavnega zakona, s katerim jim je bila z izjemo treh krajev vzeta pravica do rabe slovenščine v občinskih uradih, še naprej borijo za uveljavitev svojih pravic. Izraz tega je okrog 120 pravnih zahtevkov za rabo slovenščine kot uradnega jezika, in sicer na osnovi razsodbe ustavnega sodišča iz leta 2000. Občina Dobrla vas je namreč v zadnjih tednih vsem tistim, ki po novem zakonu nimajo več pravice do rabe slovenščine, odgovorila z opozorilom na novo ureditev, deželni glavar Gerhard Dörfler (FPK), ki je med pogajanja o tablah in uradnem jeziku predstavnikom koroških Slovencev še ponujal 500.000 evrov, če se odpovejo slovenščini kot uradnemu jeziku v občinah Dobrla vas in Škocjan, pa je po pisanju koroškega časnika Kleine Zeitung sedaj mnenja, da je prepuščeno občinam, ali naredijo več, kot predvideva zakon. Kot še pojasnjuje, nihče občinam ne brani, da pokažejo »določeno nobleso«.

V sklopu političnega kompromisa o ureditvi dvojezičnih krajevnih napisov je tudi Dobrla vas dobila dvojezično krajevno tablo, zapletlo pa se je pri rabi slovenščine kot uradnega jezika. Tako smejo po dogovoru slovenščino v odnosu z oblastmi uporabljati le še prebivalci Dvora, Lovank in Mokrij, ki imajo tudi uradno dvojezično krajevno tablo. Vsi ostali kraji v občini pa ne več, čeprav je ustavno sodišče z razsodbo leta 2000 jasno določilo, da velja

V sklopu političnega kompromisa o ureditvi dvojezičnih krajevnih napisov je tudi Dobrla vas dobila dvojezično krajevno tablo, zapletlo pa se je pri rabi slovenščine kot uradnega jezika



slovenščina kot uradni jezik za celo občino. 30 slovenskih prebivalcev občine je zato napovedalo pritožbo na ustavno sodišče, njihov zastopnik pa je odvetnik Rudi Vouk.

Ko so pripadniki slovenske manjšine v nasprotju s prejšnjimi leti, ko je občina upoštevala razsodbe ustavne-

ga sodišča, te dni od občine prejeli odločbe o občinskih davkih izključno v nemščini, se je občini pritožilo kar 120 oseb in zahtevalo odločbe v slovenščini. Na občinskem uradu so ugodili le prebivalcem iz zgoraj omenjenih treh krajev, ostale pa so opozorili na novo zakonodajo. (I.L.)



EVRO

1.3809 \$ +1,3

EVROPSKA CENTRALNA BANKA
2. novembra 2011

valute	2.11	1.11.
ameriški dolar	1,3809	1,3627
japonski jen	107,78	106,58
kitajski juan	8,7785	8,6613
ruski rubel	42,1350	42,1400
indijska rupija	67,9200	67,1540
danska krona	7,4410	7,4414
britanski funt	0,86190	0,85515
švedska krona	9,0730	9,0625
norveška krona	7,7585	7,7580
češka krona	25,145	25,030
švicarski frank	1,2166	1,2166
madžarski forint	305,36	305,36
poljski zlot	4,4725	4,4774
kanadski dolar	1,3977	1,3855
avstralski dolar	1,3303	1,3237
bolgarski lev	1,9558	1,9558
romunski lev	4,3480	4,3528
litovski litas	3,4528	3,4528
latvijski lats	0,7030	0,7037
braziljski real	2,4000	2,4000
islandska krona	290,00	290,00
turška lira	2,4528	2,4508
hrvaška kuna	7,4990	7,5010

EVROTRŽNE OBRESTNE MERE
2. novembra 2011

	1 mesec	3 meseci	6 mesecev	12 mesecev
LIBOR (USD)	0,24528	0,42944	0,61944	-
LIBOR (EUR)	-	-	-	-
LIBOR (CHF)	0,02333	0,04333	0,08917	-
EURIBOR (EUR)	1,367	1,591	1,788	-

ZLATO

(999,99 ‰) za kg

40.617,42 € +367,42

TEČAJNICA LJUBLJANSKE BORZE
2. novembra 2011

vrednostni papir	zaključni tečaj v €	spr. v %
BORŽNA KOTACIJA - PRVA KOTACIJA		
GORENJE	5,60	-2,61
INTEREUROPA	1,13	-
KRIKA	51,12	-4,98
LUKA KOPER	9,60	-
MERCATOR	168,10	-3,89
PETROL	160,00	-1,84
TELEKOM SLOVENIJE	61,60	-

BORŽNA KOTACIJA - DELNICE		
ABANKA	14,99	-
AERODROM LJUBLJANA	12,00	-
DELO PRODAJA	21,00	-
ETOL	55,10	-
ISKRA AVTOELEKTRIKA	15,31	-
ISTRABENZ	2,70	+8,00
NOVA KRE. BANKA MARIBOR	4,063	-2,33
MLINOTEST	3,30	-
KOMPAS MTS	7,50	-
NIKA	16,50	-
PIVOVARNA LAŠKO	13,50	-
POZAVAROVALNICA SAVA	5,69	-
PROBANKA	10,22	-
SALUS, LJUBLJANA	270,00	-
SAVA	22,70	-
TERME ČATEŽ	179,00	-
ŽITO	80,40	-
ZAVAROVALNICA TRIGLAV	11,70	-3,70

MILANSKI BORZNI TRG
2. novembra 2011

delnica	zaključni tečaj v €	spr. v %
AZA	0,92	-1,43
ALLIANZ	76,1	+2,91
ATLANTIA	10,7	+0,47
BANCO POPOLARE	1,00	+1,73
BCA MPS	0,31	+2,80
BCA POP MILANO	0,4	-2,94
EDISON	0,83	+2,20
ENEL	3,26	+1,12
ENI	15,55	+1,83
FIAT	4,14	+3,18
FINMECCANICA	4,46	-2,87
GENERALI	12,53	+0,72
IFIL	-	-
INTESA SAN PAOLO	1,14	+5,06
LOTTOMATICA	13,14	-
LUXOTTICA	20,7	-0,24
MEDIASET	2,53	+2,26
MEDIOBANCA	5,55	+1,37
PARMALAT	1,57	-0,13
PIRELLI e C	6,25	+2,71
PRYSMIAN	10,46	-0,10
SAIPEM	31,49	+5,28
SNAM RETE GAS	3,41	-0,29
STMICROELECTRONICS	4,88	+4,13
TELECOM ITALIA	0,86	+1,17
TENARIS	11,21	+3,41
TERNA	2,75	+1,40
TISCALI	0,04	+2,59
UBI BANCA	2,58	+0,31
UNICREDIT	0,79	+7,34

SOD NAFTE

(159 litrov)

92,43 \$ -0,09

IZBRANI BORZNI INDEKSI
2. novembra 2011

indeks	zaključni tečaj	sprememba %
SLOVENIJA		
SBITOP, Ljubljana	619,96	-3,60

TRG JV EVROPE		
CROBEX, Zagreb	1.842,63	-0,52
BIRS	941,65	-0,31
FIRS, Banjaluka	2.002,31	+1,56
Belex 15, Beograd	539,05	-0,31
SRX, Beograd	-	-
BIFX, Sarajevo	1.245,96	-
NEX 20, Podgorica	-	-
MBI 10, Skopje	2.143,96	+0,50

DRUGI TRGI		
Dow Jones, New York	11.862,38	+1,75
Nasdaq 100	2.321,09	+0,99
S&P 500, New York	1.240,09	+1,79
MSCI World, New York	1.174,77	-3,49
DAX 30, Frankfurt	5.965,63	+2,25
FTSE 100, London	5.484,10	+1,15
CAC 40, Pariz	3.110,59	+1,38
ATX, Dunaj	1.935,00	-2,89
PX, Praga	905,4	+0,90
EUROSTOXX 50	2.291,89	-1,85
Nikkei, Tokio	8.840,42	-2,21
STI, Singapur	2.834,75	+1,63
Hang Seng, Hongkong	19.733,71	+1,88
Composite, Šanghaj	2.504,11	+1,38
Sensex, Mubaj	17.464,85	+0,99

RAZISKAVA - Po podatkih uglednih ameriških ustanov Harvard in MIT

Japonska 1., Slovenija 10. glede ekonomske kompleksnosti

Med 128 državami - Dobri obeti za gospodarstva z visokim indeksom kompleksnosti

BOSTON - Japonska je na prvem, Slovenija pa na desetem mestu na svetu z vidika indeksa ekonomske kompleksnosti, je razvidno iz pred dnevi objavljene skupne raziskave uglednih ameriških ustanov Harvard in MIT. Gospodarstvom z visokim indeksom kompleksnosti, ta pomembno vlogo daje obsegu znanja v gospodarstvu, se načeloma obeta lepa prihodnost. Na seznamu, ta zajema 128 držav, vodilni Japonski do desetega mesta sledijo Nemčija, Švica, Švedska, Avstrija, Finska, Singapur, Češka, Velika Britanija in Slovenija. Za Slovenijo so se uvrstile Francija, Južna Koreja, ZDA, Madžarska, Slovaška in Italija. Hrvaška je na 26. mestu.

Indeks ekonomske kompleksnosti poskuša v osnovi prikazati, koliko znanja premore posamezno gospodarstvo in kako učinkovito je to povezano, kar se nato kaže v proizvodih, ki jih proizvaja določeno gospodarstvo. To avtorji raziskave poimenujejo produktivno znanje. Raziskovalci pri tem pravijo, da stopnja produktivnega znanja pojasnjuje bogatost posamezne države oziroma nakazuje njeno možnost nadaljnje rasti.

Če je torej neka država dosegla visoko stopnjo produktivnega znanja, a je glede na BDP na prebivalca še razmeroma nizko v primerjavi z najbogatejšimi, se ji obeta zelo hitra rast v prihodnosti. Primer je Kitajska. Drža-

vam, ki pa imajo veliko produktivnega znanja, a so že bogate, pa se obeta nižja rast oziroma bi to lahko pospešili le z dvigom stopnje produktivnega znanja. Primer so denimo ZDA.

Takšen indeks po navedbah avtorjev raziskave omogoča desetkrat bolj natančno napovedovanje gospodarske rasti na desetletni ravni kot indeks globalne konkurenčnosti, ki ga izračunava Svetovni gospodarski forum (WEF). "Konkurenčnost države poganja količina produktivnega znanja, ki ga imajo njeni prebivalci in organizacije ter se kaže v raznolikosti in kompleksnosti proizvodov, ki jih je sposobna uspešno izvoziti," pravi soavtor raziskave in direktor CID s Harvarda Ricardo Hausmann. Pri tem poudarja, da je indeks ekonomske kompleksnosti odlično orodje za odgovor na vprašanje, zakaj so nekatere države bogate in druge revne ter zakaj določene uspejo zmanjševati zaostanek in druge ne.

"Države, bogate z naravnimi viri, so lahko kratkoročno bogate brez veliko produktivnega znanja ter dobijo dostop do svetovnega znanja z uvozom. Dolgoročno pa se izvirji izsušijo, rudniki izpraznijo, tako da bo prihodek prej ali slej začel odražati produktivno znanje posameznega gospodarstva," pa pravi direktor skupine Macro Connections iz MIT Cesar Hidalgo.

Raziskava vsebuje tudi več podseznamov - na seznamu pričakovane rasti bruto domačega proizvoda (BDP) na prebivalca v obdobju 2009-2020 je Slovenija, ki je po BDP na prebivalca že razmeroma visoko, na 49. mestu. Glede na raziskavo naj bi se BDP na prebivalca v Sloveniji zvišal s 23.726 dolarjev v letu 2009 na 31.881 dolarjev v letu 2020. Slovenija naj bi po tem kazalcu ohranila 27. mesto.

Na prvih treh mestih tega podseznama so sicer Kitajska, Indija in Tajska. V teh državah je po navedbah raziskovalcev sedanja stopnja produktivnega znanja neobičajno visoka glede na stopnjo prihodkov.

Z vidika pričakovane rasti BDP v obdobju 2009-2020, pri čemer se upošteva tudi rast števila prebivalcev, pa se dvomilijonska Slovenija uvršča na 83. mesto. Na prvih treh mestih so Uganda, Kenija in Tanzanija.

Raziskavo z naslovom Atlas ekonomske kompleksnosti: Zarisovanje poti do blaginje (Atlas of Economic Complexity: Mapping Paths to Prosperity) so izvedli raziskovalci iz Centra za mednarodni razvoj (CID) Šole Johna F. Kennedyja na Univerzi Harvard in skupine Macro Connections na inštitutu MIT Media Lab, ki deluje v okviru Massachusetts Institute of Technology (MIT). Njihovo raziskovalno delo je trajalo skoraj pet let. (STA)

OKUSI KRASA - Kulinarika in kultura v Gostilni Sardoč ter Društveni gostilni na Kontovelu

Kraški večer v Prečniku v znamenju tradicije, na Kontovelu druženje tudi v znamenju morja

PREČNIK - Kraški večer v Prečniku je potekel v znamenju tradicije. Vokalna skupina Sraka iz Štandreža, ki združuje mlade pevce z Goriškega, je ob začetku in tudi med večerjo postregla s svojim ubranim petjem iz klasičnega in ljudskega zborovskega repertoarja. Na večer su so odprli razstavo nenavadnih stvari- tev Luciana Donegaja, gre za elegantne in ironične montaže starih ur, okvirov in drugih naprav, ki s svojimi živobarvnimi in mozaičnimi konstrukcijami krasijo elegantne bele stene Sardočeve gostilne.

Domača kuhinja je kot vedno postregla s tradicionalnimi, a refinjeno pripravljenimi jedmi. Od začetnega domačega kruha gospe Silve in domačih narezkov, pršuta, suhe klobase, pečene pancete, ki sta ju spremljala motorilec z mladim sirom in koromač do fižolove mineštre z rezanci, njoki z majaronom in kloPREČNIK - baso, ter prašičjega fileja na žaru in na koncu do mehke kraške kreme s kakijevo omako je vse, zahvaljujoč kuhinji Jožice in sina Kristjana, učinkovalo izredno sveže, mehko in lahko.

Poglavje zase so bili vina in olje proizvajalcev z vseh strani, ki jih je povabil Satko Sardoč. Nevenka Zidarich je predstavila vitovsko, ki jo proizvaja mož Benjamin, z našega bližnjega Krasa je bil še teran Rada Miliča, iz Godenja pri Dutovljah sta Edvin Širca in Mateja Kodrič prinesla malvazijo in mešanico

V Prečniku (desno) je za glasbeni užitek poskrbela skupina Sraka, odprli pa so tudi razstavo nenavadnih stvari- tev Luciana Donegaja: na Kontovelu (spodaj levo) pa je mesni meni pospremila fotografska razstava Marine Sturman Misto murje

KROMA

rdečega vina Jerino, Ivo Kobal iz Štanjela pa kraški teran. Oljkar in vinar Bruno Lenardon iz Milj je predstavil svoje oljčno olje in suhi muškati. David Danieli, ki je skupaj s Satkom Sardočem sodeloval na nedavnem sejmu za neveste in poroke, je spregovoril o konfetih Bon Bon & Chocolate, ki so izdelani iz najboljših mandljev s Sicilije.

Spodbudno je bilo poslušati omenjene proizvajalce razmišljati o lastnem trudu za kakovost proizvodnje, za marketinške prijeme, a tudi za sodelovanje pri promociji čezmejnega teritorija, ob Štanjelu do Praprota in Milj. Na večeru je bil tudi direktor Briške jame Alessio Fabricatore z ženo Donatello, obrtnik Pavel Hrovatin, ki ima delavnico v Brišči-

kih in lastnik El Fornela Edi Lalovich, ki obnavlja nepremičnino v turistične namene v Štanjelu. Ob izvrstni jedachi so se torej pri Sardočevih kovali tudi skupni turistični načrti.

V soboto pa je bila v društveni gostilni na Kontovelu otvoritev razstave Marine Sturman Misto murje. Posnetke ribiškega življenja iz pomorskih mestec ob istrski obali, mehko skoraj črno-belo obarvane, je predstavil predsednik Foto- video Trst 80 Marko Civardi. Predsednik nadzornega odbora Društvene gostilne Štefan Pertot je prinesel pozdrav zadrug, ki ima za sabo 110 let zgodovine. Povedal je, da so v gostilni, ki je pridobila naslov Zgodovinskega lokala, bile že razstave tudi na pobudo znanega upravitelja Carla Papuccija. Predstavnik SDGZ Davorin Devetak pa je ugotovil, da je novi upravitelj Dario Rakić, po nekaj mesečnem upravljanju, sprejel vabilo in prvič vključil še kontovelsko društveno gostilno v Okuse Krasa. Njegov pogum je dvojni, saj ob izključni ribji ponudbi Društvene in svoji delovni izkušnji (pet let je kuhal v tržaški restavraciji Scabar) se je odločil za meni z mesom, od "paccherov" s klobasjim ragujem, treviškim radičem in rožmarinom do svinjskega fileja s suhim slivami in krompirjevimi kroketi... Prepričani smo, da se bodo tudi njegovi stalni gostje in še drugi opogumili in želeli pokusiti tudi mesne jedi mladega hrvaškega kuharja, ki je začel svojo pot v velikih zagrebških hotelih. (DD)





POLITIKA - Na sinočnji izredni seji tik pred današnjim vrhom G20 v Cannesu

Vlada odobrila le skromen sveženj ukrepov za reševanje dramatične krize

Med njimi ni pomembnejših napovedanih reform - Kritike iz vrst opozicije, pa tudi iz samih vladnih krogov

RIM - Sinoči se je sestala vlada na izredni seji, da bi sprejela nujne ukrepe za reševanje dolžniške krize pred današnjim pomembnim vrhom G20 v francoskem Cannesu. Seja se je začela z zamudo in je bila za nekaj časa prekinjena, naposled pa je obrodila dokaj skromen sveženj ukrepov v obliki popravka k zakonu za stabilizacijo javnih financ. Kot piše v noti za tisk iz Palače Chigi, naj bi vlada v drugi fazi odobrila zakonski odlok in zakonski predlog z nadaljnjimi ukrepi.

Kaj natanko vsebuje včeraj odobreni popravek, v trenutku, ko zapiramo redakcijo, ni dano vedeti. Kaže, da gre za liberalizacijo poklicnih zbornic, javnih služb in krajevnih javnih prevozov, kakor tudi za prodajo državnih imovin. Poleg tega naj bi sveženj ukrepov obsegal olajšave in spodbude za zaposlovanje mladih in žensk, tudi s krajšim delovnim urnikom. Vlada je na vsak način izključila možnost, da bi prišlo do odvzema denarja iz bančnih tekočih računov državljanov, kot so poprej napovedovali nekateri viri. Prav tako vsaj za zdaj ni na obzoru izrednega davka na premoženje. Med včeraj odobrenimi ukrepi nadalje ni pokojninske reforme in niti reforme trga dela v smeri lažjega odpuščanja iz ekonomskih razlogov.

Kot je razvidno, je bil včerajšnji vladni odgovor na problem dramatične krize, s katero se spopada Italija, zelo šibek. To je brez dlak na jeziku po seji vlade povedal minister za poenostavitev zakonodaje, severnoligaš Roberto Calderoli, po besedah katerega je premier »spustil hlače« in se odpovedal odobritvi zakonskega odloka z močnimi ukrepi. Calderoli je za to indirektno krivil predsednika republike Giorgio Napolitano, češ da je vlado pred sejo pozval, naj se ne poslužuje odlokov, ki onemogočajo globlje soočenje z opozicijo v parlamentu.

Sicer pa je tudi Demokratska stranka negativno ocenila včerajšnje sejo vlade. »Že na prvi pogled smo daleč od tega, kar bi vlada morala narediti. Žal je tako,« je dejal predstavnik stranke. Zelo verjetno bo na podobne ocene premier Berlusconi naletel, ko se bo danes predstavil skorajda praznih rok na vrhu G20 v Cannesu.

Pred vladno sejo so se včeraj ves dan vrstili sestanki, na katerih so državni vo-

ditelji iskali rešitev za tretje največje gospodarstvo v območju z evrom. Berlusconi se je sestal s ključnimi ministri, s katerimi je razpravljaval o gospodarski strategiji Italije tudi v luči turbulenc, ki jih je na finančnih trgih povzročila Grčija z napovedjo referenduma o evropskem načrtu za reševanje evra.

Finančni minister Giulio Tremonti se je popoldne sestal s člani odbora za zagotavljanje finančne stabilnosti, med katerimi sta predsednik centralne banke in prvi mož telesa, ki je zadolženo za nadzor nad trgom z vrednostnimi papirji.

Italija je pod pritiskom evropskih partneric, naj čim prej spravi v red svoje finance in spodbudi zaspano gospodarstvo. Ob tem se stroški njenega zadolževanja zvišujejo. Obrestna mera na 10-letne italijanske obveznice je na sekundarnem trgu včeraj poskočila na 6,19 odstotka. V primerjavi z nemškimi 10-letnimi obveznicami je bila njena obrestna mera včeraj višja za 436 bazičnih točk in se je nevarno približala rekordni ravni 6,397 odstotka.

Zamišljeni
Silvio Berlusconi
prihaja v
Palačo Chigi
na sinočnjo
izredno sejo vlade

ANSA



POLITIKA - Predsednik republike preverja možno alternativo

Posvetovanja na Kvirinalu

Vsa opozicija za Berlusconijev umik in nato prehodno vlado - Bodo odločali »nezadovoljni« iz LS?

RIM - V pričakovanju konkretnih potez, ki naj bi jih odobrila vlada na sinočnjem zasedanju, je predsednik republike Giorgio Napolitano včeraj zelo aktivno spremljal politično dogajanje in je vanj aktivno posegel. Kvirinal je bil včeraj ves dan prizorišče neformalnega posvetovanja s predstavniki institucij, političnih sil pa tudi podjetnikov, sindikatov in družbenih sil nasploh. Dogajanje je bilo zelo podobno posvetovanjem po padcu vlade, ko je v rokah predsednika izbira novega mandatarja, le da tokrat manjka osnovni predpogoj - Berlusconijev odstop.

Napolitano je kot prvega pozval prav premiera, da bi ugotovil, ali je njegova vlada sposobna ponuditi takojšnje konkretne odgovore na krizo. Berlusconi mu je zagotovil, da je in da bodo ukrepi prišli s sinočnje vladne seje. Napolitano je to vzel na znanje, vendar se ni zadovoljil s formalnim zagotovitvijo, temveč se je želel prepričati o njegovi verodostojnosti.

Obenem pa želi predsednik preveriti tudi možno alternativo.

Tako so se včeraj podali na Kvirinal predstavniki tretjega pola Casini, Rutelli, Della Vedova in Bocchino, nato pa še DS Bersani z načelnikom parlamentarnih skupin Franceschinijem in Finocchiarovo. Pred tem sta zasedali vodstvi DS in IDV, Bersani pa se je tudi posvetoval z drugimi komponentami leve sredine. Skupno stališče vse opozicije je pripravljenost do prevzema odgovornosti v zelo kritičnem trenutku (»To je najtežji prehod za Italijo v vsem povojnem času,« je ocenil Bersani), predpogoj pa je odstop Berlusconi in imenovanje prehodne vlade, ki naj bi jo vodila ugledna in v Evropi priznana osebnost, sposobna sprejeti težke ekonomske odločitve in reformo volilnega zakona pred sklicem predčasnih volitev.

Predsednik Napolitano je včeraj povabil na posvetovanje tudi finančnega ministra Tremontija, ki je vse bolj v konfliktu s predsednikom vlade

glede vsebine gospodarskih ukrepov, in tajnika LS Alfana. Da Berlusconi nikakor ne namerava narediti korak nazaj, je včeraj potrdil vodja Severne lige Bossi, ki je z zanj že običajno prostaško gesto odgovoril na vprašanje novinarjev o možnem mandatu za oblikovanje prehodne vlade Mariu Montiju. Zvestobo Berlusconiju prisegajo tudi voditelji ene od struj krščanskih demokratov v LS Rotondi in Ronchi ter Urso iz nekdanjega NZ. »Če pade ta vlada, gremo na volitve,« zagotavljajo.

Opozicija pa menda pripravlja drug možen scenarij v dogovoru z vse številnejšimi »nezadovoljnimi« v vrstah večine. Prav slednji naj bi prihodnji teden v poslanski zbornici, ko bo Berlusconi poročal o odločitvah vlade, predložili zmerno kritičen dokument, ki naj bi ga podprla tudi opozicija, z vabilom premierju, naj se umakne. To bi utegnil biti trenutek odločilnega preverjanja za večino in vlado, če se slednja ne bo sesula že prej.

RAZISKAVA IPR Priljubljenost Berlusconi rekordno nizka

RIM - Priljubljenost premiera Silvia Berlusconi je po številnih spolnih škandalih, pretresih v vladni koaliciji in uvedbi varčevalnih ukrepov padla na rekordno nizko raven. Berlusconi tako podpira le še 22 odstotkov vprašanih, je pokazala včeraj objavljena raziskava inštituta IPR. Rezultati raziskave so pokazali, da ima 22 odstotkov vprašanih »veliko« ali »dovolj« zaupanja v 75-letnega premiera, kar je dva odstotka manj v primerjavi z rezultati raziskave, objavljene septembra. Kot je pokazala raziskava, izvedena po naročilu časnika La Repubblica, se je iz 64 na 66 odstotkov povečal delež tistih, ki Berlusconiju ne zaupajo.

Njegovo desnosredinsko vlado medtem po podatkih raziskave IPR podpira 15 odstotkov vprašanih, kar je štiri odstotke manj kot septembra. Delež nezadovoljnih z vlado je narasel za tri odstotke na 68 odstotkov.

Rezultati raziskave so tudi pokazali, da bi v primeru volitev za levosredinske stranke skupaj glasovalo 45,5 odstotka vprašanih v primerjavi s 35,5 odstotka anketiranih, ki bi glasovali za desnosredinske stranke. Leva sredina je v primerjavi s prejšnjo raziskavo pred poldrugim mesecem (13. septembra) pridobila poldrugi odstotek, desna sredina pa izgubila dva, tako da znaša danes prednost prve okroglih 10 odstotkov. Tretji pol je stabilen pri 13 odstotkih, prav tako Grillovo gibanje petih zvezdic (3,5) in Združena levica (1,5).

V levi sredini sta v poldrugem mesecu rahlo napredovali DS s 27 na 28 odstotkov in IDV s 6 na 7, SEL je stabilna na 7,5 odstotka, manjši delež bi prispevali še zeleni (0,8), socialisti (0,7) in radikanci (1,5). V desni sredini je očitno upadanje tako Ljudstva svobode s 26,5 na 25,3 odstotka kot Severne lige, ki je z 9 padla na le še 7,7 odstotka glasov.

prej do novice
www.primorski.eu

KOMEMORACIJA - Prispel je iz Ogleja

Napolitano sprejel »vlak neznanega vojaka«

RIM - Predsednik republike Giorgio Napolitano je včeraj sprejel na železniški postaji Termini v Rimu poseben spominski vlak, s katerim so obeležili 90. obletnico prihoda v italijansko prestolnico posmrtnih ostankov neznanega vojaka iz Ogleja. Ti posmrtni ostanki se danes nahajajo v kripti neznanega vojaka v Vittorianu v Rimu, kjer potekajo mnoge državne slovesnosti.

Spominski vlak je kot pred 90 leti odpotoval iz Ogleja in se ustavil na 15 postajah (Videm, Treviso, Benetke, Padova, Rovigo, Ferrara, Bologna, Pistoia, Prato, Firenze, Arezzo, Chiusi, Orvieto, Orte in Rim). Sestavljajo ga tri vagoni, na katerih je na ogled spominska razstava. Pobuda sodi tudi v okvir praznovanja 150. obletnice združitve Italije.

Kot se v zadnjih časih vse pogosteje dogaja, pa so tudi včerajšnje slovesnost v Rimu zmotili protesti. Na predsednika republike so se obrnili za pomoč delavci službe za spalne vozeve, ki so v teh dneh prejeli odslovilna pisma.



Napolitano s spominsko knjigo

ANSA

KAMPANIJA Delavca umrla v vodnjakaku

NEAPELJ - Dva delavca sta včeraj umrla med kopanjem vodnjaka v kraju Somma Vesuviana v bližini Neaplja. Žrtvi sta 63-letni Antonio Annunziata in 44-letni Antonio Peluso, oba iz bližnjega Ottaviana. Točna dinamika nesreče še ni znana. Kaže, da je enega izmed delavcev obšla slabost, ko je nekaj po 11. uri širil dno vodnjaka, v katerega naj bi odtekala deževnica, ki pogosto poplavlja tisto območje. Ko mu je kolega priskočil na pomoč, je dvojico zasul material, ki se je odkrulil s sten vodnjaka. Na kraj nesreče so kmalu prišli gasilci, a delavca sta bila že mrtva, tako da so iz vodnjaka lahko potegnili na površje le njune posmrtno ostanke.

Kot se je pozneje izkazalo, sta delavca delala na črno. Tako je v sporočilu za javnost zapisal tajnik sindikata Filea-Cgil iz Neaplja Ciro Nappo.

Bajno plačane čistilke za stanovanja generalov

RIM - Vojaško letalstvo je 5. oktobra objavilo razpis za dodelitev čistilskih opravil v devetih stanovanjih generalov in visokih častnikov. Finančni pogoji so milo rečeno mikavni, saj naj bi čistilke oz. čistilce povprečno plačali več kot univerzitetne profesorje ali kirurge v javnem zdravstvu, je izračunal novinar Corriere della Sera Gian Antonio Stella, ki je opozoril na škandal. V štirih letih naj bi za čiščenje devetih stanovanj porabili 2.279.798 evrov davkoplačevalcev. Res, da je »stanovanjcev« poveljnika generalštaba dokaj zahtevno iz vidika čiščenja, saj obsega 399 kv.m parketa, 143 m marmornatih površin, 275 m terase in še druge pritlikline, vseeno pa je navedeni znesek pretiran. Stella tudi navaja, da je še pred kratkim kar 59 visokih častnikov živel v razkošnih stanovanjih, za katera so plačevali simbolično najemnino enega evra na kv. meter. Sedaj pa še čistilke. Zakaj jih mora vsak drug državljani sam plačati, za generale pa naj bi bile brezplačne, se sprašuje Stella.

Giorgio Gori od Berlusconijevih televizij k Renziju

RIM - Nekdanji direktor televizijskih mrež Canale 5 in Italia 1 Giorgio Gori je včeraj napovedal, da zapuša produkcijsko hišo Magnolia, »zato da ubere nove poklicne poti«. Komentatorji menijo, da je napoved povezana z Gorijevim nastopom na shodu »big bang« Mattea Renzija, župana Firenc, ki želi prenoviti Demokratsko stranko. Kakšna pa naj bo ta prenova, se sprašujejo njegovi nasprotniki v stranki, če si je izbral sodelavca, ki velja za nekakšnega ideologa množične poplitvitve možganov? Gori je izbire so namreč močno zaznamovale miselne vzorce, ki jih je v vseh zadnjih letih posređoval javnosti Berlusconijev televizijski koncern.

Alarm v Liguriji zaradi nove vremenske fronte

LA SPEZIA - V Liguriji in Toskani, kjer so neurja prejšnji teden povzročila deset smrtnih žrtev, nekaj pa je še pogrešanih, pričakujejo ob koncu tedna novo vremensko fronto. Deževati naj bi začelo že noč, največ padavin - do 70 mm v 24 urah - pričakujejo jutri in nato še v soboto, v nedeljo pa naj bi se stanje izboljšalo. Fronto naj bi spremljali južni vetrovi s hitrostjo do 90 km/h. Izdatne padavine napovedujejo tudi v Trivenetu, zlasti v gorskem svetu.



OGORČENI - Izpraznili Veliki trg, protest pa se nadaljuje

Mladi po prvem uspehu premaknili šotore na Borzni trg

Župan obljubil, da AcegasAps pozimi ne bo izklopil elektrike, plina in vode revnim družinam - Kje je Pokrajina?

Maratonsko zborovanje srednješolskih dijakov in drugih protestnikov, ki so včeraj s svojimi šotori že peti dan zasedali del Velikega trga med palačama prefekture in deželne vlade, se je naposled le zaključilo s sklepom. Mladi so svoje šotore okrog 18. ure pospravili in jih premaknili le nekaj sto metrov stran do Borznega trga, protestne pobude se bodo torej nadaljevale. Osrednje mestno prizorišče bo danes in jutri torej prosto za proslavljanje tržaškega zavetnika sv. Justa in praznika vojaških sil. Ogorčene, a tudi močno utrujene najstnike pa čaka kmalu nova preizkušnja: vremenoslovci napovedujejo za konec tedna dež.

Skupina kakih 150 mladih protestnikov se je včeraj veselila prvega konkretnega dosežka, ki zadeva celotno občino. Tržaški župan Roberto Cosolini in podjetje AcegasAps sta namreč sprejela eno izmed njihovih zahtev. Včeraj jim je župan razložil, da revnim družinam, ki niso plačale računov za elektriko, plin in vodo, v zimskih mesecih ne bodo prekinili dobave. Družine bodo morale s potrdilom o dohodkih ISEE dokazati, da ne presegajo predvidene dohodkovne meje, dokumentacijo bodo zbirali na okencu občinskega urada za socialno zaščito. Dohodkovne meje in drugih podrobnosti še niso določili. Pristojna občinska odbornica Laura Fammulari je imela tovrsten ukrep že v mislih, ogorčeni pa imajo zaslug, da so postopek dračično pospešili. »*Pritisk trga spodbuja delovanje birokracije*,« je pozneje komentirala Marta, glasnica dijaškega protesta, h kateremu so se v zadnjih dneh pridružili tudi maloštevilni univerzitetni študentje, aktivisti gibanja proti globalizaciji in mladi anarhisti skupine Germinal. Slovenski dijaki ne sodelujejo aktivno, včeraj so si zborovanje ogledali predstavniki dijakov liceja F. Prešerna in zavoda Ž. Zoisa.

Cosolini, ki je tokrat požel aplavz dijakov, je še povedal, da na področju šolskih gradenj nima pristojnosti, lahko je samo posrednik: »*Gotovo bom odločno pritiskal na Pokrajino in Deželo ter zastopal vaše zahteve*.« Glede socialnega centra, ki ga zahtevajo mladi, je župan načeloma za samoupravljanje nekega skupnega prostora, v katerem pa morajo biti soudeležena zainteresirana kulturna društva in organizacije. »*Naj bo jasno, da to ni kratkoročen načrt*,« je pristavil. Mlade je tudi pohvalil, ker je protest omikan in urejen, kar so mu (in ne samo njemu) potrdili številni občani.

Župan se je na trgu sestal z dijaki že petkrat, samo včeraj dvakrat. Vsak dan je pristal na podaljšanje zasedbe trga in včeraj, ko to ni bilo več mogoče, je dijakom dal vedeti, da selitvi šotorov na bližnji Borzni trg ne bi nasprotoval, čeprav je pristavil, da jih bo najbrž kmalu odgnal dež. V danih okoliščinah bi si težko predstavljali popustljivejšega in bolj razumevajočega župana. Pozanimal se je celo, kdo je lastnik prazne stavbe nekdanje banke na Korzu Italia, ki so jo mladi hoteli zasesti - najemodajalec je neka milanska družba. Težko je pričakovati, da bi družba v zapuščenih stavbi brezplačno gostila mladino, ogorčeni pa so se med zborovanjem (seveda brez županove navzočnosti) menili, ali bi nekdanjo banko - simbol finančne krize - enostavno zasedli. Prvi tovrsten poskus se je v torek zvečer izjalovil, ko je del mladih krenil z Velikega trga na Korzo in vstopil v banko, policija pa jih je ustavila. Akcija je spodeltela zaradi organizacijskega zapleta, saj dober del mladih ni razumel šifriranega poziva k zasedbi banke in skupina se je razcepila. Včeraj so dolgo debatirali o morebitnem novem poskusu, mlade je bodril tudi »veteran« gibanja proti globalizaciji Luca Tornatore, sinoči pa predlog o zasedbi nekdanje banke ni prodr.

Delegacija mladih se je popoldne sestala tudi z načelniki občinskih svetniških skupin. Le-ti so prisluhnili stališčem in zahtevam protestnikov, ki so podčrtali, da pričakujejo stvarne ukrepe. Po enournem pogovoru so svetniki stopili na trg, kjer je predsednik občinskega sveta Iztok Furlančič izpostavil, da

Zvečer so se šotori preselili na Borzni trg (desno); popoldanska skupščina je trajala dobre štiri ure, zaključki so bili težko pričakovani, debata pa je bila omikana - mladi v nobenem trenutku niso prekinjali ali se kregali

KROMA



mladi opozarjajo javnost na probleme in prejemajo solidarnost občanov, pozitivno pa je tudi to, da občinski svetniki pridejo v neposreden stik z mladinsko problematiko.

Občina je svoje opravila, uradnih srečanj med protestniki in predstavniki Pokrajine pa v teh petih dneh ni bilo, čeprav se je na trgu pojavil kak odbornik ali svetnik. Pokrajinska uprava je pristojna za šolske zgradbe, katerih propadanje je bilo povod za dijaški protest. Glede tega je predstavnik Ljudstva svobode in nekdanji pokrajinski odbornik za šolske gradnje Piero Tononi v tiskovnem sporočilu ostro kritiziral sedanji pokrajinski odbor in predsednico Mario Terezo Bassa Poropat, ki naj bi dijakom dajala prazne obljube. Tononi med drugim trdi, da Pokrajina ne uporablja deželnih sredstev - šest milijonov evrov, ki naj bi »ždeli v blagajnah palače Galatti«.

Ogorčeni imajo pester koledar dogodkov. Jutri bodo brisali fašistične napise na Drevoredu XX. septembra, v torek bo na sporedu javna skupščina (morda v telovadnici na Čarbolji), na katero so vabljeni predstavniki krajevnih uprav in občinskih podjetij, 11. novembra pa bo dan svetovnih akcij, katerih pobudnik je ameriško gibanje Occupy Wall Street. (af)

LEGAMBIENTE

»Smernice za prostorski načrt so neustrezne«

Smernice, ki jih je objavila tržaška občinska uprava za izdelavo novega prostorskega načrta, so neustrezne in so zato nujne spremembe. Nekeatera območja je treba enačiti z mestnim središčem, zaščitni normativi pa morajo veljati tudi za gradbeno delo, ki so predvidena v že sprejetih, pa tudi v že odobrenih podrobnostnih načrtih.

To je stališče naravovarstvenih organizacij Legambiente in Italia Nostra, ki sta pred kratkim posredovali svoje ugovore občinski upravi. Organizaciji ugotavljata, da so v občinskem regulacijskem načrtu splošne smernice, ki pa ne odgovarjajo zahtevam ozemlja. Te smernice ne bodo zaščitile ozemlja, ker ne bodo ustavile nekaterih gradbenih posegov, ki niso v skladu z novim prostorskim načrtom, pravita Legambiente in Italia Nostra v tiskovni noti. Zato mora občinska uprava pripraviti specifične direktive, še piše v sporočilu, ki bodo res privedle do zasuka v urbanistični politiki tržaške občinske uprave.

SV. ANA - Pri pokopališču

Dvojna prometna nesreča motoristov

Reševalci službe 118 in tržaški občinski policisti so morali včeraj pozno popoldne imeti polne roke dela v bližini pokopališča pri Sv. Ani na Istrski ulici. Med približno 17.30 in 18. uro je namreč prišlo kar do dveh prometnih nesreč v zelo kratkem časovnem presledku, v obeh primerih pa sta kratko potegnili mopedista.

Kaj se je v resnici zgodilo, nam sinoči reševalci in redarji niso znali z gotovostjo povedati, saj je pregled prizorišča še potekal. Znano je le, da sta se oba voznika v določenem trenutku znašla na tleh: v enem primeru je šlo za mladega fanta, ki so ga prepeljali v otroško bolnišnico Burlo Garofolo, vendar ni šlo za urgenco, tako da je šlo verjetno za lažje poškodbe. Hujše posledice pa je za voznika imela nesreča, ki se je prav tam pripetila mopedistu srednjih let. Njega so reševalci prepeljali na urgenco v katinarsko bolnišnico. Zaradi obeh nesreč je bil promet precej oviran.

V Miljah s potapljači reševali dekle iz vode

Miljski gasilci in reševalci službe 118 so včeraj popoldne okoli 15.15 posegli v tistem delu morja, ki se nahaja ravno nasproti krajevne gasilske postaje v Tržaški ulici (na območju nekdanjega pomola Balota). V vodi se je namreč nahajalo dekle, ki je vanjo padlo, tako da so gasilci posegli tako s kopensko enoto kot tudi s čolnom in potapljači, na koncu pa so dekle potegnili iz vode ter jo z rešilcem prepeljali na urgenco v katinarsko bolnišnico. K sreči kaže, da se dekle ni hujše poškodovalo, če izvezamo to, da je bilo premraženo zaradi sorazmerno nizke temperature vode.

V ponedeljek stavka

V ponedeljek, 7. novembra, bo na državni ravni celodnevna stavka v sektorju javnega prevoza. Stavko je razglasila osnovna sindikalna zveza USB v znak protesta proti 75-odstotnem krčenju finančnih sredstev za ta sektor, za katerega se je odločila italijanska vlada v finančnem zakonu. Na Tržaškem bo stavka od 2. do 6. ure, od 9. do 13. ure in od 16. do 2. ure naslednjega dne. Na Goriškem bo stavka od 2. do 6. ure, od 9. do 12. ure in od 15. do 2. ure. Na Videmskem bo stavka od 2. do 6. ure, od 9. do 12. ure in od 15. do 2. ure. V pordenonski občini bo stavka od 9. ure do 12.30 in od 15.30 dalje, medtem ko bo v pordenonski pokrajini stavka od 8.30 do 12.30 in od 15. ure dalje.

Avtobusi danes

Za avtobuse podjetja Trieste Trasporti bo danes veljal praznični urnik, vendar bodo na progah št. 9 in št. 10 peljali 18 metrov dolgi avtobusi. Sicer bodo v primerjavi z običajnim prazničnim urnikom nekatere spremembe, in sicer: za progo št. 43 bo veljal delovni urnik; avtobusi na progi št. 44 bodo vsekakor peljali mimo šol; avtobus št. 46 bo peljal enkrat od Samatorce do Trsta in nazaj (odhod ob 6.42 iz Samatorce na Prosek in nato v Trst, povratek ob 7.35 s Trga Oberdan); na progah št. 27, 32, 47 in 50 bo zamčena vožnja za miljske šole; za progo št. 51 bo veljal delovni urnik.

Tečaj o civilni službi

Združenje Arci servizio civile bo v okviru pobude »Cantiere di idee« v sodelovanju s pokrajinsko upravo priredilo izobraževalni tečaj za mlade, ki nameravajo kot prostovoljci odslужiti civilno službo. Namen tečaja je nuditi informacije o nenasilnem upravljanju oziroma reševanju konfliktov in o vzgajanju k miru in zakonitosti. Tečaj, ki predvideva niz treh dvournih srečanj, se bo začel 15. novembra na sedežu združenja Arci servizio civile v Ul. Fabio Severo št. 31. Sodelovanje je brezplačno in bo izdano potrdilo o udeležbi. Informacije nudijo na omenjenem sedežu, tel. št. 040761683, 3355279319, elektronska pošta trieste@arciserviziocivile.it.

Sedeti bo moral skoraj tri mesece

Obmejna policija je na območju bivšega mejnega prehoda pri Fernetičih aretirala 25-letnega romunskega državljan A.D.S., ki se je peljal v avtobusu, namenjenem v Slovenijo. Pri preverjanju so agenti namreč ugotovili, da je lani rimsko tožilstvo izdalo zaporni nalog, saj ga je bilo sodišče obsodilo na dva meseca in 25 dni zapore zaradi rop. Kazen bo preстал v koronejskem zaporu.

V Bazovici s pestjo nad mestnega redarja

V središču Bazovice je možakar pred dnevi pod vplivom alkohola udarjal po parkiranih avtomobilih, nad njimi se je znesel s pestmi in brcami. Očividci so ustavili tržaška mestna redarja in ju opozorili na nasilno dogajanje. Ko se je 53-letni Z. S. kregal z mimoidočim, sta se mu redarja približala. Bil je zelo agresiven, enega redarja je pri priči udaril s pestjo v nos. Prijela sta ga in odvedla v Trst, končal je v zaporu. Z. S. si je prislужil sodno prijavo zaradi upiranja javnemu funkcionarju, nasilja in povzročanja poškodb. Izkazalo se je, da je bil možkar zaradi nasilnega vedenja večkrat ovađen tako v Italiji kot v Sloveniji, pred meseci pa je v Pesaru zalučal klešče v izložbo kluba oboževalcev motociklista Valentina Rossija.



POLITIKA - Izjava predsednika vlade

Berlusconi: Antonione se bo gotovo premislil

Tondo razume tržaškega poslanca, ne odobrava pa njegovih zaključkov

Silvio Berlusconi je prepričan, da se bo tržaški poslanec Roberto Antonione premislil in da torej ne bo zapustil stranke Ljudstva svobode in niti njene parlamentarne skupine. O »primeru Antonione« so govorili na sinočnji seji državnega vodstva Ljudstva svobode, na kateri je premier - kot rečeno - izrazil prepričanje, da bo Antonione ostal v desni sredini in da bo podprl vlado.

Poslanec in poraženi županski kandidat na tržaških občinskih volitvah je v intervjuju za tretjo TV mrežo RAI in deželni radio nekaj minut pred Berlusconijevo izjavo potrdil, da zapušča vladno koalicijo. Spet se je zavzel za vlado narodne enotnosti in znova pozval predsednika vlade, naj takoj odstopi in s tem odpre pot novi vladi. Berlusconi se boji, da bodo Antonionejevemu zgledu sledili drugi poslanci in senatorji Ljudstva svobode, ki grozijo z odhodom, a se ne upajo tega narediti.

Predsednik Furlanije-Juljske krajine Renzo Tondo kaže »razume-



Silvio Berlusconi prepričuje Antonioneja

vanje« za Antonionejevo »zagato«, se pa ne strinja z njegovimi zaključki, to se pravi z odhodom iz stranke. Tudi Tondo je prejšnji teden pozval Berlusconija k odstopu in predlagal, da bi namesto njega novo vlado vodil Gianni Letta, vladni podtajnik na predsedstvu vlade. Tondovo stališče

sta kot pilatovsko zadržanje ocenila poslanec Demokratske stranke Etторе Rosato in deželna tajnica te stranke Debora Serracchiani, ki je sinoči izrazila »razumevanje« za Antonionejeva stališča.

Proti Antonioneju se je odločno postavil Isidoro Gottardo, deželni voditelj Berlusconijeve stranke. V bistvu ga je obtožil politične izdaje in dejal, naj primer vzame v roke državni koordinator Ljudstva svobode Angelino Alfano. Antonioneju, če bo vztrajal pri svojih ostrih stališčih, grozi izključitev iz stranke. Gottardo »pozablja« da je podobna stališča kot Antonione večkrat izrazil furlanski senator Ferruccio Saro, ki je seveda politično dosti močnejši od tržaškega parlamentarca.

O Antonionejevi politični usodi krožijo najrazličnejše govorice. Nekateri menijo, da se bo pred volitvami umaknil iz politike, drugi pa napovedujejo njegov pristanek v tako imenovani Tretji politični pol.

ODBOR DOLCI

Ogorčeni proti vsem vojnam

Odbor za mir in sožitje Danilo Dolci prireja jutri v sodelovanju s Koordinacijo 15. oktober in Blaženimi graditelji miru nekatere pobude, s katerimi namerava opozoriti na nesmiselnost vseh vojn in na žrtve, ki jih zahtevajo. Pri bivši vojašnici v Ul. Cumano, v kateri je zdaj muzej vojne in miru de Henriquez, bodo ob 16. uri brali nekatere odlomke. Ob 17. uri bo pri spomeniku padlim pri Sv. Justu komemoracija, na kateri se bodo spomnili žrtev vseh vojn in migrantov, ki so umrli v morju. Od tod se bodo udeleženci podali peš do Borznega trga, na katerem bo okrog 18.30 javno srečanje, posvečeno »absurdnim stroškom« za vojaške dejavnosti.

Sorodne prireditve bodo v številnih italijanskih mestih, pobudo zanje pa so dali gibanje Movimento Nonviolento, organizacija Peacelink, Raziskovalni center za mir iz Viterba in Združenje za mir.

Od danes sladki sejem Mittelciok na Ponterošu

Potem ko je lani najslajša razstava, tista posvečena čokoladi - Mittelciok, odpadla, se letos v veselje sladkosnedov vrača. Na Ponterošu (na vsakoletni lokaciji pred cerkvijo sv. Antona potekajo namreč obnovitvena dela) se bodo od danes do nedelje, 6. novembra, spet zbrali razstavljalci, pravzaprav spretni slaščičarji (letos jih bo devet), ki bodo obiskovalcem v večjem šotoru postregli z okusno, vsakovrstno čokolado. Pri svoji stojnici bodo razstavili sladkarije različnih okusov, od čokoladnih bombonov, suhega sadja s čokolado vse do sladkih, toplih čokoladnih napitkov.

Praznik se bo začel danes ob 15. uri, ko bodo slovesno prerezali trak, medtem ko bo ob 17. uri nastopila mestna godba na pihala.

O oktobrski revoluciji v Ljudskem domu na Pončani

Krožek SKP Antonio Gramsci, ki ima svoj sedež v Ljudskem domu na Pončani (Ul. Ponziana 14, 1. nadstropje) vabi v soboto, 5. novembra, ob 18. uri na srečanje v spomin na oktobrsko revolucijo. O njej in o mitu rdeče armade bo spregovoril Giovanni Oro, večer pa bo obogatila glasba in zgodovinski posnetki ruske armade.

DOMJO - Svečanost ob 1. novembru

Mladi ohranjajo svetle vrednote NOB



Kulturno društvo Fran Venturini in Vsedržavno združenje partizanov Italije – sekcija Domjo sta kot običajno tudi letos 1. novembra priredili tradicionalno spominsko svečanost ob vaškem spomeniku NOB.

Po polaganju venca so padle za svobodo z občutenim petjem počastili pevci moškega in mešanega pevskega zbora Fran Venturini, priložnostne misli pa so tokrat podali mladi člani društva Igor in Katja Spetič, Mara Ghersinich in Davide Stolli, ki so vsak s svojega zornega kota podali svoja razmišljanja o današnji družbi, o problemih in življenjskih težavah mladih in o povezavi med vedno živimi ideali NOB in današnjo stvarnostjo. NASTOP mladih je slovesnosti ob spomeniku dodal kanček svežine in prijeten občutek, da je med našo mladino še veliko zdravih vrednot in da nam je to lepo in dobro jamstvo za prihodnost.

Ob zaključku spominske svečanosti so vsi prisotni počastili naše padle za svobodo z minuto molka. (M.S.)

Ob 1. novembru poklon pokojnim policistom

Ob prazniku pokojnih so se tudi tržaški policisti spomnili svojih kolegov, ki so padli med opravljanjem svojega poklica. Zbrali so se ob veliki plošči na kvesturi, kjer je namestnik kvestorja Vicario Lorenzo Pillinini položil venec, pokrajinski župnik Paolo Rakic pa je

poskrbel za krajši verski obred. Cvetje so nato položili na grobove Luigija Vitullija v Barkovljah, Vincenza Raiole pri Sv. Ani in Eddija Walterja Cosine v Miljah.

DEVIN-NABREŽINA - Nov tovarnjak s prispevkom Pokrajine Trst

Za lažje pluženje snega

Tovarnjak vreden 80 tisoč evrov - Tudi novo terensko vozilo za civilno zaščito

Devinsko-nabrežinska občina ima nov tovarnjak za pluženje cest, opremljen z razpršilcem soli. Vozilo je vredno kakih 80 tisoč evrov, občina pa ga je pridobila s prispevkom tržaške pokrajine. Tovarnjak znamke BSI vrste BU 100 4x4 E5 poganja 2.500-kubični turbo dizelski motor. Primeren je za vzdrževanje poljskih in gozdnih poti, za preventivne posege pred snegom (z razpršilcem soli) in za čiščenje zasneženih cest. Ker je vozilo ozko, bo prišlo v poštev predvsem za čiščenje ozkih zasneženih cest v vaseh devinsko-nabrežinske občine čez železniško progo. Zaboj za razprševanje soli ima kapaciteto kubičnega metra (lahko sprejme 30 vreč po 25 kilogramov soli), celotno delovanje tovarnjaka je avtomatizirano, kar bo olajšalo delo občinskim uslužbencem.

Nov tovarnjak je zamenjal dosedanega, ki je po 18 letih doslužil. Devinsko-nabrežinska občina



je pred nekaj tedni prejela tudi novo terensko vozilo za delovanje civilne zaščite. Občina si je zagotovila land

rover z deželnim prispevkom v višini 34 tisoč evrov, ki je zamenjal dotrajanega, 20 let starega terenca.

OBČINA TRST - Konvencija s Pokrajino Trst in tržaško univerzo

Trst univerzitetno mesto

V gledališču Miela bodo 20. novembra predstavili občinsko konzulto mladih, ki bo združevala mlade od 15. do 25. leta starosti



Odbornica Grim na tiskovni konferenci z levosredinskimi občinskimi svetniki pod 40. letom starosti

Občinska uprava bo sklenila konvencijo s pokrajinsko upravo in tržaško univerzo, katere namen je ovrednotenje Trsta kot univerzitetnega mesta. V tem smislu je predvidena vrsta ukrepov, ki predvidevajo med drugim tudi mož-

nost »skupne« uporabe prostorov oziroma gledališča na območju bivše umobolnice pri Sv. Ivanu.

Pobudo je predstavila na tiskovni konferenci pristojna občinska odbornica Antonella

Grim, ki je poudarila, da se konvencija vključuje v programske smernice tržaškega župana Roberta Cosolinija. Na osnovi sporazuma s pokrajinsko upravo in univerzo bodo ob udeležbi študentov, kot rečeno, v prihodnosti skupaj uporabljali prostore pri Sv. Ivanu, okrepili bodo službo t.i. študentske kartice, ponujali javne prostore za občane in okrepili wi-fi omrežje, je povedala odbornica Grim na konferenci v družbi levosredinskih občinskih svetnikov pod 40. letom starosti. V prihodnje naj bi v tem okviru ustanovili delovno skupino z namenom ustanovitve agencije za hišo in za podrobno analizo potreb študentov. Poleg tega bodo na osnovi konvencije spodbujali mobilnost študentov in posvečali večjo pozornost odnosom med delovnim in univerzitetnim oziroma raziskovalnim svetom.

Poleg tega je odbornica Grim potrdila, da bodo v prihodnosti razširili prireditev *Noč raziskovalcev* tudi na druge mestne četrti, pred koncem novembra pa bodo odprli novo spletno stran, posvečeno Trstu kot mestu znanosti. V gledališču Miela pa bodo 20. novembra predstavili javnosti občinsko konzulto mladih, ki bo združevala mlade od 15. do 25. leta starosti.



KRONISTI FJK - Tradicionalna nagrada

Zlati sv. Just bo šel v roke Mauru Giacci

Gre za direktorja Mednarodnega centra za gensko inženirstvo in biotehnologije

Tradicionalna nagrada zlatega sv. Justa bo šla letos v roke Maura Giacce (na sliki), direktorja Mednarodnega centra za gensko inženirstvo in biotehnologije, ki deluje v Znanstvenem parku na Padričah. Priзнание, ki ga od leta 1967 podeljuje Združenje kronistov Furlanije Julijske krajine (v preteklosti Združenje tržaških kronistov) osebnostim, ki so ponesli ime Trsta v svet, bodo Giacci izročili predvidoma decembra v dvorani tržaškega občinskega sveta.

Mauro Giacca se je rodil leta 1959 in je leta 1984 diplomiral iz medicine in kirurgije na tukajšnji univerzi, leta 1989 pa je v Pavii doktoriral iz mikrobiologije. Med letoma 2000 in 2005 je opravljal službo pridruženega profesorja molekularne biologije na visoki šoli Normale v Pisi, kjer je tudi ustanovil tamkajšnji laboratorij za molekularno biologijo, katerega je vodil do 2004. V tistem letu je namreč postal direktor tržaške sekcije Mednarodnega centra za gensko inženirstvo in biotehnologije,

je, ki ima sedež v padriškem Znanstvenem parku. Tam koordinira delo sedemnajstih skupin, v katerih deluje preko dvesto raziskovalcev iz tridesetih držav, od leta 2005 pa je tudi izredni profesor molekularne biologije na medicinski fakulteti v Trstu.

Letošnji nagrajenec je tudi član kolegija docentov šol za doktorat na univerzah v Trstu in Turinu ter na visokih šolah Normale v Pisi in Sissa v Trstu. V zadnjih petnajstih letih je sodeloval pri postopku ocenjevanja raznih znanstvenih projektov za Evropsko komisijo, italijansko ministrstvo za univerzo in raziskovanje, Vsedržavni svet za raziskovanje, Višji inštitut za zdravstvo, Telethon, raziskovalno fundacijo Philip Morris in druge ustanove v Franciji, Veliki Britaniji in Španiji.

Zanimivo je, da ima Giacca tudi športno preteklost in to tudi pri slovenskem klubu. V sezoni 1990/91 je bil namreč igralec in trener odbojarske ekipe Bora, ki je napredovala v C1 ligo.



Sv. Just, poštni uradi v Občini Trst zaprti

Poštni uradi v tržaški občini so danes zaprti zaradi praznika občinskega patrona sv. Justa. Tržaški oddelek italijanske pošte obvešča, da bodo redno delovali poštni uradi v drugih občinah tržaške pokrajine, in sicer v Žavljah, Miljah, Nabrežini, Devinu, Sesljanu, Borštu, Dolini in Zgoniku.

Včeraj danes

Danes, ČETRTEK, 3. novembra 2011
JUST

Sonce vzide ob 6.47 in zatone ob 16.50 - Dolžina dneva 10.03 - Luna vzide ob 13.23 in zatone ob 24.00.

Jutri, PETEK, 4. novembra 2011
KAREL

VREME VČERAJ: temperatura zraka 15,5 stopinje C, zračni tlak 1020,4 mb raste, vlaga 60-odstotna, veter 5 km na uro vzhodnik, nebo spremenljivo oblačno, morje skoraj mirno, temperatura morja 17,1 stopinje C.

Lekarne

V petek in soboto, 4. in 5. novembra 2011

Običajni urnik lekarn: od 8.30 do 13.00 in od 16.00 do 19.30

Lekarne odprte tudi od 13.00 do 16.00

Ul. Roma 15 (040 639042), Ul. Piccardi 16 (040 633050), Milje - Lungomare Venezia 3 (040 274998). Nabrežina (040 200121) - samo s predhodnim telefonskim pozivom in nujnim receptom.

Lekarne odprte tudi od 19.30 do 20.30

Ul. Roma 15, Ul. Piccardi 16, Ul. Sv. Justa 1, Milje - Lungomare Venezia 3. Nabrežina (040 200121) - samo s predhodnim telefonskim pozivom in nujnim receptom.

NOČNA SLUŽBA

Lekarna odprta od 20.30 do 8.30
Ul. Sv. Justa 1 (040 308982).

Danes, 3. novembra 2011

Lekarne odprte od 8.30 do 13.00
Ul. Roma 15, Ul. Piccardi 16, Ul. Sv. Justa 1, Milje - Lungomare Venezia 3, Nabrežina.

Lekarne odprte tudi od 13.00 do 16.00
Ul. Roma 15 (040 639042), Ul. Piccardi

Očku Viliju in mami Isabelli se je pridružil mali

Andrej

Želimo jim obilo sreče, uspehov in veliko umetniškega duha!

Vsi pri društvu
KONS

di 16 (040 633050), Milje - Lungomare Venezia 3 (040 274998). Nabrežina (040 200121) - samo s predhodnim telefonskim pozivom in nujnim receptom.

Lekarne odprte od 16.00 do 20.30

Ul. Roma 15, Ul. Piccardi 16, Ul. Sv. Justa 1, Milje - Lungomare Venezia 3. Nabrežina (040 200121) - samo s predhodnim telefonskim pozivom in nujnim receptom.

NOČNA SLUŽBA

Lekarna odprta od 20.30 do 8.30
Ul. Sv. Justa 1 (040 308992).

www.farmacititrieste.it

118: hitra pomoč in dežurna zdravstvena služba (od 20. do 8. ure, predpraznična od 14. do 20. ure in praznična od 8. do 20. ure)

Za dostavljanje nujnih zdravil na dom, Tel. 040 350505 - Televita.

Telefonska centrala Zdravstvenega podjetja in bolnišnic: 040 399-1111. Informacije KZE, bolnišnic in otroške bolnišnice, tel. (zeleni številka) 800 - 991170, od ponedeljka do petka od 8. do 18. ure, ob sobotah od 8. do 14. ure. Nudi informacije o zdravstvenih storitvah, o združenih tržaških bolnišnicah in o otroški bolnišnici Burlo Garofolo.

Čestitke

Danes moja sestra ELENA 9. rojstni dan slavi, vse najboljše in vse najlepše ji Erika želi.

Danes v Zgoniku naša JUŠTA jih 80 slavi. Mnogo še takih dni prav iz srca ji želimo domači vsi.

En poljubček na vsako stran te ti JUŠTI za 80. rojstni dan. Noemi, Mitja, Ayrin in Tomaž.

Kino

AMBASCIATORI - 16.30, 18.20, 20.15, 22.15 »Johnny English la rinascita«.

ARISTON - 16.00, 18.30, 21.00 »Melancholia«.

CINECITY - 20.00, 22.15 »Le avventure di Tin Tin - Il segreto dell'unicorno 3D«; 16.30 »Le avventure di Tin Tin - Il segreto dell'unicorno 2D«; 16.15, 18.15, 20.15, 22.15 »Matrimonio a Parigi«; 19.45, 22.00 »I tre moschettieri«; 20.00, 22.15 »Amici di letto«; 16.35, 19.55, 22.15 »This must be the place«; 16.30 »I Puffi«; 16.00, 18.05, 20.10, 22.15 »Un amore all'improvviso - Larry Crowne«; 16.10, 18.10, 20.10, 22.10 »La peggior settimana della mia vita«; 16.10, 18.05 »Disney's Maga Martina 2 - Viaggio in India«.

FELLINI - 19.00, 22.20 »Carnage«; 15.20 »I Puffi«; 17.00, 20.20 »Una separazione«.

GIOTTO MULTISALA 1 - (Ulica Giotto 8) 16.15, 18.15 20.15, 22.15 »This must be the place«.

GIOTTO MULTISALA 2 - 16.30, 18.20, 20.15, 22.15 »La peggior settimana della mia vita«.

GIOTTO MULTISALA 3 - 16.15, 18.10, 20.05, 22.00 »Quando la notte«.

KOPER - KOLOSEJ - 19.00 »Huda učiteljica«; 17.40, 20.10 »Jeklena moč«; 17.00 »Johnny English 2«; 20.50 »Kateri je pravi?«; 16.10 »Medvedek Pu«; 19.40, 21.50 »Trije mušketirji 3D«; 16.00, 17.50 »Winx club: Čarobna pustolovščina 3D«.

KOPER - PLANET TUŠ 11.00, 13.00, 15.00, 17.00 »Winx club 3D (sinhro.)«; 19.00 »Trije mušketirji 3D«; 12.40, 14.40, 17.25 »Winx club (sinhro.)«; 19.25, 21.25 »Paranormalno 3«; 13.20, 15.50, 18.25 »Footloose«; 21.00 »Jeklena moč«; 21.30 »Morilska elita«; 11.20, 13.40, 16.05, 18.20, 20.40 »Oropaj bogataša«; 12.50, 15.30, 18.00, 20.30 »Tin Tin 3D«; 12.10, 16.00, 18.30, 20.50 »Trgovci s časom«.

NAZIONALE - Dvorana 1: 15.30, 17.10, 18.50, 20.30, 22.15 »L'amore all'im-

provviso«; Dvorana 2: 15.30, 19.00 »Le avventure di Tin Tin - Il segreto dell'unicorno 3D«; 17.15, 20.45 »Le avventure di Tin Tin - Il segreto dell'unicorno«; 15.30 »Maga Martina 2: Viaggio in India«; Dvorana 3: 22.30 »Amici di letto«; Dvorana 4: 17.00, 18.45, 20.30, 22.15 »Bar Sport«; 15.30, 17.10, 18.50, 20.30, 22.20 »Insidious«.

SUPER - Film prepovedan mladim izpod 18. leta starosti.

TRŽIČ - KINEMAX - Dvorana 1: 17.30, 20.00, 22.00 »La peggior settimana della mia vita«; Dvorana 2: 16.45, 18.30, 20.30, 22.15 »Johnny English«; Dvorana 3: 17.00, 19.50, 22.00 »Le avventure di Tin Tin - Il segreto dell'unicorno 3D«; Dvorana 4: 20.10, 22.10 »Insidious«; 17.40 »Bar sport«; Dvorana 5: 20.00, 22.10 »This must be the place«; 17.30 »Matrimonio a Parigi«.

Šolske vesti

RAVNATELJSTVO LICEJA F. PREŠERNA obvešča, da bodo volitve v zborne organe in srečanje s starši v petek, 4. novembra, s pričetkom ob 18. uri. Vsi starši so vljudno vabljeni, da se srečanja polnoštevilno udeležijo.

Izleti

SPDT priredi v nedeljo, 13. novembra, martinovanje v Gorjanskem, zbirališče v večnamenski dvorani (nasproti cerkve) ob 9.30. Predviden je pohod po kraški planoti (približno 3 ure hoje), sledi družabnost ob peki kostanjev. Prijave do 10. novembra: Livio 040-220155, Katja 338-5953515 za mladinski odsek (ob večernih urah) in odborniki planinskega društva.

LETNIK 1950 iz dolinske občine pozor! Obljuba dela dolg. V soboto, 19. novembra, skupinski avtobusni izlet v Goriška Brda in Dobrovo. Vpisovanje na tel. št. 338-7824792 (Sergio) in 333-1157815 (Ladi).

Osmice

DRUŽINA CORETTI je odprla osmico v Lonjerju št. 269. Tel. št. 340-3814906. Toplo vabljeni!

GABRIEL PERTOT (Špi'lni) je odprl osmico v Nabrežini, stara vas 10. Vabljeni!

MARIO PAHOR je odprl osmico v Jamljah. Toči belo in črno vino ter nudi domač prigrizek. Tel. 0481-419956.

OSMICA je odprta pri Jadranu v Rimanjih št. 175. Tel. št. 040-820223. Vabljeni!

OSMICO je odprl Miro Žigon, Zgonik 36. Tel. št.: 040-229198.

OSMICO je odprl Renzo Tavčar, Repen št. 42.

PAOLO IN MARINKA sta v Mavhinjah na Punkišči odprla osmico.

Loterija 2. novembra 2011

Bari	6	34	37	71	33
Cagliari	4	63	25	8	16
Firenze	73	60	47	30	43
Genova	37	73	38	4	71
Milan	66	74	61	26	67
Neapelj	21	78	59	44	40
Palermo	73	89	20	32	88
Rim	24	30	52	21	34
Turin	48	86	14	24	81
Benetke	41	30	28	12	35
Nazionale	58	86	13	52	24

Super Enalotto št. 131

5	14	41	48	59	90	jolly 6
Nagradni sklad						2.507.554,93 €
Brez dobitnika s 6 točkami Jackpot						28.869.000,50 €
Brez dobitnika s 5+1 točkami						— €
20 dobitnikov s 5 točkami						18.806,67 €
1.563 dobitnikov s 4 točkami						240,64 €
49.188 dobitnikov s 3 točkami						15,29 €

Superstar

Brez dobitnika s 6 točkami	— €
Brez dobitnika s 5+1 točkami	— €
Brez dobitnika s 5 točkami	— €
6 dobitnikov s 4 točkami	24.064,00 €
243 dobitnikov s 3 točkami	1.529,00 €
3.347 dobitnikov z 2 točkama	100,00 €
20.901 dobitnikov z 1 točko	10,00 €
43.176 dobitnikov z 0 točkami	5,00 €

OBČINA TRST - Danes in jutri

Slovesnosti ob sv. Justu in dnevu oboroženih sil

Danes in jutri bodo v Trstu slovesnosti ob prazniku mestnega zavetnika sv. Justa ter dnevu oboroženih sil in državne enotnosti. Že danes dopoldne bosta sočasno - ob 10. uri - pomembnejši slovesnosti: v stolnici sv. Justa bo namreč slovesna maša ob godu zavetnika, ki jo bo daroval nadškof msgr. Giampaolo Crepaldi ob prisotnosti župana Roberta Cosolinija. Na Velikem trgu pa bo dvig zastave ob 93. obletnici izkrcanja italijanskih bersaljerjev: to bo prva iz niza pobud, ki jih je pripravila tržaška sekcija združenja bersaljerjev Enrico Toti v počastitev letošnje obletnice in bodo potekale pretežno v popoldanskih urah. Tako bo ob 15.50 (zbiranje ob 15.30) z Oberdankovega trga krenila spominska parada s slovitim bersaljerskim tekom, ki se bo odvijala po Ul. Carducci, Goldonijevem trgu, Korzu Italia, Borzmem in Velikem trgu do na-

brežja, kjer bo najprej postanek pri spomeniku bersaljerjem in tržaškim dekletom, ob 16.30 pa bodo ob prisotnosti župana Cosolinija položili venec k spominski plošči na pomolu Bersaglieri. Takoj zatem bo na Velikem trgu sledil slovesen spust zastave.

Jutri se bo župan Cosolini udeležil osrednje spominske svečanosti ob dnevu oboroženih sil in državne enotnosti v Redipulji (začetek ob 10.15). V Trstu pa bo na Velikem trgu ob 10. uri dvig zastave, ki jo bodo slovesno spustili z droga ob 17. uri ob županovi prisotnosti. Ob 18.30 pa bo v opernem gledališču Verdi koncert godbe italijanske vojske, ki bo pod taktirko Fulvia Creuxa izvedla dela Novara, Rossinija, Bellinija, Verdija in Marenga ter priredbo skladbe La campana di San Giusto, ki sta jo leta 1915 napisala Arona in Drovetti.



Obvestila

TAI CHI CHUAN - vežbanje v starodavni in cenjeni veščini z vajami za telo in dušo: sprostitev mišic, povečana gibčnost in boljša koordinacija ter pomirjujoče počutje ob ponedeljkih od 19.00 do 20.30 v večnamenskem središču Mitja Čuk, Repentabska 66. Info na tel. 040-212289, info@skladmc.org.

PILATES - Skupina 35-55 SKD F. Prešeren iz Boljunca obvešča, da bo naslednje vadba ob petkih potekala od 19.15 do 21.15.

SK DEVIN prireja »Smučarski sejem« v Domu Železničarskih delavcev - Nabrežina postaja: danes, 3. novembra, zbiranje opreme od 10.00 do 19.30; sejem se bo odvijal od 5. do 13. novembra: sobote in nedelje od 10.00 do 19.30, ob delavnikih od 16.00 do 19.30.

KRUT obvešča, da bodo društveni prostori danes, 3. in 4. novembra zaprti.

MARTINOVANJE V SKD SLAVEC v Ricmanjih se bo odvijalo v petek, 11. novembra, od 19.30 dalje. Poskrbljeno bo za večerjo, zabavno glasbo v živo, nagradne igre in nepozabno druženje. Informacije in prijave do danes, 3. novembra, na tel. 320-3729925.

SLOVENSKA KULTURNO-GOSPODARSKA ZVEZA obvešča, da bo danes, 3. novembra, tržaški urad zaprt.

KMEČKA ZVEZA obvešča, da bodo uradi v petek, 4. novembra, zaprti.

O.N.A.V. - Tržaška sekcija italijanskega združenja pokuševalcev vina prireja degustacijski večer z vini iz dežele Abruzzo. Srečanje bo v petek, 4. novembra, ob 20.30 v prostorih Zadruga Dolga Krona - Dolina 528. Vabljeni vsi člani in prijatelji! Informacije in prijave www.onav.it, tel. št. 334-7786980 (Luciano) ali 340-6294863 (Elio).

OBČINA DOLINA prireja slovesnost ob podelitvi bronaste medalje za civilne zasluge občini Dolina, ki bo v soboto, 5. novembra, ob 11. uri pri občinskem spomeniku padlim. Sodelujejo krajevna društva in organizacije. Toplo vabljeni!

KRD DOM BRIŠČIKI prireja kuharski tečaj v nedeljo, 6. novembra, od 9. do 13. ure. Tečaj vodi kuhar Matija Ciacchi. Informacije na tel. št.: 347-4434151 (Nadja) in 328-2767663 (Norma) po 16. uri.

TABORNIKI RMV sporočajo, da so se začeli tedenski sestanki. Urniki: Prosek-Kontovel - v KD na Proseku ob sobotah 14.00-15.00, Križ - v KD na Proseku ob sobotah 14.00-15.00; Salež - v društvu Rdeča zvezda za MČ vsako drugo soboto 10.00-11.00, za GG vsako drugo sredo 18.30-19.30, Dolina - v občinski telovadnici S. Klabjan ob sobotah 15.00-16.00, Opčine - v Prosvetnem domu na Opčinah ob sobotah 17.30-18.30, Trst - na Stadionu 1. maja ob sredah 16.00-17.00. Informacije na info@tabornikirmv.it ali 335-5316286 (Veronika).

ŠD KONTOVEL, SDD JAKA ŠTOKA IN TABORNIKI RMV - Družina šumečih borov prireja v nedeljo, 6. novembra, 3. Martinov pohod »Po poteh naših ribičev«. Zbirališče ob 9.30 na dvorišču Gospodarskega društva Kontovel. V primeru dežja pohod odpade.

BALET - SKD IGO GRUĐEN obvešča, da bo v novembru pričel baletni tečaj pod vodstvom baletne plesalke in učiteljice baleta Marjetke Kosovac. Namenjen je deklicam v starosti od 4. do 7. leta. Potekal bo ob ponedeljkih in sredah v društvenih prostorih v Nabrežini. Prva vaja bo 7. novembra ob 17.15. Pojasnila in vpis od 12. do 16. ure na tel. 349-6483822 (Mileva), od 17. do 19. ure na tel. 349-3114354 (Liana). Vabljene vse deklice, ki jih veseli balet.

DRUŠTVO SLOVENCEV MILJSKE OBČINE K. Ferluga prireja tudi letos tečaj slovenskega jezika za začetnike in nadaljevalce. Vpisovanje do ponedeljka, 7. novembra. Informacije na tel. št. 040-274995 in 347-5853166 (Ivica).

DRUŠTVO SLOVENSКИH IZOBRAŽENCEV vabi v ponedeljek, 7. novembra, v Peterlinovo dvorano, Donizettijeva 3, na predstavitev knjige »Pozabljeni Kras. Ofenzive v jeseni 1916«. Večera se bodo udeležili avtorja Mitja Juren in Paolo Pizzamus ter avtor spremne besede k italijanski izdaji in dober poznavalec dogajanja v 1. svetovni vojni Antonio Scrimali. Začetek ob 20.30.

KRUT obvešča, da v ponedeljek, 7. novembra, pričanja tečaj psihomotorike. Vpisovanje in informacije: Ul. Cicerone 8/b, tel. 040-360072.

KRUT IN NARODNA IN ŠTUDIJSKA KNJIŽNICA vabita v ponedeljek, 7. novembra, ob 17. uri na srečanje bralnega krožka »Skupaj ob knjigi«, prvega v letošnjem sklopu, ki se bo odvijal ob ponedeljkih v čitalnici NŠK v Ul. S. Francesco 20. Prijave in dodatne informacije: Ul. Cicerone 8, tel. 040-360072.

ODBORNIŠTVO ZA KULTURNE DEJAVNOSTI občine Dolina obvešča, da bodo v ponedeljek, 7. novembra, od 18.00 do 19.30 v občinski knjižnici v Boljuncu na razpolago informacije v zvezi s predvidenimi tečaji angleškega in slovenskega jezika ter informatike. Informacije od 10. do 12. ure na tel. št. 040-3478208 (osebje Ustanove AUSER).

SKD PRIMOREC vabi na tečaj ustvarjalnega vzlanja »Makrame, jesensko prepletanje vrvic in čakol«, ki se bo odvijal vsak ponedeljek v mesecu novembru (7., 14., 21. in 28.) od 19. do 21. ure v Ljudskem domu v Trebčah. Delavnico bo vodila Elda Jercog. Zainteresirani naj se čim prej prijavijo na tel. št. 339-6980193.

ŠIVANJE NOŠ PRI SKD F. PREŠEREN V BOLJUNCU - Po malo daljšem počitku bo prvi ponedeljkov večer 7. novembra ob 20.30 v društveni dvorani (Občinsko gledališče F. Prešeren).

AGRARNA SKUPNOST JUSOV-SRENJ vabi predsednike upravnega in nadzornega odbora Jusov-Srenj v tržaški pokrajini na sejo glavnega odbora v torek, 8. novembra, ob 20. uri na sedežu na Padričah v sejni dvorani Mirka Špacapana.

KRUT vabi v torek, 8. novembra, ob 18. uri na predavanje s dr. med. spec. fiziatrinjo Nadijo Benčič Delfin z naslovom »Kaj lahko storim, da ne padem?« Lepo vabljeni! Informacije: Ul. Cicerone 8, tel. 040-360072.

AŠD MLADINA organizira smučarski nadaljevalni tečaj na plastični stezi v Nabrežini. Tečaj bo potekal vsako sredo, od 9. do 30. novembra, od 16.30 do 18.30. Tel. 347-0473606.

KRUT obvešča, da bo potekal tečaj o preprečevanju urinske inkontinence 9. in 16. novembra. Informacije in vpisovanje: Ul. Cicerone 8, tel. 040 360072.

OTROŠKE URICE v Narodni in študijski knjižnici, Ul. sv. Frančiška 20, ob 17. uri: sredo, 9. novembra: Pod medvedovim dežnikom; sredo, 30. novembra: Praznično presenečenje. Vabljeni otroci od 3. do 7. leta!

SKD PRIMOREC vabi vaščane in prijatelje na ogled posnetkov izletov »Trebče v svet«, ki so jih odborniki priredili v lanski sezoni in predstavitev novih izletov v sredo, 9. novembra, ob 20.30 v Ljudskem domu v Trebčah.

AŠD SK BRDINA organizira tradicionalni sejem rabljene smučarske opreme v prostorih Doma Brdina, Proseška ul. 109, na Opčinah. V četrtek, 10. novembra, od 18. do 21. ure zbiranje opreme. Dnevi in urniki odprtih vrat sejma: petek, 11. novembra, od 18. do 21. ure; sobota, 12. novembra, od 16. do 21. ure; nedelja, 13. novembra, od 10. do 12. ure ter od 16. do 20. ure. Ob priliki, boste lahko dobili vse informacije glede smučarskih tečajev za zimsko sezono 2012. Informacije: 347-5292058, www.skbrdina.org.

SPDT vabi na predavanje uglednega tržaškega botanika, prof. Livija Polidinja na temo Invazivke - združju in okolju škodljive tujerodne rastlinske vrste. Predavanje bo v četrtek, 10. novembra, ob 20.30 v Razstavnici dvorani Zadrugne kraške banke na Opčinah, Ul. Ricreatorio 2.

RAJONSKI SVET ZA ZAHODNI KRAS vabi prošeške in kontovelske proizvajalce, da se udeležijo »2. Pokušnje vin«, ki bo v petek, 11. novembra, na dvorišču rajonskega sveta. Kdor bi rad razstavljal, naj se javi v tajništvo do 4. novembra na tel. št. 040-225956.

VZPI-ANPI DEVIN NABREŽINA vabi občane, da se udeležijo polaganja vencev v torek, 11. novembra, ob 8.40 v Slivnem, ob 8.50 v Medjvasi, ob 9.00 v Štivanu, ob 9.15 v Devinu, ob 9.35 v Vižovljah, ob 9.40 v Cerovljah, ob 9.45 v Mavhinjah, ob 9.50 v Prečniku, ob 10.00 v Trnovci, ob 10.10 v Praprotnu, ob 10.15 v Šempolaju in ob 10.45 v Nabrežini.

ZADRUGA KD PROSEK-KONTOVEL prireja v petek, 11. novembra, sejem antikvitet in rabljenih stvari. Kdor bi se rad udeležil naj se javi na tel. št. 347-9851007 ali 347-8579872 za rezervacijo prostora.

JUS OPČINE obvešča člane in bivajoče na Opčinah, da bo sprejemanje prošenj za letošnjo sečnjo vsak torek do 22. novembra, od 18.30 do 19.30 na upravnem sedežu v Proseški ulici 71.

MLADIKA - ZTT - Tržaška knjigarna vabijo na »kavo s knjigo... na knjižnem sejmu« v Ljubljani v sredo, 23. novembra, ob 11. uri. Prijave za organizirani obisk sprejema Tržaška knjigarna v Ulici sv. Frančiška 20.



Prireditve

AŠZ SLOGA vabi na slovesnost ob 40-letnici društva v petek, 4. novembra, v Prosvetni dom na Opčinah ob 20. uri. Nastopali bodo: Moška vokalna skupina Sv. Jernej z Opčin, Moška vokalna skupina Lipa iz Bazovice, Uopenska mularija in Open Hackers. Slavnostni govornik bo prof. Franko Drasič.

DRUŠTVO DRŽAVLJANI SVOBODNEGA TRŽAŠKEGA OZEMLJA prireja v sklopu niza Tržačani se srečajo v petek, 4. novembra, v Ul. Sv. Frančiška 2, drugo nadstropje (Centro studi volontariato) predavanje na temo Uplinjevalnik in okolje. Govoril bo R. Giustastante, predsednik Greenaction Transnational. Vljudno vabljeni!

KD IVAN GRBEC, Škedenjska ul. 124, sporoča, da bo razstava novih originalov zimske škedenjske noše »Skrinja naših korenin« na ogled: 6. novembra od 10. do 12. ure; 4. in 5. novembra od 17. do 19. ure.

KULTURNO DRUŠTVO KATIZBOR/CATTICORO prireja v petek, 4. novembra, ob 18. uri v cerkvi Sv. Andreja apostola v Trebčah koncert mladinskega dekleškega pevskega zbora Krasje in orgelski koncert s spremljavo flavte. Prireditve podpira Tržaška pokrajina. Toplo vabljeni.

SKD TABOR ZA OTROKE - v mali dvorani Prosvetnega doma na Opčinah v petek, 4. novembra, ob 16. uri Ura pravljic: »V knjižnici se skriva miška. Ulovimo jo!« za predšolske otroke in 1. razred osnovne šole. Pripoveduje Jasmina Smotlak; v soboto, 5. novembra, ob 10. uri Ustvarjalno-likovna delavnica s Tadejo, Nado in Tanjo.

SDD JAKA ŠTOKA IN ŠD KONTOVEL vabijo na večer »Ribištvu na Kontovelu«, ki bo v soboto, 5. novembra, ob 20. uri v Kulturnem domu Prosek Kontovel v okviru letošnjega Martinovanja. Na njem bosta o svojih spominih na to dejavnost spregovorila Ado Ban - Kendletou in Giulio Gulič - Duša.

SPDT obvešča, da bo razstava »Življenje pod Triglavom«, ki jo je pripravila Planinska zveza Slovenije v sodelovanju s Slovenskim planinskim muzejem in s sofinanciranjem Urada Vlade RS za Slovence v zamejstvu in po svetu, odprta v prostorih Konferenčne-razstavne dvorane NŠK v Narodnem domu, Ul. Filzi št. 14, do sobote 5. novembra. Urnik: ob torkih, četrtkih in sobotah od 10. do 12. ure ter ob ponedeljkih, sredah in petkih od 16. do 18. ure.

DEVINSKI GRAD bo do 6. novembra na ogled vsak dan od 9.30 do 16.00. Od 12. novembra dalje bo grad odprt ob istem urniku, a samo ob vikendih. Informacije: 040-208120.

SKD TABOR, NOVEMBRA V PROSVETNEM DOMU NA OPČINAH v nedeljo, 6. novembra, ob 18. uri Svetlana Makarovič Saga o Hallgerd. Nastopata Svetlana Makarovič (besedilo) in Milko Lazar (glasba); v sredo, 9. novembra, ob 20.30 v mali dvorani potopisno predavanje Štiri nepozabna potovanja po Indiji. Predstavitev Marko Milkovič in Almira Sitar; 19. novembra, ob 20. uri Martinov večer MoPZ Tabor z gosti; 20. novembra, ob 18. uri Openska glasbena srečanja - madžarski trobilni kvintet In media brass quintet.

TFS STU LEDI - ČEZ TRI GORE, ČEZ TRI DOLE... v občinskem gledališču F. Prešerna v Boljuncu: sobota, 12. novembra, ob 20.30 pevski večer; nedelja, 13. novembra, ob 17.00 folklorni plesi.

V BAMBIČEVI GALERII na Opčinah je do 13. novembra na ogled likovna razstava Anice Pahor Sledi življenja. Urnik: ponedeljek - petek: od 10. do 12. in od 17. do 19. ure.

MOSP IN SLOVENSКИ KULTURNI KLUB razpisujeta literarni, likovni in fotografski natečaj za mlade od 14. do 25. leta starosti. Tema in tehnika sta prosti, kot vodilo pa ponujata verzeto letošnjega Prešernovega nagrajenca, Miroslava Košute: »Kaj pa jadra šepetajo, kadar veter jih napenja? Srečna so, da se začenja nova pot.« Pripevki morajo biti opremljeni s psevdonimom, podatki pa priloženi v zapечатeni kuverti in izročeni ali poslani na Skk-MOSP - Natečaj, Ul. Donizetti št. 3 (TS), do ponedeljka, 14. novembra.

CELOVEČERNI KONCERT ljubljanskih veteranov (dir. Alojz Zupan) v organizaciji KD Skala pod pokroviteljstvom Zveze slovenskih kulturnih društev bo v soboto, 19. novembra, ob 20.30 v Kulturnem domu Skala v Gropadi.



Poslovni oglasi

NA KRMENKI DAJEM V NAJEM pokrit prostor 300 kv m, primeren za trgovino ali skladišče z 2000 kv m parkirnega prostora.

Cena po dogovoru.

Poklicati ob uri kosila na 040-228118.



Mali oglasi

30-LETNA DINAMIČNA GOSPA išče delo kot čistilka, pomočnica v gospodinjstvu ali kot prodajalka. Tel. št. 327-6157659.

AVTO FIAT 500 prodam, cena 500,00 evrov. Tel. št. 040-910148 ali 040-226847.

GOSPA IŠČE katerokoli zaposlitev. Poklicati tel. št.: 320-6303821.

GOSPA SREDNIJH LET z dolgoletnimi izkušnjami išče delo kot hišna pomočnica enkrat na teden. Poklicati na tel. št. 327-9969360, v večernih urah.

LANCIA Y 1996, zelene barve, edini lastnik, v dobrem stanju, prodam za 1.000 evrov. Tel. št.: 347-2108227.

PODARIM skoraj novo peč znamke de longhi, na metan oz. plin. Tel. 040-212355.

PRODAM kraško skrinjo vso pobarvano v vzorci rož, 160x55x52, les oreh. Tel. št.: 339-7396098.

PRODAM rabljeno Be-Es-As diatonično harmoniko tyrolean, primerna tudi za začetnike. Tel. 00386-5-7668245 ali 00386-40-644121.

STANOVANJE v Sežani prodam. Tel. št.: 00386(0)41 345277.

Prispevki

Ob 1. obletnici smrti Bruna Bertolina daruje Renato Jazbec z družino 20,00 evrov za Godbeno društvo Nabrežina.

Ob obletnici smrti drage mame Marije daruje hči Marija Pozru Zahar z družino 30,00 evrov za SKD Slovenec. V spomin na Angela Blazino darujeta Zdenka in Mira z družinama 50,00 evrov za KD Prosek - Kontovel.

Popravek: V spomin na pokojne svojce in sorodnike darujeta Tamara in Igor Milič 25,00 evrov za AŠK Kras in 25,00 evrov za SKD Igo Gruđen.

V spomin na Daria Bersendo daruje družina Križman-Krečič 35,00 evrov za ŠD Breg, 35,00 evrov za KD Fran Venturini in 35,00 evrov za KD Valentin Vodnik.

V spomin na sestrčno Jolando darujeta Dragica in Milko z družino 50,00 evrov za združenje Volop Onlus.

V spomin na drago Nevo Lukeš daruje Lučka Batista 50,00 evrov za Sklad Albina Bubniča.

V spomin na bratranca Franca Kocjančiča darujejo Marica, Dragica in Irma 50,00 evrov za MoPZ RZ.

V spomin na Adrijano, ki bi danes slavila rojstni dan, darujejo mož Saša ter hčerke Anuška, Katjuša in Jasmina 50,00 evrov za Društvo klekljaric iz Bazovice.

V spomin na Angela Blažino darujeta žena Mara in sin Marjan 150,00 evrov za MoPZ Vasilij Mirk.

† Zapustila nas je naša draga

Amalija Čufar vd. Pečar

Žalostno vest sporočajo

sin Igor z Edico,
vnuk Alex z Anno, ljubljena
pravnuka Mihael in Matija,
brat Franc z Marijo ter nečakinji
Marinka in Darja z družinama

Pogreb bo v soboto, 5. novembra, od 11.00 do 13.00 v ulici Costalunga. Žarni pogreb bo v ožjem družinskem krogu.

Bazovica, 3. novembra 2011

Žalovanju se pridružujeta

sotašča Anica
in Drago z družino

Ob smrti drage Amalije Čufar
vd. Pečar izrekamo iskreno sožalje
sinu Igorju in družini,
bratu Francu in sorodnikom
svakinja Marija,
nečaki Boris, Jožko, Tomo, Darinka
in Savica z družinama

Pogreb

Neve Lukeš Lah

bo danes, 3. novembra, ob 15. uri na pokopališču v Renčah.

Družina

Ob smrti novinarke in dolgoletne
sodelavke našega dnevnika

NEVE LUKEŠ

sočustvujemo s svojci

vsil na Primorskem dnevniku

Ohranili jo bomo v hvaležnem
spominu.

Globoko užaloščeni ob izgubi
drage Neve Lukeš izrekamo
iskreno sožalje družini.

KD Ivan Grbec in
Odbor za spomenik padlim iz
Škedenja, Sv. Ane in Kolonkovca

† Tiho nas je zapustila

Vanda Skerk por. Marsilli

Žalostno vest sporočata

mož Silvano in sin Gianni z Evelyne

Od pokojne se bomo poslovili v soboto, 5. novembra, ob 9.00 v kapelici v ulici Costalunga.

Trst, 3. novembra 2011

Žalovanju se pridružujeta

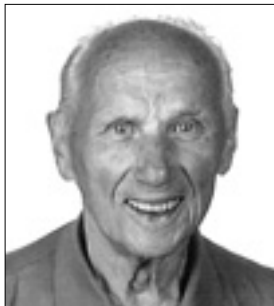
nečaka Desanka in Ivo
z družinama

Pridružujeta se žalovanju

Silva in Pepi Zidarič z družinama

† Zapustil nas je naš dragi

Giovanni (Nino) Cossutta



Žalostno vest sporočajo

žena Mafalda, sin Albert, vnuk
Stefano in ostalo sorodstvo

Pogreb bo v petek, 4. novembra, ob 13.30 v Križu.



DSI - Ponedeljkov večer

Borut Rutar o Kriku mačehe oz. o atentatu, ki ga ni bilo

V knjigi avtor opisuje dogodek iz leta 1938, ko naj bi Franc Kavs izvršil atentat na Mussolinija, vendar ga ni

Tokratni gost Društva slovenskih izobražencev je bil Borut Rutar, avtor knjige Krik mačehe, samostojni kulturni delavec, literat in publicist, po izobrazbi pa ekonomist. Rutarja in večer je uvedel Ivo Jevnikar. Naslov knjige, ki jo je letos izdala celovška Mohorjeva, je Krik mačehe, izbran pa je po odločilnem trenutku, zaradi katerega je Mussolini še za sedem tragičnih let ostal pri življenju. Po izjavah atentatorja Franca Kavsa, člana celice Tigra iz Čezsoče, je samomorilski napad na dučaja v Kobaridu leta 1938 preprečila njegova mačeha, ki je le nekaj ur pred prihodom diktatorja posumila, da sin namerava storiti kaj hudega ...

Člani protifašistične organizacije TIGR so namreč v želji, da bi se uprli rasističnemu režimu na območju, ki ga je po prvi svetovni vojni zasedla Italija, skovali načrt, kako bi se znebili Mussolinija. Leta 1938 je Italija proslavljala 20. obletnico zmage v 1. svetovni vojni in Kobarid, kjer so odkrili veliko kostnico, je bila 20. septembra zadnja postaja Mussolinijeve turnee po tedanji Juljski krajini. Franc Knavs naj bi ga v kordonu slovenskih fantov pričakal ob robu ceste. "Ko bi se mimo počasi popeljala limuzina z Mussolinijem, naj bi se hitro, po nekaj korakih, pognal v njeno notranjost za zadnje sedeže in sprožil sedemkilogramski eksploziv. Ta je bil zapet okoli pasu pod črno srajco uniforme", piše avtor v razdelku knjige pred poglavjem, ki je namenjeno zaslješanju fašističnih oblasti Francu Kavsu. Atentatorja in potek priprav ter načrt izvedbe so preiskovalci razkrili šele čez dve leti, po množičnih aretacijah oktobra in novembra 1940, med preiskavo obsežne mreže Tigra na celotnem Primorskem. Zapisnik zaslješanja Fraca Kavsa je izjemne vrednosti, saj slovenskemu zgodovinopisju odpira širok pogled v večplastno delovanje organizacije v obdobju 1930 do 1941.

Na večeru v Peterlinovi dvorani je Borut Rutar, ki je v svojo knjigo vključil številne dokumente in pričevanja, ki razkrivajo kompleksno delovanje Tigra, razčlenil okoliščine tega dogodka in na splošno dogajanja na Primorskem, ki je prav zaradi prisotnosti tajne organizacije veliko pomenil v usodi političnih in diplomatskih pogajanj v 30. letih med kasnejšimi zavezniškimi silami, tedanjo kraljevino Jugoslavijo in fašistično Italijo. Rutar je svojo razlago osnoval na tesnih odnosih, ki so jih Tigrovci imeli z jugoslovanskim oblastni in posledično z britanskimi obveščevalnimi službami: Angleži so namreč skušali prepričevati Mussolinija, naj opusti zavezništvo z nacistično Nemčijo.

Franc Knavs je bil takrat petinvajsetletni mladenič, obdarjen z močnimi literarnimi nagnenji, za žrtvovanje pa se je odločil zaradi nesrečne ljubezenske zgodbe, je bilo rečeno na večeru. Leta kasneje je na zaslješevanjih podal fašističnim oblastem zanimivo, ampak neizčrpano verzijo dogodkov: bodisi zato, ker jih je Kavs sam zaradi konspirativnega delovanja odporniškega gibanja ni poznal in zanje ni vedel, bodisi zato, ker jih je zamolčal ali omilil, da bi se rešil smrtne obsodbe. Tigrovec je bil nato pomiloščen oz. obsojen na 30 let zapore.

Na večeru v Peterlinovi dvorani je bil govor tudi o verziji, ki jo je sam Knavs ponudil po vojni in po kateri naj bi se odrekel atentatu zaradi prisotnosti otrok v bližini Mussolinijevega spreveda. To varianto so v povojnih desetletjih zagovarjali sami Tigrovci zaradi gonje, ki jo je režim izvajal proti vsem silam in organizacijam, ki bi na kakšen koli način lahko ogrozile primat partije. Rutar je podčrtal, da je bilo samo po osamosvojitvi Slovenije mogoče sistematično urejevati dokumentacijo in pričevanja še živečih članov organizacije. Rutar je tako s svojo publikacijo izpolnil želje Antona Rutarja, enega izmed vodij Tigra, ki je v ječi Regina Coeli leta 1931 dočakal obsodbo na deset let zapore. "Zagovarjal je stališče, da je celovita preteklost naroda pojasnjena šele tedaj, ko je razložena od vseh vpetih strani. Kot eden od vodij odporniškega gibanja in žrtev protifašizma je ocenjeval, da mu pripada pravica do pojasnjevanja lastne preteklosti", je še zapisal avtor.

Ivo Jevnikar in Borut Rutar na ponedeljkovem srečanju

KROMA



SV. IVAN - Odprtje trgovine sadja in zelenjave

Banana bratov Vodopivec

Upravljata jo Aram in Dejan Vodopivec - Bogata ponudba testenin, riža, medu in ekstraprviškega olja



Brata Aram (levo) in Dejan v njihovi trgovini v Ul. San Cilino

KROMA

Večji ali manjši trgovski obrati vse pogosteje zapirajo svoja vrata. O tem nas obveščajo mediji, a že na kratkem sprehodu po mestnih ulicah se lahko prepričamo, da je stanje vse prej kot rožnato. Tudi napovedi o zaprtju majhnih obratov vseh povsod v Italiji so dokaj zaskrbljujoče. Za odprtje novega trgovskega obrata je danes prav gotovo potrebno veliko poguma. Da je tako sta nam potrdila brata Dejan in Aram Vodopivec, ki sta pred kratkim prevzela trgovino s sadjem in zelenjavo. Izbrala sta lokacijo pri Sv. Ivanu tudi zato, ker sta na ta mestni predel navezava že od šolskih let in zato, ker je tam prisotnost Slovencev še zelo številna. Njena trgovina *Banana* se nahaja v Ul. S. Cilino 36.

Dejan si je tovrstno trgovino želel že v otroških letih, ko je po šoli pomagal sosedu pri čiščenju sadja in zelenjave, Aram pa je pomislil, da bi s tem poslom združil ljubezen do kulinarike in poglobil svoje znanje o dobri, zdravi, preprosti in okusni hrani, olju in vinu. Tako brata Vodopivec dopolnjujeta prodajo sadja in zelenjave s prvotnimi testeninami, rižem, ki je proizvod majhne pridelovalne firme blizu Mantove, z visokokakovostnim medom, z ekstraprviškim DOP oljem iz naših krajev in iz slovenske Istre tako kot s kakovostnimi krajevnimi vini. Paleta proizvodov seveda le počasi bogatita, saj je začetek vedno kar težak. V mislih imata tudi kotiček z bio proizvodi. Kdor bo obiskal njuno trgovino pa bo odkril še marsikatero posebnost.

V soboto, 29. oktobra, sta se Aram in Dejan z lepo družabnostjo želela zahvaliti odjemalcem, prijateljem in znancem, ki so se v velikem številu odzvali na njuno vabilo. Tudi sončno vreme jima je bilo naklonjeno.

FINŽGARJEV DOM - Začetek niza predavanj o vzgoji

Marija Merljak za vrnitev k pristni domači prehrani

»V starih časih so naše mame in babice dobro vedele, kaj je zdravo in kaj je treba spraviti v lonec, da bo pomagalo našemu telesu in duši«. Tako je na prvem srečanju, ki ga je društvo Finžgarjev dom posvetilo družinam, staršem in vzgojiteljem, med drugim dejala strokovnjakinja za zdravo prehrano Marija Merljak. Gostja je v dvorano privabila veliko število poslušalcev, saj je tudi v zamejstvu zelo poznana in priljubljena – predvsem po zaslugi oddaj na valovih Radia Trst A. Z nasveti pa sodeluje tudi na drugih slovenskih radijskih in televizijskih postajah ter v revijah.

Marija Merljak tudi tokrat ni zatajila: njeno predavanje o vzgoji k zdravi prehrani je bilo zanimivo, polno koristnih nasvetov in informacij, obenem pa živahno in prijetno zabavno, tako da se je zavleklo kar do polnoči. Predavateljica se je posvetila predvsem – za to jesensko obdobje ključni temi – krepitvi imunskega sistema s pravilno prehrano, ki gre od kombinacije različnih jedi, s katerimi v telo vnesemo vse potrebne sestavine, do velike pozornosti, ki jo je treba posvečati sadju in zelenjavi (predvsem sezonskima) ter ju uživati tudi petkrat na dan. Merljakova je postregla z anekdotami, spomini iz svojega otroštva in s praktičnimi recepti, prinesla je celo nekaj jedi v pokušnjo, tako da so se poslušalci prepričali o učinkovitosti njenih besed. Z degustacijo peciva in nadevanjih kruhkov (kruh je bil seveda domač) je resnično presenetila. Na kruhke je namreč s pomočjo svojega moža – ki jo zvesto spremlja povsod, kamor jo povabijo za

predavanja – in nekaterih prijaznih gospa naložila dokaj neobičajno, a zato še toliko bolj okusno, kombinacijo (odličnega) doma pripravljenege fižolovega namaza (stročnice so namreč za krepitev imunskega sistema ključne), domačega surovega pršuta in sezonske solate iz zelja, zabeljenega s petimi različnimi olji. Ob poslušanju nasvetov Marije Merljak se je marsikdo zavedel, kako se je v času, predvsem v modernem frenetičnem svetu, izgubil čut za zdravo prehrano. To, kar je bilo še pred nekaj desetletji bogastvo ljudske modrosti ter del vsakdanjih navad, je treba sedaj na novo odkrivati kot vir poznavanja mehanizmov za človekovo boljše počutje. Prehrana in človekove navade ter ritmi so se namreč drastično spremenili, telesne celice pa se niso – kot je na začetku predavanja dejala Merljakova – in potrebujejo vedno iste stvari, zato da dobro in harmonično delujejo.

Petkovo srečanje je torej predstavljalo odličen začetek novega niza predavanj posvečenih vzgoji, starševstvu, izzivom sodobnega časa za otroke, mladim, njihovim družinam in vzgojiteljem, ki bodo potekala enkrat mesečno – tretji ali četrty četrtlet v mesecu. Naslednje srečanje bo v četrtek, 17. novembra, ob 20. uri, ko bo psihologinja, dr. Suzana Pertot oblikovala predavanje – pravzaprav delavnico – za starše in vzgojitelje otrok iz narodnostno mešanih družin. Pogovor s praktičnimi nasveti o vzgoji (v družini, šoli, izven šolskih dejavnosti) otrok iz mešanih družin bo potekal dvojzvočno, tako da so nanj vabljeni tudi neslovensko govoreči starši.

Pester november pri SKD Tabor

Pri Skd Tabor so pripravili pester novembrski spored. Jutri bodo otroci lahko prisluhnili pravljici (ob 16.00), v soboto pa sodelovali v ustvarjalni delavnici (ob 10.00). V nedeljo se obeta prava poslastica, saj bo Prosvetni dom obiskala Svetlana Makarovič s Sago o Hallgerd, v kateri nastopa tudi Milko Lazar na klavirju. V tem delu (za odrasle) Svetlana Makarovič ponovno dokazuje svojo pripovedno in pesniško moč. Zgodba se dogaja na Islandiji, ko se med 10. in 11. stoletju spopadeta poganska tradicija in krščanstvo. V tem boju odigra svojo vlogo prelepa Hallgerd, ki se drži starih običajev, spoštuje soljudi, a ne odpusča krivici. Njena pokončna drža priključuje nadnjo preklestvo, zato še danes le redko srečamo na Islandiji deklice z imenom Hallgerd.

0 »vzdržni preureditvi«

V prostorih Spazio rosa v parku nekdanje umobolnice pri Sv. Ivanu bodo v soboto ob 18. uri odprli razstavo Preureditev na podlagi vzdržnega razvoja. Na ogled bo gradivo, ki so ga po skupinah pripravili dijaki Zavoda za geometre Max Fabiani, geometrske smeri Tehniškega zavoda Žige Zoisa in gojenci gradbene šole Edilmaster. Okoli trideset dijakov omenjenih ustanov je namreč od 24. do 28. oktobra sodelovalo pri delavnici ter pripravljalo načrte in zamisli za preureditev nekdanjega hišnikovega stanovanja na zavodu Max Fabiani v okviru projekta Krajevna Agenda 21 za šolstvo, katerega pobudniki so bili kulturno združenje Manifesto2020, zavod Max Fabiani in tržaško pokrajinsko odbornišvo za šolstvo, aktivne politike dela in družbeno sodelovanje. Na sobotni prireditvi si bo mogoče ogledati gradivo, ki so ga pripravile posamezne skupine, najboljše načrte pa bodo tudi nagradili.

Knjiga o liberty slogu

V nekdanji tržaški ribarnici bodo danes ob 16. uri v okviru prodajno-razstavnega sejma predstavili knjigo Liberty - natura e materia. Na srečanju bosta posegla avtorja Donata Patrussi in Giovanni Renzi. Vstop je prost.



GLEDALIŠČE

FURLANIJA-JULJSKA KRAJINA

TRST

Slovensko stalno gledališče

Jutri, 4. novembra, ob 20.30 / Miro Gavran: »Šoferji za vse čase (Vozači za sva vremena ili Hercegovci za volanom)«. / Komedijski / Prevod, priredba in režija: Boris Kobal.

V torek, 15. novembra, ob 20.30 / David Mamet: »November«.

Stalno gledališče FJK il Rossetti

Dvorana Bartoli

Danes, 3. novebra, ob 21.00 / Claudio Magris: »Lei dunque capirà«. / Režija: Antonio Calenda / Nastopa: Daniela Giovannetti / Ponovitev: v petek, 4. novembra, ob 21.00.

V sredo, 9. novembra, ob 20.30 / Hugo von Hofmannsthal: »Elektra« / prevod: Carmelo Rifici / režija: Carmelo Rifici / nastopajo: Elisabetta Pozzi e con Alberto Fasoli, Mariangela Granelli, Massimo Nicolini, Marta Richeldi, Francesca Botti, Giovanna Mangù, Silvia Masotti, Chiara Salleri in Lucia Schierano. / Ponovitev: od četrteka, 10. do sobote, 12. ob 20.30 ter v nedeljo, 13. novembra, ob 16.00.

Gledališče Orazio Bobbio

- La Contrada

V petek, 11. novembra, ob 20.30 / Florian Zeller: »La verità«. Režija: Maurizio Nichetti / Nastopajo: Massimo Dapporto, Benedicta Boccoli, Susanna Marcomeni in Massimo Cimaglia / Ponovitev: v soboto, 12. ob 20.30 in v nedeljo, 13. novembra, ob 16.30.

Malo gledališče "Franco e Franca Basaglia" (ul. Weiss 13)

■ 27. gledališka sezona v tržaškem narečju

Jutri, 4. novembra, ob 20.30 / »Una cheba de mati« / Režija: Bruno Capelletti / Nastopa gledališka skupina "Ex allievi del Toti (F.I.T.A.) / Ponovitev: v soboto, 5. ob 20.30 in v nedeljo, 6. novembra, ob 16.30.

BOLJUNEC

SKD France Prešeren

V ponedeljek, 7. novembra, ob 20.30 / Tamara Matevc, Boris Kobal: »Poslednji termina(l)tor«.

TRŽIČ

Občinsko gledališče

V sredo, 9. novembra, ob 20.45 / Yasmina Reza: »Art« / prevod: Alessandra Serra / režija: Giampiero Solari / Nastopajo: Alessandro Haber, Alessio Boni, Gigio Alberti / Ponovitev: v četrtek, 10. novembra, ob 20.45.

VIDEM

Novo gledališče Giovanni da Udine

Jutri, 4. novembra, ob 20.45 / Carlo Goldoni: »La trilogia della villeggiatura«. Režija: Claudio de Maglio.

V soboto, 5. novembra, ob 21.00 / Alessandro Bergonzoni: »Urge«.

SLOVENIJA

NOVA GORICA

SNG Nova Gorica

Danes, 2. novembra, ob 11.00 / Tamara Matevc: »Grozni Gašper«.

V sredo, 9. novembra, ob 20.00 / Katja Hensel: »Cifra, mož«.

V četrtek, 10. novembra, ob 11.00 in ob 20.00 / Neda R. Bric: »Kdor sam do večera potuje skoz svet (Simon Gregorčič)«.

KOPER

Gledališče Koper

V ponedeljek, 7. novembra, ob 20.00 / Dimitrije Vojnov: »sKurt«. / Ponovitev: v ponedeljek, 7. novembra, ob 20.00.

Jutri, 4. novembra, ob 20.00 / Gregor Fon: »Pes, pizda in peder«. Gostuje ta gledališki skupini MGL in Imaginarni.

V soboto, 5. novembra, ob 10.30 / Otroška gledališka predstava / Lila Prap: »Dinozavri«. / ob 20.00 / Edita Francškin: »Ali ženske kdaj odnehajo?«.

V sredo, 9. novembra, ob 19.00 / Po Franu Milčinskem: ustvarjalci predstave: »Batalci«.

V četrtek, 10. novembra ob 20.00 / Vladimir Đurđević: »Zbogom ščurki!«.

V soboto, 12. novembra, ob 17.00 / Tamara Matevž: »Grozni Gašper«.

LJUBLJANA

Cankarjev dom

Linhartova dvorana

V nedeljo, 6. novembra, ob 20.00 / Janez Janša: »Kdo je naslednji?«.

SNG Drama

Veliki oder

V petek, 11. novembra, ob 17.00 / Otfried Preußler in Andrej Rozman Roza: »Mala čarovnica«. / Ponovitve: V soboto, 12. ob 11.00, v ponedeljek, 14. ob 10.30 in v torek, 15. novembra, ob 11.00.

V soboto, 12. ob 19.30 / Maksim Gorki: »Malomeščani«.

V torek, 15. novembra, ob 19.30 / Ernst Lubitsch: »Ko sem bil mrtev«.

Mala dvorana

Danes, 3. novembra, ob 20.00 / György Spiró: »Prah«. / Ponovitve: od ponedeljka, 7. do sobote, 12. novembra ob 20.00

Jutri, 4. novembra, ob 20.00 / Oscar Wilde: »Slika Doriana Greya«. / Ponovitev: v soboto, 5. novembra, ob 20.00.

V ponedeljek, 14 novembra, ob 19.30 / Ernst Lubitsch: »Ko sem bil mrtev«.

V ponedeljek, 14. novembra, ob 20.00 / Ojdip: »Senejka«. / Ponovitve: v torek, 15. novembra.

Slovensko Mladinsko Gledališče

Zgornja dvorana

V nedeljo, 6. novembra, ob 19.30 / Ivo Svetina: »Stolp«. / Ponovitve: v sredo, 9., v četrtek, 10. in v petek, 11. ob 19.30 in v nedeljo, 13. novembra, ob 20.00.

V soboto, 12. novembra, ob 18.30 / Oscar Wilde: »Ribič in njegova duša«. / Režija: Ivan Peternej. / Ponovitve: v nedeljo, 13. ob 18.30.

GLASBA

FURLANIJA - JULJSKA KRAJINA

TRST

Stalno gledališče FJK il Rossetti

Dvorana Generali

V sredo, 16. novembra, ob 20.30 Muzikal v angleškem jeziku / »Richard O'Brien's Rocky Horror show« / Režija: Sam Buntrock / Ponovitve: v četrtek, 17. in v petek, 18. ob 20.30, v soboto, 19. ob 16.00 in ob 20.30 ter v nedeljo, 20. novembra, ob 16.00.

Gledališče Verdi

V petek, 11. novembra, ob 20.30 / Koncert / Dirigent: Corrado Rovaris / Nastopata orkester in zbor gledališča Verdi. / Ponovitev: v soboto, 12. novembra, ob 18.00.

TRŽIČ

Občinsko gledališče

V torek, 8. novembra, ob 20.45 / »Trio Atos« / Nastopajo: Annette von Hehn - violina; Stefan Heinemeyer - violončelo in Thomas Hoppe - klavir.

V torek, 15. novembra, ob 20.45 / »Royal Philharmonic Orchestra« / Dirigent: Charles Dutoit / Solistka: Yujia Wang - klavir.

VIDEM

Novo gledališče Giovanni da Udine

V nedeljo, 6. novembra, ob 20.45 / Nastopa: Viktoria Mullova - violina.

SLOVENIJA

LJUBLJANA

Cankarjev dom

Gallusova dvorana

V soboto, 5. novembra, ob 19.30 / Nastopa pevka Estrella Morante (Španija).

V torek, 8. novembra, ob 19.30 / Kvartet emerson.

V četrtek, 10. novembra, ob 19.30 / »Orkester Slovenske filharmonije« / Dirigent: Emmanuel Villaume / Solista: Bernarda Fink - alt in Torsten Kerl - tenor.

V soboto, 12. novembra, ob 20.00 / »Collegium vocale gent & Accademia Chigiana Siena Orchestre des Champs-Élysées« / Dirigent: Philippe Herreweghe / Solisti: Marlis Petersen - sopran; Gerhild Romberger - alt; Benjamin Hulett - tenor in Simon Kirkbride - bas.

Klub CD

V torek, 8. novembra, ob 20.30 / Theo Blackmann's Hello to Eart »The Music of Kate Bush«. (Nemčija / ZDA).

SNG Opera in balet

Jutri, 4. novembra, ob 19.00 / »Purcell in Mozart Operni večer«.

RAZSTAVE

FURLANIJA - JULJSKA KRAJINA

TRST

Hangar 26 starega pristanišča: do 27. novembra je odprta velika razstava sodobne umetnosti tako imenovanega razpršenega bienala (Biennale dif-

ČEDAD - V prostorih cerkve Santa Maria dei Battuti

Boris Pahor - Lojze Spacal
Krajine dvajsetega stoletja

Vsako leto skušajo Slovenci iz videmske pokrajine v Čedadu predstaviti delo enega od priznanih slovenskih umetnikov, ob razstavi pa prirejajo vrsto kakovostnih slovenskih pobud v čedajskem mestnem središču. Nositelj pobude je Kulturno društvo Ivan Trinko. Letos so se odločili, da bodo predstavili zanimiv projekt Boris Pahor – Lojze Spacal *Krajine dvajsetega stoletja* občin Milje in Koper, s katerim sta občini stopili »na pot vrednotenja kulturno umetniške dediščine skupnega obmejnega prostora«.

»Boris Pahor in Lojze Spacal sta močno zaznamovala likovno in literarno ustvarjanje dvajsetega stoletja. Umetnikoma je posvečen razstavni dogodek, ki ga dopolnjuje scensko besedilo, v katerem se soočata likovni in besedni izraz. Avtorja s svojim likovnim in besednim izrazom pričata o usodi slovenske narodne skupnosti v Italiji v Evropi dvajsetega stoletja.«

Razstava bo na ogled v prestižnih prostorih cerkve Santa Maria dei Battuti v Čedadu od sobote, 5. novembra, do nedelje, 27. novembra. Na tem mestu bodo potekale tudi ostale prireditve povezane s projektom, in sicer v nedeljo, 13. novembra, ob 16. uri vodeni obisk razstave s prof. Martinom Spacalom, ob 17. uri recital iz opusa Borisa Pahorja ...*Moj tržaški naslov* v slovenščini in v italijanščini - scenaristka je Tatjana Rojc, odlomke pa bosta brala Lara Komar in Janko Petrovec.

Kot uvod v gledališko sezono Slovenskega stalnega gledališča v videmski pokrajini bo v četrtek, 10. novembra, ob 20.30 v razstavnih prostorih v cerkvi žajvela gledališka predstava *Nekropola* v režiji Borisa Kobala po istoimenskem romanu Borisa Pahorja, ki jo gostuje SSG, v slovenščini oz. z italijanskimi podnapisi.

Projekt Boris Pahor – Lojze Spacal *Krajine dvajsetega stoletja* prirejajo Kulturno društvo Ivan Trinko, Občina Čedad, Občina Milje, Občina Koper. Pri njem sodelujejo Beneška galerija, Društvo Slovencev miljske občine, Zveza slovenskih kulturnih društev, Slovensko



stalno gledališče in Slovenska kulturno-gospodarska zveza, finančno pa ga podpirajo Dežela Furlanija-Juljska krajine, ZSKD-Zveza slovenskih kulturnih društev in finančna družba KB 1909.

fusa), na kateri se predstavlja 172 umetnikov iz Furlanije-Juljske krajine in držav, ki so včlanjene v Srednjeevropsko pobudo (SEP). V tretjem nadstropju obnovljenega hangarja 26 so razstavljeni dela deželnih ustvarjalcev, od uveljavljenih imen italijanske likovne scene (Dorfler, Rosignano, Zigaina) do mladih obetavnih umetnikov. Med razstavljalci so tudi rije tržaški Slovenci: Klavdij Palčič, Franco Vecchiet in Edward Zajec. Urnik: vsak dan od 10.00 do 21.00.

Zgodovinsko-umetniški muzej in lapidarij, (Trg pred stolnico 1): na ogled lokalni arheološki predmeti iz prazgodovine, skulpture iz rimljanskih in srednjeveških časov in pa egipčanski, grški, rimljanski in antični predmeti z italijanskega polotoka; numizmatična zbirka, fototeka in knjižnica. Urnik: od torka do nedelje od 9.00 do 13.00, ob sredah od 9.00 do 19.00, ob ponedeljkih zaprto.

Rižarna pri Sv. Soboti: nacistično koncentracijsko uničevalno taborišče, fotografska razstava in knjižnica. Urnik: odprto vsak dan od 9.00 do 19.00. Vstop prost. / Na ogled je razstava Giovannija Tallerija: »Orizzonti limpidi di libertà«.

Železniški muzej na Marsovem polju (Campo Marzio, ul. Giulio Cesare, 1): Stalna razstava železniske postaje. Urnik: od 9.00 do 13.00. / Za več informacij: tel.:040-3794185; fax: 040312756.

ŠKEDENJ

Etnografski muzej (Ulica pane bianco 52): Muzej je odprt vsak torek in petek, od 15.00 do 17.00, za soke in skupine za ogled izven urnika klicati na tel. št. (00-39) 040-830-792.

ROMANS

V langobardski dvorani v občinski stavbi: je na ogled stalna razstava »Vojščaki svetega Jurija - Svobodni možje, zemljiški gospodje, premožni lastniki«; od ponedeljka do petka med 11.00 in 13.00, ob ponedeljkih in sredah tudi med 16.00 in 18.00; informacije na tel. 0481-966904.

SLOVENIJA

SEČOVLJE

Krajinski park Sečoveljske soline: odprto vsak dan od 8.00 do 20.00, na ogled film o solinah, slikarska razstava ter sprehod po solinski poti z obiskom multimedijskega centra. Vstopna točka je na Seči.

PADNA

Galerija Božidarja Jakca: grafike in

risbe Božidarja Jakca in arheološke najdbe stare Padne, stalni razstavi. Ključ galerije na voljo v Padni pri hiši št.1 (Pucer), 0038665-6725028.

LIPICA

Muzej Lipicanca: z zgodbo o nastanku in lastnostih konja kot živalske vrste in tesni povezanosti s človekom, ki se kaže tudi skozi upodobitve konja v mitologiji in umetnosti od pradavnine dalje. Osrednji del je namenjen predstavitvi zgodbe o ustanovitvi lipiške kobilarne, njenih vzponih in padcih skozi stoletno zgodovino do današnjih dni.

LOKEV

Vojaški muzej Tabor: stalna razstava orožja in opreme. Ogled je možen ob sobotah in nedeljah od 10.00 do 12.00 in od 14.00 do 17.00, za najavljene skupine tudi izven urnika. Informacije: Srečko Rože, 05/7670581, 041/516586.

TOMAJ

Kosovelova domačija in soba Srečka Kosovela: ogled je možen vsako nedeljo med 14.00 in 16.00 ali po predhodnem dogovoru. Informacije: Dragica Sosič (05/7346425).

ŠTANJEL

Stolp na vratih: na ogled je razstava likovnih del avtorice »Klavdije Mozeitič«. Razstava bo odprta vse do konca oktobra.

Galerija Lojzeta Špacala: stalna razstava grafik v galeriji Lojzeta Špacala. Urnik: med tednom, od 11.00 do 14.00, v soboto in nedeljo od 10.00 do 17.00, v ponedeljek zaprto.

AJDOVŠČINA

Vojašnica Čanka Premrla Vojka: vojaški muzej, orožje, oprema, dokumenti, osebni predmeti vojakov s soške fronte, stalna razstava.

Muzejska zbirka Ajdovščina: odprto v sobotah, nedeljah in praznikih od 13.00 do 18.00. Za najavljene skupine je ogled možen tudi izven urnika.

DOBOVO

Goriški muzej - Grad Dobrovo: obešča, da je na ogled obnovljena zbirka del Zorana Mušiča (stalna postavitev), razstava »Grajska zbirka na Dobrovem - poskus rekonstrukcije« (stalna postavitev) in arheološka razstava »Pivsko posodje iz slovenskih muzejev« od torka do petka med 8.00 in 16.00, sobota, nedelja in prazniki od 12.00 do 16.00.

KROMBERK

Grad Kromberk (muzej): muzej ponovno odprto, od ponedeljka do petka, med 8.00 in 19.00, ob sobotah, nede-

ljah in praznikih med 13.00 in 19.00; informacije po tel. telefon: 003865-3359811, www.goriskimuzej.si.

BRANIK

Grad odprt: ob sobotah, nedeljah in praznikih od 14.00 do 19.00 (ob slabem vremenu zaprto), za večje skupine tudi med tednom po predhodnem dogovoru (tel. +386(0)53334310, gsm +386(0)31324101).

MIREN

Galerija Oskarja Kogoja: na ogled monografska zbirka ter prostori obnovljenega materinega doma, Miren, št. 125.

NOVA GORICA

Muzejske zbirke Goriškega muzeja: na gradu Kromberk je na ogled razstava iz zbirke podarjenih del Vladimirja Makuca z naslovom »Risbe in kipi«; Sv. Gora - zaprta do nadaljnjega zaradi popravila prostorov; Grad Dobrovo ob ponedeljkih zaprto, od torka do petka od 8.00 do 16.00, ob sobotah, nedeljah in praznikih pa od 13.00 do 17.00; Kolodvor od ponedeljka do petka po urniku Turistične agencije Lastovka, ob sobotah od 12.00 do 19.00, ob nedeljah pa od 10.00 do 19.00. Najavljene skupine si lahko zbirke ogledajo tudi izven urnika (tel. 003865-3359811).

LOKAVEC

Kovaški muzej: orodje in oprema, stalna razstava.

KANAL

V Melinkih na št. 5 je na ogled stalna razstava etnološko-rezbarske zbirke Franca Jerončiča.

Mestni muzej: odprto vsak dan, od 9.00 do 18.00.

TOLMIN

Tolminska muzejska zbirka: od ponedeljka do petka, od 9.00 do 15.00, ob sobotah, nedeljah in praznikih od 13.00 do 17.00.

KOBARID

Kobariški muzej: na ogled je stalna muzejska zbirka »Soška fronta 1915-1918«. Urnik: vsak dan, od 9.00 do 18.00.

TRENTA

Trentarski muzej: razstava o Triglavskem narodnem parku in etnološka zbirka, stalni razstavi. Urnik: vsak dan, od 10.00 do 18.00.

LJUBLJANA

Muzej novejšje zgodovine: na ogled je stalna razstava Slovenci v XX. stoletju. Muzej je odprt od 10.00 do 18.00.

Novo krilo NG, Narodna galerija (Prešernova 24): do 27. novembra je na ogled »5. bienale vidnih sporočil & mednarodni oblikovalski dogodek«.



SLOVENSKO STALNO GLEDALIŠČE - Jutri premiera uvodne produkcije

Komedija Šoferji za vse čase je zgodba o uspehu ...korupcije

Prevod, priredbo in režijo je podpisal Boris Kobal - Letos več abonmajev kot lani

V letošnji sezoni bo Slovensko stalno gledališče imelo več abonmentov kot v lanskem.

Razveseljivo vest je na včerajšnji tiskovni konferenci sporočila predsednica upravnega sveta Maja Lapornik: končno število bo sicer znano čez dober mesec, ko bo abonmajska kampanja zaključena tudi na Goriškem in Videmskem, saj je SSG letos kot znano razpisalo tudi goriški in beneški abonma. Tržaški podatki pa že danes pričajo o večji podpori, ki jo ponudba Slovenskega stalnega gledališča uživa med gledalci. V Trstu je namreč abonma vpisalo več ljudi kot lani, vpis pa je možen do zadnje ponovitve letošnje uvodne gledališke produkcije: v prihodnjih tednih bi se lahko zato število abonmentov še povečalo.

Predsednica je posredovala še eno razveseljivo vest. Jaša Jamnik, ki je z Borislom Kobalom in Sergejem Verčem zdolžen za umetniško vodenje teatra, je namreč dobitnik zlate paličice na 14. ljubljanskem mednarodnem festivalu igranih predstav za otroke in mlade. Prejel jo je za najboljšo režijo pri postavitvah Grognega Gašperja in Žužkerade. Igralec Luka Cimpric pa je med letošnjimi prejemniki Stopove nagrade za igralske dosežke leta 2011 (za vlogo v filmu Izlet).

Včerajšnja tiskovna konferenca pa je bila posvečena predvsem uvodni premieri, komediji Šoferji za vse čase. Glavno besedo je zato imel Boris Kobal; tržaški režiser in igralec je namreč podpisal prevod, priredbo in režijo teksta hrvaškega avtorja Miro Gavrana. »Trenutno nimam nobenih občutkov, samo tega, da gremo verjetno v pravo smer,« je novinarjem dejal Kobal in dodal, da je bil študij predstave skoraj prehit: prvič v življenju mu je namreč uspelo skoraj dvourni predstavo pripraviti na osemindvajsetih vajah.

Hrvaški tekst je osredotočen na zagrebški milje: avtor, ki velja za najbolj prevajanega hrvaškega književnika mlajše generacije, ga je namreč postavil med šoferje, ki po prestolnici spremljajo najvišje državne predstavnike (predsednika vlade, republike itd.). »V resnici pa gre za zelo univerzalen tekst, ki ga lahko postaviš v vsak prostor: danes najbrž ni koščka zemlje brez korupcije, Šoferji za vse čase pa je politična satira neke zgodbe o uspehu ...korupcije.«

Kobal se je zato odločil, da gledališko dogajanje postavi v Trst, »na občinsko raven in veliko bolj provincialno sceno«. Njegovi junaki so šoferji županov in podžupanov, zamejci, ki govorijo mešanico slovenščine in tržaškega narečja. Samo eden med njimi govori knjižno slovenščino, to je musliman iz Jemna, ki je študiral v Trstu

Vodstvo SSG med včerajšnjo tiskovno konferenco, spodaj Vladimir Jurc in Primož Forte v predstavi Šoferji za vse čase

KROMA



(v izvirniku je to Hercegovce). Adi je edini, ki je dokončal študij filozofije, a ga njegovi kolegi vseeno imajo za nesposobnega, manjvrednega: muslimani so pač danes krivi vsega zla ... Igra ga gostujoči igralec Tarek Rashid, sicer član Slovenskega ljudskega gledališča v Celju.

Gre za kleno, zanimivo zgodbo s presenetljivimi preobraty, je dejal Kobal, prežeta je s humorjem in ležernostjo. Ena njenih poant se skriva v besedah enega izmed tržaških šoferjev: jaz sem šofer za vse čase, ki ne delam zgodovine, se ji pa lahko prilagodim ...

Kot je spomnil Sergej Verč, nastopa v predstavi tudi druga gostja, dobitnica Borštnikovega prstana (2009) Minu Kjuder. Ob njej so tu še člani SSG Vladimir Jurc, Lara Komar, Nikla Petruška Panizon, Primož Forte in Maja Blagovič. Sceno si je zamislil Peter Furlan, sicer tudi tehnični vodja tržaškega teatra, kostume pa Petra Gruden; mlada Tržačanka je pred dvema letoma dokončala študij kostumografije na rimski univerzi La Sapienza, danes pa je zaposlena pri znanem rimskem ateljeju Tirelli.

Premiera Šoferjev za vse čase bo na velikem odru tržaškega Kulturnega

doma jutri ob 20.30. Udeležil se je bo tudi hrvaški avtor Miro Gavran; ob 19. uri bo v mali dvorani javno srečanje z njim. V petek bo začela delovati tudi nova in sodobnejša spletna stran Slovenskega stalnega gledališča (www.teaterrsg.it), prvič pa bodo gledalci imeli na voljo tudi brezplačni prevoz iz parkirne hiše ParkSi v Ulici Pietà (odhod iz parkirne hiše ob glavni bolnici ob 19.50 in 21.10). Izgovor, da obisk tržaškega teatra ovira pomanjkanje parkirišč v njegovi bližini, najbrž odslej ne bo več aktualen ... (pd)

Filmski festival v nemškem Cottbusu

V nemškem Cottbusu te dni poteka 21. mednarodni filmski festival, ki je namenjen filmskim produkcijam iz Vzhodne Evrope. V programu Vzhodna Evropa v regijah, ki vključuje filme, ki se ukvarjajo z različnostjo kulture in drugačno obravnavo lastne zgodovine, bodo po izboru selektorja Berndta Buderja prikazali tudi film Piran - Pirano Gorana Vojnoviča. V programu nacionalni hiti pa bo imelo nemško občinstvo priložnost videti slovensko filmsko uspešnico Gremo mi po svoje Mihe Hočevarja. Na festivalu, ki se bo sklenil v nedeljo, 6. novembra, se za nagrade v skupni višini 76.500 evrov poteguje 140 del iz 33 držav. Devet filmov bo v Cottbusu doživelo svetovno premiero, šest mednarodno in 43 nemško premiero.

Slovanski most 2011

Skupina slovenskih literatov bo v sklopu turnee Zlati čoln (do 10. novembra) gostovala na Češkem in Slovaškem. Pesniki in pesnice Tatjana Jamnik, Iztok Osojnik, Tomislav Vrečar in Ksenija Jus - Xenia se bodo skupaj s prevajalko slovenske literature v češčino Jano Šnytovo unedrili v Brnu, Pardubicah, Pragi in v Bratislavi. Tudi tokratno gostovanje se idejno opira na Kosovelov humanizem oziroma po Osojnikovih besedah na »Kosovelov prispevek k svetovnim avantgardam«. Gostovanje pripravlja KUD Police Dubove v sodelovanju z Literarnim društvom IA ter številnimi drugimi slovenskimi, češkimi in slovaškimi društvi in institucijami.

KNJIŽNIČARSTVO Slovo od Bruna Hartmana

V 88 letu starosti je v nedeljo umrl Bruno Hartman, ki je veljal za osrednjo osebnost slovenskega knjižničarstva, posvečal pa se je tudi gledališču, slovenistiki in prevajanju. Posegel je še na področja izobraževanja, znanosti in kulture. Hartmanova vsestranskost je razvidna iz njegove bibliografije, ki obsega več kot 700 enot, poročajo mediji. Hartman, rojen leta 1924 v Celju, je po študiju slavistike na ljubljanski univerzi postal profesor na učiteljski in na gimnaziji v Murski Soboti, pozneje je poučeval na mariborskem učiteljski. Med drugim je vodil študijsko knjižnico v Mariboru ter vse do upokojitve leta 1989 Univerzitetno knjižnico Maribor. Sodeloval je pri snovanju mreže splošnoizobraževalnih knjižnic na mariborskem območju ter bil pobudnik uvajanja enotnega računalniškega sistema v slovenskih knjižnicah.

V gledališču je deloval kot lektor, dramaturg, umetniški vodja in upravnik. Prevedel je številna dramska dela. Bil je med pobudniki Borštnikovega srečanja v Mariboru, ki ga je dolga leta tudi sooblikoval. Je avtor in soavtor več monografij, med drugim knjige *Kultura v Mariboru*, v kateri je zbral več kot 50 kulturnozgodovinskih razprav in pričevanj o preteklosti Maribora.

Objavljal je v Časopisu za zgodovino in narodopisje ter z biografskimi prispevki obogatil tudi *Slovenski biografski leksikon* in *Enciklopedijo Slovenije*, s čemer se je uvrstil med najplodovitejše sodelavce na območju Severovzhodne Slovenije. Objavil je biografiji Rudolfa Maistra in Janka Glazerja. Prevajal je tudi prozna dela. Sicer se je posvečal slovenistiki ter bil obenem hoden spremljevalec literarnega dogajanja v Mariboru. Prispeval je precej pomembnih idej za program EPK 2012.

Za svoje delo je prejel več nagrad in priznanj, med njimi Čopovo diplomu, zlato plaketo Univerze v Mariboru in Glazerjevo nagrado, prejel pa je tudi naziv častnega občana Maribor. (STA)

STALNO GLEDALIŠČE FJK - Prestižno gostovanje

Magrisova monodrama v New Yorku

Na vabilo Italijanskega kulturnega inštituta v okviru dvodnevne poklona tržaškemu pisatelju - Monolog sodobne Evridike bo letos postavilo tudi SSG



Monodramo Claudia Magrisa Lei dunque capirò (Saj razumete) v postavitvi Stalnega gledališča Furlanije - Julijske krajine bodo 11. novembra uprizorili v New Yorku, in sicer v Italijanski hiši Zerilli Marimò na vabilo Italijanskega kulturnega inštituta. O izrednem dogodku so predstavniki deželne gledališke hiše s ponosom spregovorili med včerajšnjim srečanjem za tisk

v kavarni v pritličju Rossettijevega poslopja. Kot je v kratkem predstavitev nagovoru povedal Stefano Curti, ki je pri Stalnem gledališču FJK odgovoren zlasti za gostovanje mednarodnih spektaklov, je bila postavitev dela velikega tržaškega pisatelja pomemben projekt, ki je poleg tega od krstne uprizoritve leta 2006 naletel na zelo uspešen odziv gledalcev bodisi med turnejami po Italiji bodisi na tujem, denimo v Kairu, na Dunaju, v Budimpešti in Innsbrucku. Vsekakor je Magrisov občuteni in ganljivi monolog sodobne Evridike že v knjižni obliki prevzel bralce, slovenski ljubitelji dramske umetnosti pa bodo imeli letos možnost, da si ogledajo postavitev mladega tržaškega režiserja Igorja Pisona v produkciji Slovenskega stalnega gledališča.

Newyorško gostovanje Stalnega gledališča FJK je vključeno v dvodnevni poklon pomembnemu tržaškemu esejistu, pisatelju in germanistu: dan prej bo namreč tudi srečanje z naslovom Borders od Identity, med katerim se bo Claudio Magris v angleščini pogovarjal z novinarjem New York Review od Books Edwinom Frankom, medtem ko bo po predstavi na sporedu razprava, ki jo bo vodila Ingrid Rossellini, docentka italijanske književnosti na univerzi v Harvardu.

Claudia Magrisa na včerajšnji predstavitvi ni bilo, ker ga je presenetila druga neodložljiva obveznost, tako sta od predstavi spregovorila še protagonistka monodrame Daniela Giovannetti (na sliki) in režiser Antonio Calenda, ki je tudi umetniški vodja Stalnega gledališča FJK. Calenda je zlasti poudaril prestižnost povabila, na katero bi morali krajevni in deželni javni upravitelji biti primerno pozorni, ker je dokaz produkcijske kulture gledališča samega in tudi pričevanje kulture skupnosti, ki jo gledališče predstavlja, ter skupaj z ostalimi projekti izpričuje, da je deželno stalno gledališče pomembno gledališče. Vsekakor je predstava vrhunec v marsikaterem pogledu, je dodal Calenda, tako z avtorske kot z igralske in s produkcijske plati.

Na koncu je Daniela Giovannetti globoko ganjena povedala, kaj ji vloga pomeni: lotila se je s strahom, a ob pomoči sodelavcev ji je uspelo ustvariti dragocen rezultat. Magrisova Evridika je edinstven lik, ki sega v človeška srca. Čeprav govori o onstranstvu, vzbuja voljo do življenja, do zavedanja lepih in dobrih stvari v življenju.

Pred gostovanjem v New Yorku bodo predstavo spet uprizorili v Trstu; napovedanima dvema novovitvama 3. in 4. novembra so na povpraševanje gledalcev dodali še dve 5. in 6. novembra. (bov)



VRH - Voditelji najpomembnejših svetovnih gospodarstev danes in jutri v Cannesu

Kriza v evrskem območju v ospredju dvodnevne srečanja držav skupine G20

CANNES - Voditelji skupine 20 najpomembnejših svetovnih gospodarstev (G20) bodo danes in jutri v francoskem Cannesu iskali rešitve za globalno gospodarstvo. Na dnevnem redu so številne teme, ki pa jih je še pred začetkom vrha zasenčila kriza v območju evra. Ta se je zaostrila, potem ko je Grčija napovedala referendum o evropskem rešilnem načrtu.

Skupini G20 trenutno predseduje Francija, ki je na dnevni red vrha uvrstila številne teme; od reforme mednarodnega valutnega sistema prek odpravljanja globalnih nesorazmerij do nadaljnje regulacije finančnih trgov. Voditelji naj bi razmišljali tudi o tem, kako zagotoviti novo spodbudo globalnemu gospodarskemu okrevanju, ki je v zadnjih mesecih občutno opesalo. Pri tem se postavlja vprašanje, kdo bi lahko v luči povečane zadolženosti razvitih držav in nujne stabilizacije javnih financ nosil levji delež bremena za novo stimulacijo gospodarstva.

A je načrte evropskih voditeljev prekrizala Grčija, ki je znova ukradla pozornost. Evropski voditelji so 27. oktobra našli rešitev, ki naj bi omejila dolžniško krizo te države ter preprečila njeno širjenje v območju z evrom. Ob prispevku iz javnih sredstev v višini 130 milijard evrov in pristanku bank na 50-odstotni odpis nominalne vrednosti grških državnih obveznic naj bi se grško dolžniško breme s 160 odstotkov do 2020 zmanjšalo na 120 odstotkov bruto domačega proizvoda, kar naj bi predstavljalo vzdržno raven.

A Grčija, ki jo pretresajo stavke, se je odločila novi načrt za celovito rešitev evra preizkusiti na referendumu. "Izraz zaupanja v prihodnjo politiko je sedaj bolj potreben kot kdajkoli," je v torek dejal grški premier George Papandreu in dodal, da bo odločitev grškega ljudstva obvezujoča. "Če ljudje ne bodo hoteli novega dogovora, ne bo sprejet."

Na Grčijo so se po najavi referenduma usule kritike z vsega sveta; k uredničitvi sprejetega dogovora so pozvale Kitajska, ZDA, Japonska in Indija. Kritični so tudi evropski voditelji. Šef evroskupine Jean-Claude Juncker je menil, da bi lahko padec referenduma sprožil bankrot Aten. Tudi francoski predsednik Nicolas Sarkozy je mnenja, da so ukrepi, sprejeti na vrhu EU, edini, ki lahko rešijo Grčijo.

Evropa je poskušala še pred začetkom vrha umiriti razmere. Nemška kanclerka Angela Merkel in Nicolas Sarkozy sta se tako sinoči v Cannesu sestala z vodji evropskih institucij in Mednarodnega denarnega sklada (IMF) ter s predstavniki Grčije. Namen srečanja bo zagotoviti čim prejšnjo izvedbo dogovorjenih ukrepov za rešitev evra. Danes dopoldne pa se bosta sestala še z italijanskim in španskim premierjem Silviom Berlusconiem in Josejem Luisom Rodriguezom Zapaterom.

Evropa si bo namreč na vrhu G20 prizadevala v ospredje postaviti druge teme, pomembne za svetovno gospodarstvo. Med njimi je mednarodni davek na finančne transakcije, za katerega si na stari celine zelo prizadevajo, nasprotujejo pa mu ZDA, Kanada, Rusija, Kitajska in znotraj EU Velika Britanija. Nemčija in Francija sta že dali vedeti, da je možna tudi enostranska uvedba davka s strani članic območja evra, čeprav ekonomisti svarijo, da je vsak korak na tem področju, ki ni usklajen na globalni ravni, nesmiseln.

Med pomembnejšimi temami bo tudi vprašanje sistemsko pomembnih finančnih institucij. Voditelji nekaterih držav namreč razmišljajo o možnostih, kako bi z regulacijo te institucije prisilili k dokapitalizaciji ter proračune zavarovali pred njihovimi izgubami. Nekatere evropske države si močno prizadevajo tudi za dodatno regulacijo nagrajevanja zaposlenih v finančnih institucijah, predvsem iz ZDA pa je moč pričakovati nasprotovanje zaostrovanju pravil na tem področju.

Na vrhu bo v ospredju tudi poročilo Organizacije za gospodarsko sodelovanje in razvoj (OECD) o davčnih oazah. Švica je še naprej pod pritiskom, naj svoje banke bolj izpostavi mednarodnemu nad-

Sinoči sta se v Cannesu pred začetkom vrha sestala nemška kanclerka Angela Merkel in francoski predsednik Nicolas Sarkozy

ANSA



zoru, poročilo pa med "grešnicami" izpostavlja tudi Brunej, Urugvaj in Vanuatu. Francija se bo zavzela za močnejše glo-

balne ukrepe proti državam, ki ne bi uvedle dovolj transparentnega sistema.

Voditelji držav članic G20 se bodo

posvetili tudi vprašanju svetovnega valutnega sistema in njegovim šibkostim, kot je na primer dominacija ameriškega dolarja kot rezervne valute. Pri menjalnih tečajih bo na udaru Kitajska, ki po navedbah ZDA in EU s podcenjenim juanom še naprej spodbuja svoje izvoznike. A na vrh G20 kitajski predsednik Hu Jintao prihaja z zelo močnim pogajalskim izhodiščem, saj evropski partnerji upajo na sodelovanje Kitajske pri reševanju evropske dolžniške krize.

Na vprašanje valutnega sistema je vezano tudi kopičenje mednarodnih rezerv ter zadolževanje hitro rastočih gospodarstev v tuji valuti. Indija ima na primer kar 80 odstotkov dolga v tuji valuti, Turčija več kot 90 odstotkov. Za primerjavo: v Nemčiji je delež dolga v tuji valuti 18-odstoten, v ZDA devetodstoten. Voditelji držav G20 zato pripravljajo akcijski načrt za razvoj platform za zadolževanje hitro rastočih gospodarstev v domači valuti. To bi omejilo šoke, povezane z menjalnimi tečaji.

Sicer pa se bodo voditelji dotaknili tudi nekaterih vprašanj, ki niso povezana

z gospodarstvom. Tako naj bi razpravljali o bližnjevzhodnem mirovnem procesu, Siriji, arabski pomladi in iranskem jedrskem programu.

V skupini G20 so Argentina, Avstralija, Brazilija, Kanada, Kitajska, EU, Francija, Nemčija, Indija, Indonezija, Italija, Japonska, Mehika, Rusija, Savdska Arabija, Južnoafriška republika, Južna Koreja, Turčija, Velika Britanija in ZDA. Njihova gospodarstva predstavljajo okoli 85 odstotkov globalne ekonomije.

Vrh, ki se ga bo udeležilo okoli 8500 delegatov in novinarjev, bo sicer potekal v znamenju strogih varnostnih ukrepov. Za varnost voditeljev držav bo skrbelo okoli 12.000 pripadnikov varnostnih sil, na francosko italijanski meji že več dni vlada strog nadzor, številne ulice Cannes pa so zaprte.

Vzporedno sicer v francoskem mestu Nica poteka t.i. "vrh ljudi", ki ga pripravljajo nevladne organizacije kot odgovor na vrh voditeljev držav G20.

Martina Gajkošek (STA)

GRČIJA - Poteza premierja Papandreua neprijetno presenetila tudi in predvsem EU

Po napovedi referenduma se je usula na Atene ploha kritik z vseh koncev sveta

ATENE - Potem ko je grški premier George Papandreu v ponedeljek napovedal razpis referenduma o dogovoru za celovito rešitev evra, ki so ga voditelji EU dosegli 27. oktobra, kritike na račun Aten dežujejo iz vseh koncev sveta. Svet ob tem območje evra poziva, naj dogovor implementira čim prej.

Uradni govorec kitajskega zunanjega ministrstva Hong Lei je včeraj dejal, da je Peking referendumsko napoved Grčije vzel na znanje, da pa upa, da se bo Evropa držala načrta in bo izvedla napovedane ukrepe za rešitev skupne evropske valute. Poleg tega je Hong znova opozoril na pripravljenost Kitajske na pomoč območju evra. "Kitajska je pripravljena preučiti možnosti za sodelovanje v boju zoper dolžniško krizo," je dejal in dodal, da bo država nadaljevala z velikimi naložbami na trg EU.

Da morajo države z evrom čim prej implementirati dogovor, sprejet na vrhu 27. oktobra, je po novici, ki je v ponedeljek prišla iz Aten in pretresla kapitalske trge, dejal tudi uradni govorec ameriškega pred-

sednika Baracka Obame Jay Carney. "Dejstvo je, da ima območje evra dovolj zmogljivosti za spopad s krizo, za izhod iz nje pa mora nujno implementirati zelo pomembne rešitve, ki so jih voditelji sprejeli minul teden," je dodal Carney.

Načrt Papandreua za izvedbo referenduma, ki ga je včeraj podprla tudi grška vlada, je "zmedel ljudi", pa se je na dogajanje odzval japonski finančni minister Jun Azumi. Kot je spomnil, referendum ni bil del predhodnega dogovora. Z "zmedo" je tudi predstavnik japonske vlade namignil na paniko, ki je v torek zajela kapitalske trge. Borze po svetu so namreč zabeležile krepke padce. Sicer pa je japonski premier Jošihiko Noda zatrdil, da je Japonska pripravljena okrepiti pomoč državam z evrom in sicer tako, da bi okrepila nakupe obveznic, izdanih s strani začasnega mehanizma za stabilnost evra (EFSF).

Indijski premier Manmohan Singh je medtem poudaril, da je kriza območja evra glavni vir zaskrbljenosti za svetovno gospodarstvo.

Po njegovih besedah sta vrhova EU in območje evra minuli teden pomagala obnoviti zaupanje vlagateljev, vendar pa bodo morali evropski voditelji narediti še več. "Sprejeti bo treba težke odločitve, in to hitro," je navedel. "Če bodo Grki izvedli referendum, bo to tako, kot da bi vrgli bombo na finančne trge," pa je napoved grškega predsednika vlade komentiral guverner tajvanske centralne banke Perng Fai-nan.

Prvi odzivi pa so po pričakovanjih prišli iz EU. Predsednik Evropske komisije Jose Manuel Barroso in predsednik Evropskega sveta Herman Van Rompuy sta v skupni izjavi izpostavila, da imata polno zaupanje v Grčijo, "da bo spoštovala sprejeti dogovor". Šef evroskupine, luksemburški premier Jean-Claude Juncker je menil, da bi lahko padec referenduma sprožil bankrot Aten.

Francoski predsednik Nicolas Sarkozy je v torek povedal, da je referendum "presenetil celo Evropo". Po njegovem mnenju so ukrepi, sprejeti na vrhu, edini, ki lahko rešijo Grčijo. Da na pogajanjih

pred vrhoma s strani Grčije niso bili obveščeni o tej možnosti, so bili kritični tudi drugi evropski voditelji.

Dogovor o celoviti rešitvi krize v območju evra vključuje dogovor z bankami za znaten odpis grškega dolga, dokapitalizacijo bank in krepitev reševalnega sklada za preprečitev širjenja krize.

Ob prispevku iz javnih sredstev v višini 130 milijard evrov in pristanku bank na 50-odstotni odpis nominalne vrednosti grških državnih obveznic se bo grško dolžniško breme s 160 odstotkov do 2020 zmanjšalo na 120 odstotkov bruto domačega proizvoda (BDP). Članice območja evra in Mednarodni denarni sklad (IMF) bodo Grčiji v drugem paketu v zameno za nadaljevanje strogih varčevalnih in reformnih ukrepov do leta 2014 zagotovili novih 100 milijard evrov pomoči iz javnih sredstev iz sklada za zaščito evra (EFSF), vključno z dokapitalizacijo grških bank, poleg tega pa bo javni sektor prispeval še 30 milijard evrov v zameno za pristanek bank na odpis vrednosti grškega dolga. (STA)

VELIKA BRITANIJA - Zavrnjen priziv

Britansko sodišče potrdilo izročitev Assangea Švedski

LONDON - Višje sodišče v Londonu je včeraj v okviru prizivnega postopka potrdilo predhodno odločitev britanskega sodišča o izročitvi ustanovitelja spletne strani WikiLeaks Juliana Assangea Švedski. Slednja njegovo izročitev zahteva zaradi obtožb spolstva in spolnega napada.

Sodnika višjega sodišča sta v razsodbi ovrgla argumente obrambe, da je zahteva po izročitvi 40-letnega Avstralca Švedski »nepravična in v nasprotju z zakonom«. S tem sta zavrnila Assangeovo pritožbo na odločitev o izročitvi, ki jo je nižjestopenjsko britansko sodišče sprejelo februarja. Assangeu preostane možnost pritožbe na vrhovnem sodišču, v nasprotnem primeru pa ga lahko britanske oblasti izročijo Švedski v roku dveh tednov.

Avstralca so v Veliki Britaniji prijeli decembra lani na podlagi evropskega zaporne naloge, ki ga je izdala Švedska, kjer ga želijo zaslišati zaradi obtožb dveh žensk o treh spolnih napadih in posilstvu, ki naj bi jih zagrešil avgusta lani v Stockholmu.

Kot je v prizivnem postopku trdil Assange, je bil zaporni nalog, na podlagi

JULIAN ASSANGE

ANSA



katerega so ga prijeli, neveljaven, ker ga je izdal tožilec in ne sodišče. Višje sodišče je njegovo trditve zavrnilo. Assange, ki je od aretacije v hišnem priporu, poleg tega trdi, da naj bi bile obtožbe proti njemu politično motivirane.

Assange je lani povzročil pravi vihar z objavo ameriških diplomatskih depesh na spletni strani WikiLeaks, ki med drugim razkrivajo podrobnosti ameriške vojne proti terorizmu in odnose med velesilami ter pikantne podrobnosti o posameznih politikih. Zato se boji, da bi ga Švedska izročila ZDA. (STA)

V Fukušimi morda prihaja do jedrske fisije

TOKIO - Iz japonske nuklearke Fukušima, ki je bila močno poškodovana v marčnem potresu in cunamiju, prihajajo novice o morebitni jedrski fisiji. V drugi reaktor elektrarne so začeli dovajati borovo kislino, da bi vzpostavili nadzor nad verižnimi reakcijami. V reaktorju, ki je po marčni nesreči zaprt, sicer za zdaj ni prišlo do sprememb tlaka, temperature ali koncentracije radioaktivnih snovi. Upravitelj reaktorja, družba Tokyo Electric Power Co. (Tepco), je poudaril, da razmere niso kritične, da do fisije ni prišlo ter da so včerajšnji ukrepi zgolj preventivni.

Regionalni akterji v Carigradu za pomoč Afganistanu

CARIGRAD - Mednarodna konferenca o Afganistanu, ki je včeraj potekala v turškem Carigradu, je prinesla zavezo 13 držav, da bodo deželi pod Hindukušem skupaj pomagale na področjih varnosti, obnove, zdravja ter boja proti terorizmu in preprodaji drog. Afganistanski predsednik Hamid Karzaj je sicer na konferenci posvaril, da je pomoč sosednjih držav nujna. V Carigradu so se zbrali predstavniki 26 držav, polovica teh držav pa je po besedah turškega zunanjega ministra Ahmetu Davutogluja pristopila k dogovoru o sodelovanju za izboljšanje varnosti in stabilnosti v Afganistanu. V tej trinajsterici so med drugimi Kitajska, Indija, Iran, Pakistan, Rusija, Savdska Arabija in Turčija. Preostalih 13 držav, med katerimi so glavne zahodne sile vključno z ZDA, ter mednarodne organizacije, kot so Združeni narodi, Evropska unija in zveza Nato, so izrazile svojo podporo omenjeni pobudi.

Izrael: Gradnja naselbin ni kaznovanje Palestincev

JERUZALEM - Izraelski premier Benjamin Netanjahu je včeraj dejal, da je pospešitev gradnje izraelskih naselbin v vzhodnem Jeruzalemu in na Zahodnem bregu pravica Izraela in ne kazen za Palestince po nedavnem izglasovanju polnopravnega članstva Palestincev v Organizaciji ZN za izobraževanje, znanost in kulturo (Unesco). "V Jeruzalemu gradimo, ker je to naša pravica in dolžnost; ne kazni, ampak osnovna pravica našega ljudstva, da gradi svojo večno prestolnico," je poudaril Netanjahu. Na to so se včeraj že negativno odzvale Evropska unija, Velika Britanija, Francija in Nemčija. (STA)



Rektorica danes s študenti

Rektorica Videmske univerze Cristiana Compagno bo danes ob 9.30 v kompleksu nekdanjega samostana v Ulici Santa Chiara srečala študente, ki obiskujejo univerzitetna tečaja za stike z javnostmi in DAMS v Gorici. Pozdravili bodo tudi direktor goriškega pola Videmske univerze Mauro Pascolini, ravnateljica fakultete za tuje jezike Antonella Riem, ravnatelj fakultete za literaturo Andrea tabarroni, predsednica tečaja za stike z javnostmi Nicoletta Vasta, predsednik tečaja DAMS Roberto Calabretto in predsednik goriškega univerzitetnega konzorcija Rodolfo Ziberna.

V gosteh celovski župan

Novogoriško mestno občino bo danes obiskal celovski prvi občan Christian Scheider. Srečal se bo z domačim županom Matejem Arčonom in župani sosednjih občin. Vabljen je bil tudi goriški župan Ettore Romoli, saj sta občini Celovec in Gorica pobrateni. Pred srečanjem s celovskim gostom se bodo župani ožje Goriške zbrali na rednem mesečnem srečanju.

Izteka se rok za Interculturo

Izteka se rok za oddajo prošenj, na podlagi katerih bo Fundacija Goriške hranilnice tudi letos zagotovila dijaku stipendijo za enoletno bivanje v tujini z Interculturo. Razpis je namenjen dijaku oz. dijakini z bivališčem v goriški pokrajini, rojenim med 1. julijem 1994 in 31. avgustom 1997, ki obiskuje višjo srednjo šolo, je pri študiju uspešen in motiviran, da bi človeško in kulturno odraščal v stiku z različnimi narodi. Razpis z obrazcem za prijavo je na voljo na sedežu fundacije v Gosposki ulici v Gorici (Ulica Carducci) in na spletni strani www.fondazioneclarigo.it; prijaviti se je mogoče tudi na spletu, in sicer na naslovu www.intercultura.it. Rok bo zapadel 10. novembra.

Zuzzurro in Gaspare za uvod

Komedija »La cena dei cretini« bo v ponedeljek, 7. novembra, odprla novo sezono občinskega gledališča v Krminu. Najnovejša produkcija goriškega združenja Artisti Associati, v kateri igrata popularna italijanska komika Zuzzurro in Gaspare, bo na ogled z začetkom ob 21. uri.

V Gorici upokojenci o krizi

Danes ob 10. uri bo na sedežu stranke upokojencev v Semeniški ulici v Gorici srečanje na temo gospodarske krize in zaščite šibkejših slojev. Sodelovali bodo deželni svetnik Luigi Ferone, Maurizio Longo in Livio Bernot.

TRŽIČ - Izid pogajanj med sindikati in družbo Terex-Comedil

Dopolnilna blagajna in spodbude za delavce

Tovarno bodo zaprli, 59 zaposlenih pa bo vsaj deloma zaščitil sindikalni dogovor

Industrijski obrat Terex - Comedil v Tržiču bodo zaprli, delavce, ki so bili v njem zaposleni, pa naj bi vsaj deloma »zaščitil« osnutek sporazuma, ki so ga predlagali sindikati. Sporazum, ki je podoben tistemu, ki so ga podpisali za podjetje Electrolux, je že podprla velika večina 59 delavcev, ki so še zaposleni v tržiškem obratu, 10. novembra pa ga bodo predstavili na ministrstvu za delo.

Vsebine dokumenta so predstavili pokrajinski tajnik UILM Luca Furlan, Fabio Baldassi iz pokrajinskega tajništva sindikata FIOM in predstavniki skupnega sindikalnega predstavništva obrata. Sporazum predvideva enoletno izredno dopolnilno blagajno za delavce, ki jo bo mogoče podaljšati še za eno leto v primeru, da se bo v prvih dvanajstih mesecih vsaj 33 odstotkov delavcev prostovoljno odločilo za mobilnost. Delavci, ki se bodo dopolnilni blagajni odpovedali v prvih treh mesecih, bodo deležni finančne spodbude v višini 33.000 evrov bruto, tisti, ki se bodo za to odločili med četrtim in šestim mesecem, pa bodo prejeli 23.000 evrov. Med sedmim in dvanajstim mesecem se bo spodbuda znižala na 15.000 evrov, med trinajstim in štiriindvajsetim pa na 10.000 evrov. »Postopno nižanje so predlagali sindikati, da bi delavce spodbudili k izbiri mobilnosti, kar bo omogočilo podaljšanje dopolnilne blagajne za dodatno leto. Delavci so to razumeli,« je povedal Furlan. Na podlagi sporazuma bo morala družba Terex tudi poskrbeti za financiranje tečajev za prekvalifikacijo delavcev in za vzpostavljane stika z drugimi podjetji, ki bi lahko odslovljene delavce zaposlila. Delavci, ki bodo našli drugo delovno mesto, bodo prejeli 12.500 evrov bruto, medtem ko bo podjetje, ki jih bo zaposlilo za nedoločen čas, prejelo 6.000 evrov. Za pogodbe za določen čas (vsaj devetmesečne) bo podjetje prejelo 6000 evrov, dodatnih 6000 pa bo dobilo, če bo nato zaposlilo delavca za nedoločen čas. Individualne dogovore bodo sklepali za upokojitve, delavcem, ki se bodo odločili za odprtje lastnega podjetja, pa bo družba Terex dodelila 18.000 evrov ter dodatnih 5000 evrov za svetovanje v

prvih šestih mesecih, še 12.500 evrov pa bo namenila novemu podjetju v naslednjih 18 mesecih. Družba je tudi pripravljena zaposliti nekatere delavce v tovarni Comedil v kraju Fontanafreda ali v ostalih obratih Terex Italia.

Sindikalni dogovor ne nazadnje predvideva, da bi v primeru, ko bi to-

varno ponovno odprli, moral odkupovalec zaposliti brezposelne delavce. »Kljub temu, da je sporazum inovativen in dostojanstven, je vseeno boleč, saj predvideva zaprtje obrata,« je izjavil Furlan in dodal, da je družba Terex vsekakor priznala, da so sindikati ravnali odgovorno.



Zastave sindikatov pred tovarno Terex

BONAVENTURA

GORICA - Primarne volitve leve sredine

Cingolani med Štandrežci: Mesto potrebuje preobrat



Giuseppe Cingolani na štandredškem srečanju

Kandidat Demokratske stranke Giuseppe Cingolani je temeljito spoznal stanje in potrebe v Štandrežu. Na srečanju s Prosvetnim društvom Štandrež je bil govor o urbanističnem načrtovanju, smotrni uporabi teritorija in vsestranskem kulturnem delovanju. Srečanja so se udeležili tudi predsednik rajonskega sveta Marjan Brešcia, občinski svetnik SSk Božidar Tabaj ter nekateri rajonski svetniki SSk iz Štandreža in Rojc.

Krajevna skupnost pričakuje, da bodo upoštevanje njene zahteve glede širitve avtoceste in predvsem to, da bo sta omogočen prehod pod obvoznico in urejena kolesar-

ska steza. Glede zemljišč, ki so bila razlaščena v korist industrijske cone, pa pričakujejo, da bo del pridobljenih sredstev občina namenila za izboljšanje infrastrukture. Še vedno pričakujejo boljše ureditev prometa ter več pozornosti za krajevno trgovsko in gospodarsko dejavnost. Sedanja mestna uprava pa se ne zaveda vrednosti bogate krajevne kulturne scene, ki ji ne nudi primerne podpore. Zato je bila izražena potreba po preobratu v upravi. Primarne volitve so lahko začetek takšnega preobrata, pomembna pa bo visoka udeležba. Na srečanju so si bili še edini, da je Cingolani pravi kandidat za vso levo sredino.

GORICA - Primarne volitve leve sredine

Bellavite v Kulturnem domu: Kultura brod v kriznem času



Igor Komel in Andrea Bellavite v goriškem Kulturnem domu

Volilna kampanja v vidiku nedeljskih primarnih volitev leve sredine mora biti tudi priložnost za razmislek o kulturi. S tem namenom se je kandidat Forumu Andrea Bellavite srečal z ravnateljem Kulturnega doma Igorjem Komelom. Današnji čas terjaja odgovor na vprašanje: »Čemu kultura sredi splošne krize?« Komel in Bellavite sta soglašala, da je možen le en odgovor: kultura z vsemi svojimi zvrstmi in odtenki zna biti dodatna vrednost, ki omogoča slehernemu človeku, da na nebu, zakritem s črnimi oblaki, najde lastno zvezdo vodnico, ki mu bo vlivala novega upanja in za-

gona ter prepotrebne elana. Kultura nam torej v kriznem času ponuja prijateljsko roko, pomoč, da s skupnimi napori prebrodimo družbeno neurje. Bellavite je med drugim poudaril, da sta tako Kulturni dom kot tudi Kulturni center Lojze Bratuš pomembna in nenadomestljiva dejavnika v Gorici, na katera mora biti mestna uprava le ponosna. Ob robu srečanja je kandidat Forumu čestital Kulturnemu domu ob 30-letnici delovanja, saj je zgledna »hiša goriških kultur in sožitja«. Bellavite se je v ponedeljek sestal tudi z goriškim vrhom Slovenske kulturne gospodarske zveze.



GORICA - Urbani komercialni center

Projekt Leonardo, razpis je v pripravi

Načrt predvideva ureditev novih prodajnih površin in obnovo pokrite tržnice



Območje pokrite tržnice in tržnice na debelo v Gorici

BUMBACA

Projekt za prekvalifikacijo območja Ulice Santa Chiara, Ulice Boccaccio in pokrite tržnice v Gorici se je premaknil z mrtve točke. Po odobritvi variante št. 34 goriškega regulacijskega načrta, ki jo je občinski svet sprejel že februarja, je projekt romal na deželo, ki je pred nedavnim prižgala zeleno luč. Po besedah župana Ettoreja Romolija tehnični uradi zdaj že pripravljajo razpis za načrtovanje in uresničitev urbanega komercialnega centra, s katerim bi ovrednotili zanemarjen del mesta in poživilo goriško trgovsko ponudbo, do objave pa bi lahko prišlo že pred koncem leta.

Projekt urbanega komercialnega centra je nastal na pobudo podjetja Terzaria Gorizia - CAT Ascom. Projekt je del-

no financirala dežela FJK, delno pa občina. Idejni načrt, poimenovan »Leonardo«, je bil odobren leta 2009, za nadaljevanje postopka pa sta bili potrebni strukturna varienta regulacijskega načrta in načrta za trgovino. Na podlagi študije o izvedljivosti projekta bodo na območju Ulice Santa Chiara uredili od 5.500 do 7.500 kv. metrov prodajnih površin, pokrito tržnico pa bodo obnovili. V načrt je vključeno tudi štirinadstropno podzemno parkirišče (na območju med Ulico Cadorna in tržnico na debelo), v katerem naj bi bilo približno 500 parkirnih mest. Predvidene so tudi nekatere spremembe prometne ureditve: vhod v parkirišče za avtomobile naj bi bil na Ulici Brass, kjer bi zgradili krožišče, Ulico Boccaccio pa bi zaprli prometu. Po ocenah teh-

nikov bi ovrednotenje območja ustvarilo tudi okrog 230 delovnih mest.

Pred sprejemom variante k regulacijskemu načrtu je občina tudi preverila zanimanje zasebnikov za financiranje in realizacijo projekta. Za urbani komercialni center je lani izrazilo interes šest družb, in sicer Carena iz Genove, Steda iz kraja Rossano Veneto, PZ iz Fiumicella, ICEP iz Pordenona, Co.Ro. iz kraja San Vito al Tagliamento in Commerciale Goriziana, ki je bila tudi pobudnica načrta nakupovalnega središča v Ulici Terza Armata. »Veseli me, da se postopek za urbani komercialni center končno lahko nadaljuje. Gre namreč za pomemben projekt za preporod mestnega središča in trgovine,« je povedal župan. (Ale)

GORICA-NOVA GORICA - Univerza

Elektronske generacije tokrat čezmejne

GORICA »O EZTS molk mestne uprave«

»Obvestilo o ustanovitvi Evropskega združenja za teritorialno sodelovanje (EZTS) na območju občin Gorica, Nova Gorica in Šempeter-Vrtojba bo vsak čas objavljeno v Uradnem listu Republike Italije. Dne 8. oktobra je že izšlo v Uradnem listu Evropske unije, kar pomeni, da je bil EZST vpisan v evropski register tovrstnih združenj.« Tako odgovarja občinski odbornik Guido G. Pettarin na pisanje opozicijskega svetnika Danieleja Orzana (Demokratska stranka), ki izpostravlja molk občinskega odbora glede EZTS, ki že šestnajst mesecev stoji ravno zaradi zamud na italijanski strani. Orzan pa predvsem opozarja, da naj bi 11. novembra zapadel rok za registracijo EZTS. »Odlok o ustanovitvi, ki ga je 11. maja 2011 podpisal predsednik vlade Berlusconi, naj bi bil po tem roku ničen,« trdi Orzan. »Svetnik očitno ne ve, kaj govori. Odločilni korak je bil izveden 15. septembra letos, ko je bilo goriško-novogoriško-šempetrsko združenje vpisano v register EZTS pri predsedstvu italijanske vlade. Od tega datuma dalje je EZTS iz vseh vidikov uradno priznana pravna oseba,« pravi Pettarin in dodaja, da pa bo pravnomočen, ko bo obvestilo objavljeno v Uradnem listu Republike Italije: »Po tej objavi bo goriška občina opravila še dolžnost imenovanja sedmih članov v skupščino, ki bo najvišji organi EZTS.«

Orzan sicer opozarja na italijanske letos - »EZTS bi moral biti operativen že julija 2010« -, zaradi česar razvojni projekti stojijo, in na prisotnost evroskeptikov v občinskem odboru, »ki jim rojstvo "velike čezmejne Gorice" ni po godu«.

V Novo Gorico in Gorico se danes vrača mednarodno srečanje Elektronske generacije 2011 (»Generazioni Elettroniche«). Gre za dogodek, ki je posvečen elektronski glasbi in poteka pod okriljem glasbene smeri DAMS Videmske univerze, goriškega sedeža Videmske univerze v sodelovanju z oddelkom družboslovnih ved, Klubom goriških študentov iz Nove Gorice ter s prispevkom Fundacije Goriške hranilnice in Konzorcija za razvoj goriškega univerzitetnega pola.

Tokratno srečanje, ki je tretje zapovrstjo, raziskuje svet »mešane« glasbe: elektronski glasbi ob bok postavlja tradicionalne instrumente. Pri tem prihajajo v ospredje ustvarjalci novih pristopov v produkciji elektronske glasbe. Poleg simpozija, ki bo med 9. in 19. uro potekal v novem univerzitetnem kompleksu v Ulici Sv. Klare v Gorici, bo srečanje, kakor vsako leto, ponudilo veliko možnosti za predstavitev tudi mladim skladateljem. Takšna priložnost bo zlasti koncert na solkanski Mostovni, ki bo trajal od 22. ure pa do zore.

Letošnji simpozij Elektronske generacije 2011 bo gostil Vladana Radovanovića, ustanovitelja glasbenega studia na Radiu Beograd, in Wilma Thobena, odgovornega za elektronski studio tehnične univerze v Berlinu. Poleg njiju se bodo predstavili še skladatelji - glasbeniki, vodilni v novih pristopih elektronskega skladateljstva in produkcije: Martin Laliberté s Pariške univerze Paris-Est (Marne-la-Vallée) bo predstavil svoja zadnja dela, Andrea Valle s Turinske univerze bo predstavil svoje izkušnje na področju akustične računalniške glasbe in Enrico Cosmi iz rimske univerze Tor Vegata, ki bo s prikazal vpliv sintesajzerjev na glasbeno prakso v drugi polovici dvajsetega stoletja. Srečanje se bo zaključilo z zvočnim aperitivom v spremljavi avdio instalacij Nicole Busa, Andrea Valleje in Elettrofoscari. Na Mostovni pa bo koncert; nastopili bodo Alberto Caruso, Bojana Šalić Podešva in Luka Juhart, pa še Nicola Buso s »kvartetom svedrov« in »live electronics«, Leutha, DJ Federica Barretti aka Teknoire (Industrial DJ-Set Live) in stalni skladatelj tega festivala, Rocco De Cia, s sopranistko Cinzio Prampolini. Goriško-novogoriškemu dogodku je posvetil izvirno skladbo, ki bo premierno izvedena. (km)

GORICA - Dobrodelni večer

Malim bolnikom vrnimo nasmeh

Otrokom, ki se borijo proti hudim boleznim, želijo vrniti nasmeh. V soboto, 5. novembra, bo v deželnem auditoriju v Ulici Roma v Gorici potekala dobrodelna pobuda »Il sorriso di Sara« (Sarin nasmeh), ki jo prireja folklorno združenje Santa Gorizia iz Gorice. Kulturni večer bo namenjen zbiranju prispevkov za združenje staršev otrok z neoplastičnimi obolenji Agmen, ki tesno sodeluje s specializiranim oddelkom za onkohematologijo (t.j. za zdravljenje rakastih obolenj krvi pri otrocih) tržaške bolnišnice Burlo Garofolo. Ravno v tem oddelku so namreč več let skušali pomagati Sari, devetletni deklici iz Gorice, ki je pred približno enim letom podlegla redki in neusmiljeni bolezni. Pobudo so večer na goriški občini predstavili goriška občinska odbornica Silvana Romano ter Sarina starša, ki sta po boleči izgubi sklenila, da bosta podpirala združenje Agmen in s tem pomagala otrokom, ki jih z njuno hčerko družijo kruta usoda.

»Sara je v bolnišnici Burlo Garofolo preživela tri leta in en mesec. V tem času sva z možem spoznala dosti staršev, ki so se soočali s podobnimi težavami kot mi, spoznala pa sva tudi ljudi, ki delajo v oddelku za onkohematologijo in ki se bolnim otrokom posvečajo s srcem in veliko pozornostjo,« je povedala Sarina mama Annamaria, ki je poudarila, da bodo sobotni večer odlikovali posamezniki in skupine, s katerimi je mala Sara sodelovala, preden jo je bolezen pahnila v bolnišniško sobo. Dogodek se bo začel ob 20.30. Najprej bo na vrsti pozdrav predstavnikov združenja Agmen, nato bo nastopila folklorna skupina Santa Gorizia. Dalje bodo na oder stopili pesnica Glorietta Basandella, plesalke šole Tersicore, folklorna skupina iz Passonsa, plesna skupina Città di Palmanove, pevka Sarah del Medico in glasbenik Alessandro Maschio. Večer bo sklenil pozdrav igralca in pevca Matteo Settija. (Ale)

GORICA - 11. in 12. novembra

Mednarodni dogodek za promocijo belih vin

Med gosti Antonio Galloni iz revije The Wine Advocate

The Wine Advocate, eden izmed najbolj znanih in vplivnih vinskih vodnikov na svetu, prihaja v Gorico. Na mednarodnem dogodku, ki ga 11. in 12. novembra prireja vinski konzorcij Collio-Carso Kras, bo namreč sodeloval tudi Antonio Galloni, izvedenec, ki pri reviji Roberta Parkerja skrbi za degustacijo in ocenjevanje italijanskih vin.

Dvodnevno pobudo, ki bo služila promociji vrhunskih vin naše dežele na mednarodni ravni, so včeraj v Vidmu predstavili predsednica konzorcija Collio-Carso Kras Elda Felluga, svetnika konzorcija David Bizzinelli in sveto Picech, predsednik pete komisije deželnega Roberta Marin in deželna odbornica za turizem Federica Seganti. »Cilj pobude je promocija Brd in Krasa, torej vrhunskih belih vin, in hkrati promocija teritorija. Povečati želimo izvoz naših vin, obenem pa se zavzemamo, da bi v naše kraje privabili čim več turistov,« je povedala Segantijeva, po kateri sta se enogastronomski in kulturni turizem v Gorici in Trstu letos že znatno povečala.

Dvodnevna promocijska pobuda se deli a tri dele. V petek, 11. novembra, bo na goriškem gradu med 19. in 21. uro potekalo slovesno odprtje z degustacijo vin, ki se ga bodo ob krajevnih in deželnih upraviteljih udeležili ugledni gostje (od Gallonija do tujih novinarjev). V soboto, 12. novembra, bo v hiši kmetijstva v Krminu med 10.30 in 12.30 potekala delavnica, med katero bodo posegli Gabriele De Gaspero, Francesco Venier, Giovanni Fraziano in Paolo Vidali, med 15. uro in 18.30 pa bo v dvorani Tržaške univerze v Ulici Alviano v Gorici posvet z naslovom »Scenari internazionali: opportunità e minacce per i vini bianchi d'eccellenza«. Posegli bodo italijanski in tuji izvedenci na področju vina, med katerimi bo tudi Antonio Galloni. (Ale)

TRŽIČ - Poziv domačinom

Občina išče jelko za Trg Republike

Morda imate na hišnem dvorišču jelko, ki je zaradi velikosti v napoto, in ne veste, kaj bi z njo? Odgovor ima tržiška občina, ki išče božično jelko za glavni mestni trg. Če jo bodo prejeli v dar, bo med prazničnim časom nameščena na Trgu Republike. Občina bo tako prihranila tudi nekaj javnega denarja.

Uprava je seveda pripravljena poskusiti jelko po običajnih poteh. Še pred tem pa so poskusili nasloviti poziv na domačine, ki bi drevo na hišnem vrtu najraje posekali, a ne vedo, na koga naj se obrnejo in koliko jih lahko opreave stane. Kdor jim ga bo podaril, bo postal dobrotnik letošnjega Božiča, obenem pa bo še sam prihranil nekaj denarja, saj bo občina prevzela strošek za sečnjo in za prenos na tržiški trg. Darežljivi občan bo moral le vložiti zahtevo na urbanistični urad občine. Kdor je zainteresiran, se mora na občini zgledati do 15. novembra.

Drevo, ki je v lanskem letu osvetljevalo tržiški praznični čas, je podarila dežela Koroška. Jelko so pripeljali v pristaniško mesto 25. novembra, na njej pa so uradno in praznično prižgali lučke 8. decembra, ko je v Trzič prišla koroška delegacija z deželnim glavarjem Gerhardom Dörflerjem na čelu. Navzoč je bil tudi grof Leonardo Foscari, predsednik združenja Pro Natura, ki vsako leto daruje božične jelke mnogim italijanskim občinam. V minulih letih je božično drevo podarila občina Neumarkt, s katero je Trzič pobraten.

TRŽIČ

Nakup fotovoltaike po ugodnejši ceni

Okoljske in finančne prednosti, ki jih ima uporaba fotovoltaične tehnologije, bodo predmet javnega srečanja, ki bo v torek, 8. novembra, potekalo v palači Palazzetto Veneto v Trziču. Informativni večer, ki se bo začel ob 20.30, bo namenjen predstavitvi projekta »Sole in rete« (www.soleinrete.it), ki ga vodita Energoclub in okoljevarstvena zveza Legambiente. Njegov glavni cilj je ustanovitev t.i. GAF (»Gruppo di acquisto fotovoltaiico«), skupine za nakup fotovoltaičnih naprav, ki bo občanom omogočila, da bodo namestili na svojih domovih panele za pridobivanje sončne energije po ugodni ceni. Pobudo, ki so jo izvedli v Pordenonu in v Vidmu, so včeraj predstavili v Trziču. »Naša zveza je pozorna do problema porabe energije. Z združenjem Energoclub želimo občanom ponuditi konkretno priložnost, da si po nižji ceni priskrbijo fotovoltaično napravo za svoj dom,« je povedal predsednik zveze Legambiente iz Trziča, Michele Tonzar.



GORICA - Grozljiva smrt pri Madonini

Ženska umrla v ognju, dejanje obupa na domu

71-letna kubanska državljanka je živel z vnukom, ki pa ni bil doma - Bila je bolna

Tragična smrt priletne ženske je včeraj pretresla prebivalce goriške mestne četrti Madonina. 71-letnica, ki je bila duševna bolnica, se je v jutranjih urah odločila za ekstremno dejanje, zaradi katerega je umrla v hudih mukah. Ženska se je zažgala, opeklinam pa je podlegla na balkonu svojega stanovanja. Grozljivemu prizoru so bili zato nehote priča tudi sosede, ki ji žal niso mogli pomagati.

Žalosten dogodek se je zgodil včeraj zjutraj okrog 7. ure v Ulici Brigata Campobasso, ki povezuje Majnice z Ulico Brigata Re. 71-letna M.M. je bila kubanska državljanka; živel je v drugem nadstropju ene izmed palač pokrajinskega podjetja za neprofitne gradnje ATER. V Gorici je stanovala že veliko let, stanovanje v Ulici Brigata Campobasso pa je delila z vnukom, ki ga včeraj zjutraj ni bilo doma.

Po informacijah sil javnega reda, ki so po klicu sosedov prišli na kraj, se je ženska v svojem stanovanju najprej polila z vnetljivo snovjo, najverjetneje z alkoholom. Nato je prižgala vžigalnik ali vžigalico in se zažgala. Ogenj je žensko bliskovito požrl: ko se je premislila, je bilo žal že prepozno. V hudih bolečinah je tekla na balkon svojega stanovanja v začela vpiti. Njene krike na pomoč so slišali sosede, ki so se ob pogledu skozi okno znašli pred grozljivim prizorom. Takoj so poklicali reševalce, ki so bili nekaj minut kasneje že na kraju.

V Ulico Campobasso so ob rešilni službi 118, letečem oddelku griške kvesture in goriških karabinjerjih prišli tudi gasilci goriškega pokrajinskega poveljstva. 71-letnica se je namreč zaklenila v stanovanje, zato je morala gasilska ekipa nasilno odpreti vrata. Kljub prizadevanjem so reševalci prišli prepozno: ko jim je uspelo vstopiti v stanovanje, je ženska ležala na balkonu, brez življenja. Vzrok samomora gre po vsej verjetnosti iskati v ženski bolezni. 71-letnica je imela namreč hude težave z depresijo. (Ale)



Balkon in vdrtta vrata stanovanja v Ulici Brigata Campobasso, kjer je prebivala 71-letna ženska

BUMBACA

NOVA GORICA Po daljši bolezni umrla Hermina Rijavec Bonutti

Po daljši bolezni je v svojem 84. letu umrla Hermina Rijavec Bonutti, učiteljica in prevajalka v pokoju, nazadnje stanujoča na Pristavi pri Novi Gorici. Po rodu je bila s Trnovske planote, a je daljše obdobje preživela v tujini. Bila je namreč življenjska sopotnica Karla Bonuttija, zaslužnega profesorja univerze v Clevelandu in nekdanjega veleposlanika Republike Slovenije v Vatikanu, ki je v ZDA odšel kot politični izseljenec in tam našel nov dom; pred univerzitetno kariero je bil svetovalec tedanjeje clevelandskega župana Georgea Vojnovicha, po osamosvojitvi Slovenije pa tudi častni konzul v Clevelandu. Pokojnica je z možem preživela v ZDA skoraj petdeset let; bila je dolgoletna tajnica slovensko-ameriškega Primorskega kluba v Clevelandu, in sicer v času, ko mu je predsedoval njen sopro. Ko sta se vrnila, sta si dom uredila na Pristavi, daleč od svojih šestih otrok - eden od teh, sicer kirurg, je umrl pred štirimi leti -, vnukov in pravnukov, od koder pa se odpira pogled na njima priljubljeno Goriško, kjer sta se rodila in preživela mladost.

Pokojnica bo v soboto, 5. novembra, od 10. do 11. ure ležala v cerkvi na Kostanjevi. Ob 11. se bo začela pogrebna maša, nato pa bo sprevoz žalujočih odšel na pokopališče v Bukovici pri Novi Gorici, kjer bo položena v grob.

GORICA - Renato Fiorelli pripravlja listo za občinske volitve

Prijatelji in obupani

»Predlog liste gre onkraj znanih političnih razlikovanj, obup naj postane moč in začetek novega upanja«

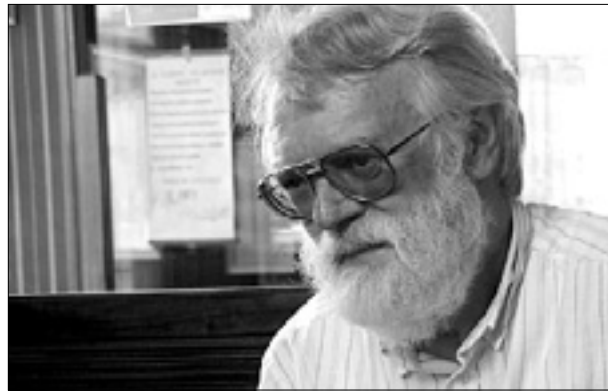


Renato Fiorelli in črno-beli simbol liste, ki jo pripravlja z mislijo na občinske volitve v Gorici

Čeprav bodo upravne volitve šele prihodnjo pomlad, v Gorici mnogi že »ogrevajo motorje«. V nedeljo bodo primarne volitve za določitev levsredinskega županskega kandidata, v volilno tekmo pa je pripravljen stopiti tudi Renato Fiorelli, v preteklosti že župan v Moraru, sicer občan Gorice in predvsem okoljevarstveni aktivist. V uredništvo nam je včeraj prinesel papir s simbolom liste, ki jo pripravlja v luči občinskih volitev. Očitno ni v Fiorelljevi na-

ravi, da bi ob volilnih preizkušnjah miroval, tokrat pa je njegov poziv k mobilizaciji naslovljen na »prijatelje in obupane«.

»Amici & Disperati« je torej naziv za listo, za katero je Fiorelli dal pobudo, kakšna bo njena vsebina, po bo znano v drugi polovici novembra, ko naj bi jo pobudnik s svojim utečenim slogom - začel promovirati zlasti na mestnih ulicah, med ljudmi. »Ne gledam ne na levo ne na desno, predlog liste gre onkraj znanih političnih razli-



AJDOVŠČINA V Primorju sindikati spet na bojni nogi

Sindikalisti bodo na današnjem sestanku z upravo ajdovskega Primorja izvedeli imena presežnih delavcev, s predsednico uprave Marjano Novak pa bodo spregovorili tudi o neizplačanih plačah, regresu in nekaterih novih obrazih, ki so se pojavili v podjetju, je povedal predsednik sindikata Konfederacija 90 v Primorju, Ilija Vukoje. Prejšnji teden so sindikalisti Novakovi namreč poslali dopis o neizplačanih plačah, dobili pa so odgovor, da je položaj kritičen in da bo uprava skušala zagotoviti izplačilo razlike med minimalno plačo in preostankom do 10. novembra. To po besedah sindikalista ni sprejemljivo, saj bodo pod takšnimi pogoji »novembrsko plačo lahko dobili šele za božič«.

Med delavci so se pozanimali in zabeležili 80- do 90-odstotno podporo, zato bodo v primeru današnjega nezadovoljivega odgovora uprave glede izplačil morda začeli postopke za ustavev del v Primorju. Po zakonu za izpeljavo vseh postopkov potrebujejo pet dni in nato lahko ustavijo dela, je še pojasnil Vukoje.

Uprava naj bi sindikaliste na današnjem sestanku ob 9. uri seznanila s poimenskim seznamom presežnih delavcev, saj je bilo doslej znano le predvideno število po sektorjih, dogovorili pa so se tudi za kriterije odpuščanj. Kot je še povedal Vukoje, nameravajo na sestanku postaviti vprašanje o sedmih novih ljudeh iz Ljubljane, med njimi enemu novemu pravniku, ki naj bi jih v Primorju »zaposlili preko individualnih pogodb in podjetje prav gotovo kar nekaj stanejo«. Delavce Primorja zanima tudi usoda neizplačanega dela regresa, vendar pa Novakova v odgovoru o tem ni zapisala ničesar, je razložil Vukoje. Izplačilo dela regresa je bilo sicer med stavkovnimi pogoji, zato je možnost ustavitve del v Primorju precej velika, če uprava ne bo zagotovila izplačila pred obljubljenim 10. novembrom. (sta)

NOVA GORICA

»Trnovski nagovor v službi politike«

Dan po torkovi tradicionalni komemoraciji v spominskem parku NOB na Trnovem smo prejeli nekaj odmevov na govor slavnostne govornice Patricije Šulin, ki v novogoriškem mestnem svetu zastopa stranko Slovensko demokrasko stranko (SDS). Vsebinsa govora je vznemirila predvsem člane novogoriškega združenja borcev za vrednote NOB - ti se nameravajo v prihodnjih dneh v zvezi s tem tudi javno oglasiti -, včeraj pa so s svojim mnenjem seznanili tudi novogoriško občino in župana Mateja Arčona. Oglašil se je tudi zgodovinar Branko Marušič. Govornica je včeraj zatrdila, da takšnih vznemirjenih odzivov res ni pričakovala.

»Nejevoljen sem poslušal slavnostno govornico na počastitvi spomina mrtvih v partizanskem spominskem parku na Trnovem,« je včeraj za Primorski dnevnik povedal Branko Marušič. »Nejevoljen, ker je izrabila priložnost zato, da je opomnila navzoče, kako je treba za koristi vsakdanje politike izkoristiti sleherni čas. Besede, ki jih govorila, niso bile namenjene spominu rajnih in njih boju. Namenjene so bile tistim, ki se bodo čez tedne odločali komu prepušiti usodo slovenske države. Neosebna namigovanja so preglasila morebitno dobronamernost. Spodobnost, ki jo je narekoval čas in kraj, je ušla nadzoru. Prvi november 2011 se v nekem zrelem bodočem okolju ne sme več ponoviti,« meni Marušič. Vladimir Krpan, predsednik novogoriškega območnega združenja borcev za vrednote NOB, pa je povedal: »Presenetilo nas je to, da ta, tako rekoč sveti kraj, posvečen spominu na 2450 domaćinov, borcev, tudi izgnancev, taboriščnikov, zapornikov, vseh mučenih ljudi iz bivših petih novogoriških občin in pa tudi 105 padlih borcev Ruskega bataljona, govornica izrabila za promocijo svoje stranke, to je bil političen govor. Tam bi namreč morala govoriti v imenu občine, poudarjala pa je vse tisto, kar ne sodi zraven. Vsi vemo za poboje in te stvari, ampak morala bi pa omeniti tudi koliko krvi - domače in partizanske - je bilo prelite v tistih hribih, zlasti na Trnovem. Vsaj pater je v molitvi omenil tiste, ki so tam padli, ki imajo tam spominsko obeležje. Ona o partizanstvu skoraj ni govorila, le enkrat je omenila tudi borce IX. korpusa. Zato nas je vse to užalostilo. Če se določi govornika, naj ta zastopa občino, doslej je na Trnovem vedno govoril župan ali podžupan. Presenečeni smo bili, da so na občini izbrali strankarskega človeka za govornika ob takšni priložnosti.«

»Ob različnih priložnostih dam različnim svetniškim skupinam možnost govora in nastopov, to počenjam že od začetka mandata,« na pripombe o izbiri govornice odgovarja župan Arčon. »Patricija Šulin izhaja s Trnovega, je svetnica mestnega sveta in zdelo se mi je prav, da dobi tam priložnost tudi nastopati. V govoru je izrazila svoje mnenje, mnenje svetnice, kot župan, občina se od tega tudi distanciram. Ko gre za občinsko prireditve, v tem primeru za komemoracijo, nastopajo svetniki v imenu občine. Mi ne kontroliramo tega, kar bodo tam povedali. Mislim pa, da bi morala temu primerno tudi prilagoditi govor. Po moji oceni je v njem premalo poudarila pomen partizanstva in to, da je Trnov zibelka partizanstva in vseh, ki so se borili za svobodo, ne glede na osebno, versko ali kakršnokoli prepričanje,« je še dodal župan.

Za pojasnila in komentar na omenjene očitke glede vsebine govora smo se obrnili tudi na svetnico Patricijo Šulin, ki je tudi predsednica mestnega odbora stranke SDS. »Takšne reakcije javnosti nisem pričakovala. Govor je bil sestavljen iz treh delov: prvi je bil namenjen vsem padlim žrtvam v drugi svetovni vojni, osrednjeni del je bil namenjen osamosvojitveni vojni, tretji del pa času, v katerem živimo,« je povedala Šulinova, glede očitane pa je dodala: »Vsak ima pravico razumeti povedano tako, kot je sam našel vsebino. Vsekakor je bil moj namen pokloniti se žrtvam druge svetovne vojne, vsem žrtvam, ki so bile pobite po vojni in žrtvam osamosvojitvene vojne. Zelo pomembno se mi je zdelo tudi to, da se dotaknem tudi časa, v katerem živimo.« (km)



Lekarne

DEŽURNA LEKARNA V GORICI
TRAMONTANA, Ul. Crispi 23, tel. 0481-533349.

DEŽURNA LEKARNA V KRMINU
STACUL, Ul. F. di Manzano 6, tel. 0481-60140.

DEŽURNA LEKARNA V DOBERDOBU
AL LAGO - PRI JEZERU, Rimska ul. 13, tel. 0481-78300.

DEŽURNA LEKARNA V TRŽIČU
OBČINSKA 2, Ul. Manlio 14 A/B, tel. 0481-480405.

Gledališče

ABONMA LJUBITELJSKIH GLEDALIŠKIH SKUPIN v organizaciji PD Štandrež: v nedeljo, 6. novembra, ob 17. uri v župnijski dvorani v Štandrežu komedija »Pelikan ali otroci po želji« (Marcel Franck) v režiji Jožeta Valentiča, nastopa KUD Svoboda - Zalog; informacije po tel. 0481-20678 (Božidar Tabaj).

GLEDALIŠKI FESTIVAL GORIŠKI GRAD v Kulturnem domu v Gorici: v soboto, 5. novembra, ob 20.30 »La ragione degli altri« Luigia Pirandella, nastopa gledališka skupina Compagnia dell'ecclissi iz Salerna; predprodaja vstopnic v knjigarni Antonini na Korzu Italia 51/a v Gorici (tel. 0481-30212).

KULTURNO UMETNIŠKO DRUŠTVO ŠEMPETER postavlja na oder drugo predstavo iz letošnjega cikla amaterskih gledaliških predstav »Veselo na kubik«. V kinodvorani v Šempetru bodo v soboto, 5. novembra, ob 20. uri nastopili s komedijo Jakoba Alešovca »Eno uro doktor«.

SLOVENSKO STALNO GLEDALIŠČE (SSG) razpisuje v Gorici v sodelovanju s Kulturnim domom Gorica in Kulturnim centrom Lojze Bratuž abonma za gledališko sezono 2011-12. Abonma zajema šest predstav, štiri produkcije Slovenske stalnega gledališča iz Trsta: Miro Gavran »Šoferji za vse čase« (21. novembra v KC Lojze Bratuž), Molière »Tartuffe«, Dušan Jelinčič »Kobarid '38 - Kronika atentata«, Claudio Magris »Saj razumete« in dve gostovanji: »Necropola« Borisa Pahorja v režiji Borisa Kobala in v izvedbi Mestnega gledališča Ljubljana ter drama Ivana Cankarja »Jakob Ruda« v izvedbi Prešernovega gledališča Kranj; predprodaja abonmajev v Kulturnem domu (tel. 0481-33288), vsak delavnik od 10. do 13. in od 16. do 18. ure in v Kulturnem centru Lojze Bratuž (tel. 0481-531445).

V GLEDALIŠČU SAN NICOLÒ V TRŽIČU (Ul. 1. Maggio 84) bo v nedeljo, 6. novembra, ob 16. uri v sklopu niza »L'Armonia a Monfalcone«; predprodaja vstopnic na sedežu krožka ACLI Giovanni XXIII - San Nicolò v Ul. 1. Maggio 84 v Tržiču ob petkih in sobotah med 16. in 17. uro.

V GLEDALIŠČU VERDIV GORICI: v torek, 8. novembra, ob 20.45 koncert Glorie Gainor; informacije pri blagajni gledališča ali po tel. 0481-383602 in na spletni strani www.3.comune.gorizia.it/teatro.

V OBČINSKEM GLEDALIŠČU V KRMINU: v ponedeljek, 7. novembra, ob 21. uri »La cena dei cretini«, igrata Zuzzurro&Gaspere; informacije po tel. 0481-532317 ali na spletni strani www.artistiassociaigorizia.it.

V OBČINSKEM GLEDALIŠČU V TRŽIČU: 9. in 10. novembra, ob 20.45 gledališka predstava Yasmine Reza »Art« igrata Alessandro Haber, Alessio Boni in Gigio Alberti; informacije po tel. 0481-494369.

V SLOVENSKEM NARODNEM GLEDALIŠČU NOVA GORICA: 9. novembra ob 20. uri »Cifra, mož« (Kajta Hensel); informacije preko naslova blagajna.sng@siol.net in po tel. 003865-3352247.

Mali oglasi

ODDAM V NAJEM stanovanje v Gorici, Ul. Formica, 2. nadstropje, 80 kvm, prenovljeno in popolnoma opremljeno; tel. 328-2163958.

PRODAJAM vino vrste merlot, cena 1,50 evro na liter; tel. 0481-78066.

V PODGORI prodam hišo z vrtom; tel. 320-1817913.

prej do novice
www.primorski.eu

Poslovni oglasi

IŠČEM delo kot negovalka starejših oseb 24/24. Govorim samo slovensko.

Tel.00386-30339004

Kino

DANES V GORICI

KINEMAX Dvorana 1: 17.45 - 20.10 - 22.00 »La peggior settimana della mia vita«.
Dvorana 2: 17.30 »Le avventure di Tintin: il segreto dell'unicorno« (digital 3D); 20.15 - 22.15 »Bar Sport«.
Dvorana 3: 16.45 - 18.30 »Johnny English«; 20.15 - 22.15 »A dangerous method«.

DANES V TRŽIČU

KINEMAX Dvorana 1: 17.30 - 20.00 - 22.00 »La peggior settimana della mia vita«.
Dvorana 2: 16.45 - 18.30 - 20.30 - 22.15 »Johnny English«.
Dvorana 3: 17.00 - 19.50 - 22.00 »Le avventure di Tintin: il segreto dell'unicorno« (digital 3D).
Dvorana 4: 17.40 »Bar sport«; 20.10 - 22.10 »Insidious«.
Dvorana 5: 17.30 »Matrimonio a Parigi«; 20.00 - 22.10 »This must be the place«.

Koncerti

»**VEČERNI KONCERTI**« združenja Rodolfo Lipizer v deželnem auditoriju v Ul. Roma v Gorici: v petek, 4. novembra, ob 20.45 koncert filharmonije Jora iz Bacaua v Romuniji ob 100-letnici rojstva Nina Rote; informacije in rezervacije na lipizer@lipizer.it in www.lipizer.it.

ZDRUŽENJE MUSICA APERTA prireja niz koncert z naslovom »Gorizia classica«: v nedeljo, 6. novembra, ob 17. uri v dvorani pokrajinskih muzejev v grajskem naselju 13 v Gorici nastopa instrumentalna skupina Lumen Harmonicum; vstop prost.

V KULTURNEM DOMU V NOVI GORICI bo v ponedeljek, 7. novembra, ob 20.15 nastopil Državni simfonični orkester mesta Votonež (Rusija); informacije na spletni strani www.kulturnidom-ng.si.

V OBČINSKEM GLEDALIŠČU V TRŽIČU: v torek, 8. novembra, ob 20.45 nastopa Trio Atos; informacije po tel. 0481-494369.

Izleti

1. MARTINOV POHOD prirejata Kulturno društvo Sovodnje v sodelovanju z rekreacijsko skupino ŠD Sovodnje v nedeljo, 6. novembra. Zbirališče bo ob 8. uri pred Kulturnim domom v Sovodnjah, odhod proti parkirišču na cesti Miren - Opatje Selo ob 8.30, štart ob 9. uri. Pot bo vodila do spomenika na Cerju in udeleženci se bodo nato porazdelili na dve skupini. Prva, za vsaj malo trenirane osebe, se bo podala na Fajti hrib, druga pa se bo sprehodila do Jame Pečinke, Borojevičevega stola in Segetov kon položni poti. Skupini se bosta na koncu pridružili na Lokvici za družabno kosilo v agriturizmu; informacije in vpisovanje po tel. 328-4713662 (Denis). Za udeležence kosila predpis obveze do petka 4. novembra.

DRUŠTVO SLOVENSKIH UPOKOJENCEV za Goriško sporoča, da bosta v soboto, 5. novembra, odpeljala za martinovanje na enodnevn izlet v hrvaško Istro avtobus št. 1 in avtobus št. 2 ob 7.45 iz Gorice s trga Medaglie d'oro, nato s postanki pri vagi, v Podgori, Štandrežu in Sovodnjah. Avtobus št. 3 bo odpeljal ob 7.45 iz Štandreža pri bankah, nato s postanki v Sovodnjah pri lekarni in cerkvi, na Poljanah, v Doberdobu in Jamljah. Organizatorji priporočajo točnost in veljavni dokument za tujino - za Hrvaško.

UPOKOJENCI IZ DOBERDOBA obveščajo izletnike, da bo v soboto, 12. novembra, za enodnevn izlet z obiskom kmetije v kraju Pavia di Udine, pršutarne v San Danieleju in ogledom gradu v Villati avtobus odpotoval iz Štivan ob 7.30, s postanki v Jamljah ob 7.40, v Doberdobu ob 7.45 in v Ronkah (picerija Al gambero) ob 8. uri; na razpolago je še nekaj mest, informacije v trgovini Mila (tel. 0481-78398).

Razstave

V ATRIJU GORIŠKE PREFEKTURE na Travniku v Gorici je na ogled razstava kiparja Sergia Pacorija; do 26. novembra.

V GALERIJ LA BOTTEGA v Ul. Nizza 4 v Gorici je na ogled razstava slikarke Sabine Alessandrino; še danes, 3. novembra, med 10.30 in 12. uro ter med 16.30 in 19. uro.

KULTURNI KROŽEK »G. MAZZINI« **ENDAS IN OBČINA TRŽIČ** vabita na odprtje čezmejne razstave »Soča brez meja« v petek, 4. novembra, ob 18. uri v prostorih Palazzetta Veneta v Tržiču. Razstavljali bodo Alda Antoni, Giorgio Gallottini, Elvira Mauri, Maria Grazia Persolja, Valdiero Vecchiet, Anita Zurberti, Zorana Berdon, Vanda Colja, Bernarda Skrt in Helena Stanič; na ogled bo do 13. novembra ob ponedeljku do sobote med 10. in 12. uro ter med 16.30 in 18.30, ob nedeljah med 10. in 12. uro.

RAZSTAVA KONTRASTI je na ogled v Kulturnem centru Lojze Bratuž v Gorici. Razstavljajo Janina Cotič, Andrej Furlan, Matjaž Hmeljak, Paolo Hrovatin, Robi Jakomin, Jana Kalc, Zvonimir Kalc, Vilijam Lavrenčič, Klavdija Marušič, Jasna Merkuš, Deziderij Švara, Megi Uršič Calzi, Franko Vecchiet, Andrea Verdelago, Stefan Turk in Ivan Žerjal; do 11. novembra ob ponedeljku do petka med 17. in 19. uro, od 12. do 21. novembra ob prireditvah in po domeni (informacije na spletnih straneh www.kons.it in www.kclbratuž.org).

RAZSTAVA »PRIHODI/ODHODI - Izseljevanje iz goriške pokrajine skozi podobe« je na ogled na železniški postaji v Redipulji; do 13. novembra ob ponedeljku do petka med 10. in 14. uro, ob sobotah in nedeljah ter od 1. do 4. novembra med 10. in 18. uro; vstop prost.

V MESTNI GALERIJ NOVA GORICA na Trgu Edvarda Kardelja 5 v Novi Gorici je na ogled razstava risb, slik in skulptur Giovannija De Lazzarija; do 18. novembra ob ponedeljku do petka med 9. in 13. uro ter med 15. in 19. uro, ob sobotah med 9. in 12. uro, ob nedeljah in praznikih zaprt.

V GALERIJ TIR kulturnega centra Mostovna v Solkanu je na ogled prodajna slikarska razstava nemškega umetnika Chameleona Amoura; do 19. novembra ob ponedeljkih, torkih in četrtek med 10. in 12. uro, ob sredah med 10. in 12. ter med 19. in 20. uro, ob petkih med 10. in 12. uro ter med 21. in 23. uro, ob sobotah med 21. in 23. uro.

PRODAJNA RAZSTAVA »STAMPANICA 2011« (»Goriška kolekcija, risbe in slike med 17. in 20. stoletjem«) bo na ogled do 5. januarja 2012 od torika do sobote med 9. in 12.30 ter med 15.30 in 19.30, v decembru tudi ob nedeljah in ponedeljkih.

V FUNDACIJI GORIŠKE HRANILNICE v Ul. Carducci 2 v Gorici je na ogled razstava z naslovom »Rivelazioni. Quattro secoli di capolavori«; do 15. januarja 2012, ob sobotah in nedeljah ob 17. uri brezplačni vodeni ogledi.

GORIŠKI MUZEJ NOVA GORICA vabi v grad Dobrovo ob 20. obletnici njegove obnove in delovanja galerije Zorana Mušiča na ogled razstave z naslovom »Miha Maleš - Zoran Mušič. Prijatelja in sodelavca«; do 15. februarja 2012.

V GALERIJ SPAZZAPAN V GRADIŠČU v Ul. Battisti 1 v Gradišču (0481-960816) je na ogled razstava Liliane Cossovel z naslovom »Sincerely Yours«; do 11. marca 2012 ob torkih, sobotah in nedeljah med 10. in 19. uro, ob sredah, četrtek in petkih med 15. in 19. uro, ob ponedeljkih zaprt. Ob nedeljah ob 16. uri brezplačni vodeni ogled; informacije po tel. 0481-960816, galleria.spazzapan@gmail.com.

Obvestila

GORIŠKO ZDRUŽENJE ZA ZAŠČITO POTROŠNIKOV ADOC ima sedež v Ulici Santa Chiara 3 in je odprto od ponedeljka do petka med 9. uro in 12.30 ter ob sredah in petkih tudi med 15. in 18. uro (tel. 0481-530745).

INFORMACIJE ZA IZPOLNJEVANJE POPISNIH POL nudijo na brezplačni tel. številki ISTAT 800-069701 in v zbirnem centru v pritličju goriške občine, ki je odprt od ponedeljka do četrka med 9. uro in 17.30, ob petkih med 9. uro in 12.30 (tel. 0481-383690-691-692 v slovenščini in furlanščini).

trtko med 9. uro in 17.30, ob petkih in sobotah med 9. uro in 12.30 (tel. 0481-383690-691-692 v slovenščini in furlanščini).

OF IN UPOR: vsak torek ob 18. uri Radio Trst A oddaja pripovedni niz o uporu proti raznarodovanju in nepravičnim družbenim odnosom v obdobju 1924-1945 na severno primorskem ozemlju. Pripravlja ga Aldo Rupel; ponovitve ob sredah kakšno minuto po 10. uri.

OKENCE ZA MANJŠINSKE JEZIKOVNE SKUPNOSTI je odprto ob ponedeljkih med 9. in 12. uro ter ob sredah med 15.30 in 17.30 v prostorih goriške občine (3. poslopje, 1. nadstropje) na Trgu Municipio 1 v Gorici; tel. 0481-383459 (slovenščina) in tel. 0481-383451 (furlanščina).

SKAVTI IZ GORICE vabijo otroke (od 3. do 5. razreda OŠ), ki bi radi hodili k volčičem in volkuljicam, da se jim pridružijo na sestankih, ki potekajo na skavtskem sedežu (Drev. 20. septembra 85) ob sobotah od 14.30 do 16.30; informacije po tel. 346-1538732 (Aljaž).

V DOMU ANDREJA BUDALA V ŠTANDREŽU potekajo v organizaciji kulturnega društva Oton Župančič vadbe pilatesa, zumba, spinninga, sprostilne telovadbe in joge, z novembrom pa bo še dodatni termin za spinning ob petkih od 19. do 20. ure; informacije in vpisovanje po tel. 347-8800556 ali na naslov boris.nardin@tmail.si. Druga novembrska novost so Šejk partyji, to so degustacije šejkov (dodatki k prehrani, ki nam pomagajo regenerirati telo), ki bodo glede na prijave interesov potekali med tednom pred ali po vadbah. V soboto, 12. novembra, od 10. do 12. ure, pa bo na vrsti delavnica tibetanskih vaj z zdravilko Manico Irt iz Šentvida pri Stični; tako za Šejk Partyje kot za tibetanske vaje se je treba predhodno prijaviti po tel. 347-8800556 ali na naslov suzana.komel@tmail.si.

KNJIŽNICA DAMIR FEIGEL v KB centru na Korzu Verdi 51 v Gorici (tel. 0481-531733) je odprta od ponedeljka do petka med 10. in 18. uro.

ZŠDI obvešča, da bo danes, 3. novembra, goriški urad zaprt.

SLOVENSKA KULTURNO-GOSPODARSKA ZVEZA IN ZVEZA SLOVENSKIH KULTURNIH DRUŠTEV vabita na sestanek v petek, 4. novembra, ob 20. uri v domu Andreja Budala v Štandrežu.

SLOVENCI V LAŠKEM prireajo mašo zadušnico za vse rajne sorojake v petek, 4. novembra, ob 19. uri v cerkvi sv. Nikolaja v Tržiču; pel bo MePZ iz Bilj pri Mirnu.

SREDNJEŠOLSKA GLEDALIŠKA SKUPINA KULTURNEGA DRUŠTVA SOVODNJE se bo srečala na prvi informativni seji v petek, 4. novembra, ob 19.30 v Kulturnem domu v Sovodnjah in vabi ljubitelje gledališke umetnosti, da se ji pridružijo.

TEČAJ PRVE POMOČI ZDRUŽENJA LA SALUTE IZ LOČNIKA bo potekal v dvorani Faidutti na sedežu združne banke v Ločniku. Prvo od desetih srečanj, ki jih bodo vodili kvalificirani inštruktorji pod vodstvom zdravnika Paola Crivellija, bo v petek, 4. novembra; vpisovanje poteka od ponedeljka do petka med 15.30 in 17.30 po tel. 0481-391700.

EKSURZIJE IN DEGUSTACIJE v okviru pobude »Okusi Krasa« prireja za drugo Rogos v centru Gradina pri Doberdobu v nedeljo, 6. novembra. Zbirališče ob 10. uri na parkirišču ob Doberdobskem jezeru, krožna pot bo peljala do Debele griže skozi naravni rezervat Doberdobskega in Prelonskega jezera, ob 12. uri pa bo degustacija v centru Gradina; informacije in prijave po tel. 333-4056800, inforogos@gmail.com, www.riservantauralegradina.com.

PD RUPA-PEČ vabi v društvene prostore v Rupi v torek, 8. novembra, ob 18.30 na ogled fotografij in izmenjavo utrinkov z letošnjega izleta v Berlin in København.

DRUŠTVO JADRO IN TRŽIČ organizirata 13. novembra martinovanje v Rihemberku-Braniku. Prijave sprejemajo odborniki obeh društev (0481-482015 ali 0481-474191).

MARTINOVANJE v domu Andreja Budala v Štandrežu v organizaciji KD Oton Župančič bo v nedeljo, 13. novembra, od 12. ure dalje. Zaradi kosila je nujna predhodna prijava; informacije po tel. 347-2420204 (Marta, ob uri kosila ali v večernih urah).

GORIŠKA TRGOVINSKA ZBORNICA je odobrila razpis za dodelitev prispevkov podjetjem, ki zaposlujejo mlade med 18. in 35. letom. Prošnje bodo zbirali od 14. novembra dalje.

SLOVENSKA SKUPNOST sporoča, da je prvi sklic novoizvoljenega pokrajinskega sveta SSK za Goriško v torek, 15. novembra, ob 20. uri na goriškem pokrajinskem sedežu stranke.

Prireditve

V HIŠI ASCOLI v Ul. Ascoli 1 v Gorici bo v organizaciji goriške državne knjižnice danes, 3. novembra, ob 17.30 predstavitev knjige z naslovom »Mia cara e buona sorella. Lettere e cartoline dal fronte di guerra ed dagli ospedali militari 1915 - 1916«. Podatke, dokumente in fotografije o zgodbi mladega prostovoljca v prvi svetovni vojni Adelfija Missia je v knjigi zbrala in uredila pravnikinja Barbara Della Marina. Knjigo bo predstavil pisatelj Giorgio Mosetti; vstop prost.

ZIMSKE ZGODBE v sklopu niza Zimskih popoldnevov v organizaciji CTA v gledališču Verdi v Gorici ob 16.30: v soboto, 5. novembra, »Quaquà! Attaccati là!«; informacije in predprodaja abonmajev do 11. novembra v uradih CTA, Ul. Cappuccini 19/1 v Gorici ob ponedeljku do petka med 10. in 12. uro ter med 15. in 16.30, ob petkih med 10. in 14. uro (tel. 0481-537280, 335-1753049, info@ctagorizia.it).

JAMARSKI KLUB KRAŠKI KRTI bo v nedeljo, 6. novembra, od 9. ure dalje ponudil možnost obiska Kraljice Krasa na Vrhu. Za obisk jame svetovno udeležencem (od 5. leta starosti), da pridejo v gumijastih škornjih in s seboj prinesejo primerna oblačila. V jamarški koči bodo poleg tega na ogled fotografska razstava o speleologiji in videoprojekcije o najznamenitejših jamah v naši deželi. Možen bo tudi obisk topovskih kaverin in vojaških rovov na gornjem Vrhu, prikazali bodo tudi jamarško tehniko spuščanja in plezanja po vrvi. Jamarji bodo udeležencem predstavili tudi zgodovino naših krajev, kraške pojave v okolici in posebnosti naših jam. Za kosilo bodo pri koči vsem udeležencem ponudili pašto z golažem.

V CENTRU GRADINA V DOBERDOBU bodo v nedeljo, 6. novembra, ob 11. uri predstavili knjigo Paola Varrialeja »Gli assi italiani della grande guerra«. Sodelovala bosta Carlo d'Agostino in Pier Luigi Lodi.

LETOŠNJE PRAVLJICNE URICE V FEIGLOVI KNJIŽNICI bo oblikovala pravljčarka Martina Šolc s stalno sodelavko muco Lino; skupaj bosta pripovedovali pravljice o mucah iz vsega sveta 7. in 21. novembra ob 18. uri v Feiglvi knjižnici v Gorici.

SLOVOK IN DIJAŠKI DOM GORICA vabita na predavanje filozofa Umberta Galimbertija, avtorja knjige »Grozljivi gost: nihilizem in mladi«. Predavanje z naslovom »Miti našega časa (I miti del nostro tempo)« bo v Kulturnem domu v Gorici v četrtek, 10. novembra, ob 18.30. Zagotovljeno bo simultano prevajanje; informacije po tel. 0481-530142, 0481-533495.

KRUT vabi v torek, 15. novembra, ob 17. uri na predavanje z inženirjem živilske tehnologije s pedagoško-andrsko izobrazbo Matjažem Kološo z naslovom »Zdrava prehrana in dobra kuhinja« na sedežu krožka v Gorici, Korzo Verdi 51/int; informacije po tel. 0481-530927, ob četrtek od 9. do 12. ure ali pa na sedežu krožka v Trstu, Ul. Cicerone 8, tel. 040-360072, e-mail: krut.ts@tiscali.it.

Pogrebi

DANES V GORICI: 10.00, Giulia Corazza vd. Baissero iz splošne bolnišnice v cerkev v Stražcah in na glavno pokopališče.

DANES V ŠLOVRENCU: 14.00, Giuseppe Alt (ob 13.30 iz goriške splošne bolnišnice) v cerkvi in na pokopališču.

DANES V RUPU: 14.00, Lidia Simčič por. Devetak (s kapele glavnega pokopališča ob 13.45) v cerkvi in na pokopališču.

DANES V TRŽIČU: 11.00, Nerina Rovis vd. Ulivi na pokopališču.



NOGOMET - Liga prvakov

Bayern je bil pretrd oreh za Napoli

Vodil je že s 3:0 - Inter po zmagi proti Lilleju bližji uvrstitvi v naslednjo fazo

MILAN - Interju v domačem prvenstvu ne gre od rok, v ligi prvakov pa je sinoči na stadionu Meazza proti francoskemu Lilleju vknjižil že 3. zmaggo. Ker sta se v drugi včerajšnji tekmi skupine B turški Trabzonspor in ruski CSKA Moskva razšla pri neodločenem belem izidu, znaša zdaj prednost Milančanov na lestvici kar štiri točke.

Pot je za Inter postala ravninska že po 18. minutah, ko je Samuel zadel z glavo po kotu. V nadaljevanju je ogromno priložnosti za gol zapravlil Milito, naposled pa je Argentinec, po podaji rojaka Zanettija, le zadel, Inter pa tako podvojil. Ranierijevo moštvo je na tekmi še pokazalo mnoge vrzeli, eno je izkoristil De Melo, da je znižal zaostanek na 1:2, vendar je bilo to tudi vse, kar so pokazali že izločeni Francozi, ki so skušali v Milanu igrati ofenzivno, a jim to ni uspelo.

Slabše volje so bili igralci Napolija, ki so v Münchenu sicer po pričakovanjih klonili pred Bayernom, vendar častno s 3:2, čeprav je bil prvi polčas povsem v rokah nemškega moštva, ki je igralo odlično, neustavljivi napadalec Gomez pa je dosegel kar tri gole in se poigral s šibko obrambo gostov, ki tokrat ni mogla računati na kapetana Cannavara. Gostje so slabo igrali tudi v fazi napadanja. Cavani je v krizi, Hamsik ni bil razpoložen, le Lazvezzi je pokazal kaj več. V drugem polčasu je Napoli le pokazal nekoliko drugačen obraz, saj je igral bolj strnjeno, borbeno in učinkovito. Fernandez, ki je zadel že v prvem polčasu, je znižal zaostanek na 3:2 (oba gola Napolija sta padla po prekinitvi), in Bayern je bil do zadnjega pod pritiskom, čeprav je v resnici ves čas kontroliral tekmo, Napoli pa drugih priložnosti ni imel. V četrtni minuti sodnikovega podaljška se je vratar De Sanctis pred strelom s kota podal v napad, žogo so prestregli Nemci, Gomez je streljal proti vratom globoko iz svoje polovice igrišča, De Sanctis pa je stekel za žogo in jo odbil v kot tik pred črto.

S pohvalami pa Napoli ne bo dosegel uvrstitve v naslednjo fazo. Ker je Manchester City zmagal v Španiji proti Villarealu (en gol je z bele točke dosegel tudi Balotelli), mora Napoli zdaj Angleže nujno premagati v prihodnjem nastopu (22. novembra) v Neaplju.

Barceloni, ki se je že v torek uvrstila v naslednjo fazo, se je sinoči pridružil še večni rival Real Madrid, ki je v Lyonu (skupina D) zmagal z 2:0.

Inter - Lille 2:1 (1:0)

Strelci: Samuel v 18., Milito v 65. in De melo 82. min.

Bayern - Napoli 3:2 (3:1)

Strelca: Gomez v 17. in 23. in 42. min, Fernandez (N) v 45. in v 79. min.

EVROPSKA LIGA

V Madridu

pomlajeni Udinese

MADRID - Udinese bo na tekmi evropske lige v Madridu proti Atleticu (začetek ob 21. uri) igral s pomlajeno ekipo. V začetni postavi bodo igrali Handanović, Benatia, Danilo, Ekstrand, Pereyra, Badu, Doubai, Abdi, Neuton, Fabbri, Floro Flores.

»Tudi z različnimi igralci moramo predvajati isto igro,« je dejal trener Guidolin, ki ima zaradi poškodb Torreja in Barreta v napadu zelo malo manevrskega prostora.

Istočasno bo Maribor igral v Bragi, Lazio pa bo že ob 19. uri gostil Zürich.



Milito (Inter) končno zadel, pred tem pa zgrešil veliko priložnosti

ANSA

Cassano bo moral na (četrtno) operacijo srca

MILAN - Italijanski nogometni reprezentant in napadalec Milana Antonio Cassano bo nekaj mesecev odsoten z nogometnih igrišč. Zdravniki so namreč v njegovem srcu odkrili manjšo luknjo, ki je bila razlog za možgansko ishemijo po vrnitvi ekipe Milana z gostovanja v Rimu. Poseg, ki ga bodo kirurgi opravili najbrž jutri, ni težje narave, trajal naj bi namreč le četrtno ure in v lokalni anesteziji. Koliko časa bo Cassano odsoten z nogometnih igrišč: se še ne ve. »Natančneje napovedi bomo lahko sporočili šele po operaciji, načeloma pa bo moral mirovati od štiri do šest mesecev. Čeprav je mogoče vse, pa njegova kariera ne bi smela biti ogrožena,« je povedal pooblaščen upravitelj Milana Adriano Galliani. Teoretsko v času za nastop na Euro 2012.

Kam konec tedna



Gremo na izlet

ODBOJKARSKA A1-LIGA
Sobota, 5. novembra ob 20.30
v Padovi, PalaFabris, Ul. San Marco 52

PADOVA FIDIA - VIBO VALENTIA

Ker je Vibo Valentia v Trevisu že igral, je pot v Padovo najbližja za ogled nastopa našega goriškega šampiona Mateja Černica, pa tudi mesto je zelo zanimivo! Z zmago bi se Vibo krepkeje oddaljil od dna, obeta pa se boj na nož

V naslonjaču pred TV

ROKOMETNA LIGA PRVAKINJ

Sobota, 5. novembra ob 17.30 (TV Slovenija 2)

KRIM MERCATOR - PODRAVKA KOPRIVNICA

Rokometašice Krime predvajajo spektakularno igro, v dvoboju v Stožicah s hrvaško Podravko pa že osvojitve točke prinaša napredovanje v drugi del tekmovanja.



KOŠARKARSKA DRŽAVNA DIVIZIJA C

Sobota, 5. novembra ob 20.30 na Opčinah, Ul. Alpini

JADRAN QUBIK - MARGHERA

Skupaj s tekmo Oderzo - Pordenone bo ta tekma derbi 7. kroga, saj Marghera za Jadranom zaostajala le za dve točki (s tekmo več), pred začetkom lige pa je veljala za enega od favoritov za napredovanje.

SKUPINA A IZIDA 4. KROGA

Bayern München - Napoli 3:2, Villareal - Manchester City 0:3

Bayern	4	3	1	0	8:3	10
Manchester City	4	2	1	1	6:4	7
Napoli	4	1	2	1	6:5	5
Villareal	4	0	0	4	1:9	0

PRIHODNJI KROG (22.11.): Bayern - Villareal, Napoli - Manchester

SKUPINA B IZIDA 4. KROGA

Inter - Lille 2:1, Trabzonspor - CSKA Moskva 0:0

Inter	4	3	0	1	6:4	9
CSKA Moskva	4	1	2	1	7:5	5
Trabzonspor	4	1	2	1	2:4	5
Lille	4	0	2	2	4:6	2

PRIHODNJI KROG (22.11.): CSKA Moskva - Lilla, Trabzonspor - Inter

SKUPINA C IZIDA 4. KROGA

Benfica - Basel 1:1, Manchester United - Otelul 2:0

Benfica	4	2	2	0	5:2	8
Manchester U.	4	2	2	0	8:4	8
Basel	4	1	2	1	6:7	5
Otelul	4	0	0	4	1:7	0

PRIHODNJI KROG (22.11.): Manchester United - Benfica, Otelul - Basel

SKUPINA D IZIDA 4. KROGA

Ajax - Dinamo Zagreb 4:0, Lyon - Real Madrid 0:2

Real Madrid	4	4	0	0	10:0	12
Ajax	4	2	1	1	6:3	7
Lyon	4	1	1	2	2:6	4
Dinamo Zagreb	4	0	0	4	0:9	0

PRIHODNJI KROG (22.11.): Lione - Ajax, Real Madrid - Dinamo Zagreb

KOŠARKA - Evroliga

Prva zmaga

Union Olimpija v Stožicah strl odpor Poljakov

Union Olimpija - Prokom Asseco s 70:62 (25:16, 40:33, 58:47)

Union Olimpija: Čapin 8, Rothbart 9 (3:5), Blažič 2, Thompson 2, Woodside 6, Murić 8, Salin 3, Green 23 (2:2), Varda 7, Bertans 2.

Prokom Asseco: Lafayette 12 (2:2), Seweryn 9, Blassingame 4 (1:2), Motiejunas 7 (2:4), Lapeta 8 (2:2), Zamojski 1 (1:2), Szczotka 2, Kuebler 2, Gee 13 (4:4), Hrycaniuk 4.

Prosti meti: Union Olimpija 5:7, Prokom Asseco 12:16. Met za dve točki: Union Olimpija 16:34, Prokom Asseco 10:28. Met za tri točke: Union Olimpija 11:27 (Green 5, Murić 2, Čapin 2, Salin, Varda), Prokom Asseco 10:24 (Gee 3, Seweryn 3, Lafayette 2, Blassingame, Motiejunas).

LJUBLJANA - Košarkarji Uniona Olimpije so v tretjem krogu evrolige dosegli prvo zmago. Po uvodnih dveh za razred premočnih tekmecev - Barceloni in Montepaschi Sieni - so pred zgolj 5000 gledalci v dvorani Stožice ugnali zasedbo poljskega Asseco Prokoma. Zmaga Ljubljancanov je povsem zaslužena, saj so vodili praktično vso tekmo, hkrati pa lepa spodbuda za nadaljnje uspešne nastope v šestčlanski skupini D, iz katere se bodo v Top 16 uvrstile le prve štiri skupine. Naslednja preizkušnja zelenobe košarkarje čaka

ATLETIKA

Pistorius ni še gotov nastopa na Ol

JOHANNESBURG - Čeprav je Oscar Pistorius, južnoafriški tekač na 400 metrov, izpolnil olimpijsko normo, pa nastopa v Londonu še nima zagotovljenega. To je danes izjavil predsednik Olimpijskega komiteja Južnoafriške republike (SASCOC) Gideon Sam, ki je dejal, da bo moral invalid, ki teče s karbonskimi nožnimi protezami, normo A potrditi še enkrat. »Nočemo delati nobenih izjem, pa tudi če gre za Pistoriusa. V preteklosti smo se zaradi izjem že opekli. Na igre v Sydneyju smo poslali plavalce, ki so samo enkrat odplavali normo, na igrh pa povsem odpovedali. Oscar bo moral še enkrat doseči normo, in to največ tri mesece pred začetkom iger,« je strog predsednik južnoafriškega komiteja.

SNEGA NI - V Leviju na Finskem, kjer sta 12. in 13. novembra na sporedu slaloma svetovnega pokala za moške in ženske, ni snega. O usodi tekmovanja bodo odločali najkasneje do nedelje.

BRAVO! - Najboljši slovenski igralec Bojan Tokić je najnovejši leštvici Mednarodne namiznoteniške zveze na 25. mestu. S tem je še izboljšal svojo najboljšo uvrstitev v zgodovini slovenskega namiznega tenisa, saj je napredoval kar za dvajset mest.

125 CCM - Na nedeljski dirki za veliko nagrado Valencie bodo zadnjič na startu motocikli v razredu do 125 ccm. Dvotaktniki bodo po 62 letih zamenjali enovaljni štiritaktni motorji v razredu Moto3 s prostornino 250 ccm, ki bi naj zmogli do 54 konjskih moči. Moč bo s tem ostala enaka kot doslej.

DERBI VLEČE - Nogometni derbi med Mariborom in Olimpijo vedno znova poskrbi za visoko gledanost, tako ob igrišču samem kot tudi preko malih zaslonov. Oba letošnja derbija, prvi je bil 28. avgusta, drugi pa 30. oktobra, si je na tribunah skupno ogledalo prek 20.000 gledalcev, na televiziji pa prek 200.000 ljudi, so sporočili iz Združenja 1. SNL.



KOŠARKA - Deželna C-liga

Breg se bliža vrhu, kjer kraljuje Bor

Zmaga brežanov proti Romansu, Bor Radenska gladko ugnal Cervignano

Romans - Breg 74:77 (24:22, 37:43, 51:67)

Breg: Schillani 5 (1:2, 2:4, -), Grimaldi 15 (1:2, 4:8, 2:3), Visciano 2 (-, 1:2, -), K. Ferfaglia 2 (-, 1:3, -), Giacomi 30 (4:5, 7:14, 4:9), Samec 2 (-, 1:2, -), S. Ferfaglia 2 (0:2, 1:2, 0:2), Semec 2 (-, 1:2, -), Nadlišek n.v., Klarica 17 (4:8, 5:10, 1:3), trener Krašoovec. SON: 21. PON: Visciano (33) in izključen.

Breg je v gosteh zasluženoma prema-gal neugodni Romans in se s četrto zaporedno zmago še višje povzpел na lestvici. Tekma pa se ni začela najbolje za Krašovčevo ekipo, saj se je že v peti minuti igre poškodoval Samec, ki se nato ni več vrnil na igrišče. S Samcem pa je seveda naše moštvo izgubilo pomembnega moža pod košema.

V prvi četrtini je bila tekma zelo izenačena, brežani pa so bili precej pomanjkljivi v obrambi, saj so v tem delu prejeli zanje neobičajnih 24 točk. V drugi četrtini so izboljšali igro v obrambi, prešli v vodstvo z udarno trojico v napadu Giacomi-Grimaldi-Klarica in sklenili polčas s šestimi točkami razlike. Še bolje so nadaljevali v tretji četrtini. Povedli so za 16 točk in vse je kazalo, da bodo zlahka zmagali. Sami pa so si v zadnji četrtini otežkočili pot do uspeha. V 33. minuti je dobil peto osebo napako Visciano, ki si je po protestih prislužil še izključitev. Gostitelji so vse to izkoristili in nadoknadili ves zaostanek ter devet sekund pred koncem stanje celo izenačili. V končnih potezah pa so brežani le ohranili mirno kri, uspešno izvedli tri proste mete na štiri, izkoristili napake gostiteljev ter naposled zasluženoma zmagali.

Od posameznikov bi poleg Giacomija, ki je dosegel kar 30 točk, Grimaldija (15) in Klarice (17) spet pohvalili mladega Schillanija, ki je dobro vodil ekipo. (lako)

Bor Radenska - Cervignano 93:68 (26:9, 41:26, 68:42)

BOR: Bole 10 (-, 5:5, 5:6), Crevatin 12 (4:4, 1:1, 2:3), Burni 14 (-, 4:4, 2:8), Sosič 6 (-, 3:7, 0:2), Štokelj 8 (-, 1:1, 2:2), Meden 7 (-, 2:2, 1:2), Zanini 11 (3:6, 4:7, -), Fumarola 4 (-, 2:2, 0:1), Madonia 13 (2:3, 4:6, 1:1), Gallochio 2 (-, 1:1, -), Devčić (-, 0:1, -), Pertot 6 (-, 3:4, 0:2). Trener: Popović.

Bor Radenska ostaja na vrhu lestvice deželne C-lige in še vedno nepremagan. V dvorani Bojana Pavletiča je padel tudi Cervignano, ki se je že v prvi četrtini izkazal za šibkega nasprotnika. Po izenačenem začetku v tretji minuti so si borovci priigrali minimalno prednost (6:5), vodstva pa nikoli več izpustili. Z raznoliko igro v napadu – s podajami pod koš in meti od daleč – so v nadaljevanju kar hitro povečali prednost, tako da je bilo v peti minuti že plus deset (17:7), ob koncu četrtine pa že 17 točk naskoka (26:9). Razlika bi lahko bila še večja, ko bi v končnici zadeli dva meta iz razdalje, kljub temu pa so zelo dobro odigrali vlogo vodilnega na lestvici.

Cervignano, ki je v uvodnem delu povsem neorganizirano branil, je v drugi četrtini izbral consko postavitev. »Namesto da bi z rotacijo igralcev še povečali ritem igre, kot se to dogaja ponavadi, tega preskoka ni bilo,« je po tekmi povedal trener Popović, ki ga igra v drugi četrtini in prepričala. Borovci so namreč proti conski obrambi s težavo prihajali do koša. V petih minutah so tako nasprotniki dosegli 6 točk, Bor pa le dve (28:15). S trojčkama Štoklja in Medna je že kazalo, da bo v napadu spet steklo, vendar kaj več v tem delu Bor ni pokazal. Delni izid četrtine je bil tako 15:17. Neprepričljivo predstavo pa je Bor izboljšal takoj po odmoru, ko je vzpostavil visok ritem, tako da kakršnegakoli preobrata nikakor ni bilo. Povedel je s 57:30 (27 točk razlike), kar je bila nasploh največja prednost na srečanju. Kljub visokemu vodstvu so Crevatin (zelo dobri odstotki meta) in ostali še igrali dopadljivo, v zadnjem delu pa je trener Popović dal priložnost še vsem mladincem (kot tudi trener nasprotnikov). Ti so z nekaj lepimi akcijami (sicer proti šibki obrambi) obdržali visoko prednost in se potem s starejšimi soigralci zasluženoma veselili zmage. (V.S.)



Kljub gladki zmagi je Bor Radenska izgubil 20 žog, tudi odstotek prostih metov (9:13) in metov za tri točk (8:22) ni bil zadovoljiv. Zbrali pa so 10 asistenc (Crevatin 4, Fumarola 3), in 35 skokov (28 v obrambi). Na sliki: Matteo Zanini

KROMA

JADRANJE - V Civitavecchii

Na ženskem DP Peric-Zeriali (Čupa) trinajsti

V Civitavecchii v bližini Rima se je včeraj zaključilo žensko državno prvenstvo v jadrlnem razredu 420, na katerem sta sodelovali tudi dve ženski posadki s seljsanske Čupe, in sicer Ingrid Peric in Chantal Zeriali ter Cicilia Fedel in Martina Husu.

Med 29 ženskimi posadkami – mladinke in članice – sta se Zerialova in Periceva (**na sliki**) uvrstili na 13. mesto: »Zamudili sta priložnost za višjo uvrstitev prav v zadnji regati,« je pojasnil trener Matjaž Antonaz, ki si je z jadralkama pred prvenstvom zaželel, da bi osvojili mesto med najboljšo deseterico. Čupini jadralki sta do zadnje regate zasedali še 9. mesto, s 16. mestom v zadnjem plovu pa sta zdrknili štiri mesta nižje. »Zmanjkalo je nekaj športne sreče in tudi nekaj več izkušenj. Vseskozi je bil veter zelo rahel in spremenljivih smeri, od načrtovanih 9 plovov so organizatorji opravili samo pet, in še ti so bili neregularni,« je povedal trener, ki je dekleta sicer pohvalil in vidi že napredek.

Šele štirinajstletni Cicilia Fedel in Martina Husu pa sta prvič nastopali na vsedržavni ravni. Na prvih regatah sta predvsem slabo startali, kar je vplivalo na končni izid. Bili sta 24. Zmagala je tržaška dvojica Giulia Lantier in Marcella Mammusa (SVBG), mladinski evropski prvakini.



JADRANJE - Ekipna tekma v Berlinu

Jana Germani s Slovenijo tretja

Prejšnji vikend je v Berlinu stekel 24. BMW Opti Team Cup, ekipna tekma v razredu optimist, na kateri je nastopilo 16 ekip iz 13 držav. Slovenijo je zastopala štiričlanska reprezentanca (sicer okrnjena), ki bo nastopila tudi na svetovnem prvenstvu. Pod vodstvom Barkovljana Davida Poljšaka je nastopila tudi tržaška Slovenka Jana Germani, ob njej pa še Toni Vrščaj, Lara Poljšak in Anže Podlogar. Slovenska ekipa se je odlično odrezala, saj je zasedla tretje mesto. V težkih vremenskih razmerah, vetra je bilo komaj za vzorec, so organizatorji delno izpeljali enotni »round robin«, tako da je bilo možno sestaviti veljavno lestvico. Zmagala je reprezentanca Nemčije. Drugo mesto je zasedla Italija, sledila ji je Slovenija z istim številom zmag, a nekoliko slabšim izkupičkom točk.

Za Jano Germani, dijakinjo nižje srednje šole Ivana Cankarja pri Sv. Jakobu, je bil to letošnji drugi nastop z reprezentanco Slovenije. Jadralka se tačas pripravlja na svetovno prvenstvo, ki bo konec decembra v Novi Zelandiji v mestu Napier. Jana načrtuje še nastop na prestižni regati v Palmi del



Jana Germani

Mallorca v začetku decembra, 21. decembra pa bo odpotovala na drugo polovico poloble, kjer se bo borila z najboljšimi svetovnimi jadranci v razredu optimist.

GIMNASTIKA

Tea Ugrin redno presega mejo 50 točk



Trinajstletna slovenska tekmovalka tržaškega gimnastičnega društva Artistica '81 Il Mercatino Tea Ugrin je osvojila naslov deželne mladinske prvakinja. V svojem zadnjem nastopu je dosegla 53,050 točke, mejo 50 točk pa v Italiji presega malo tekmovalk tudi v članski kategoriji, medtem ko je za Teo ta dosežek stalnica njenih nastopov. Najboljše ji je uspel nastop na gredi z oceno 13,750. 19. novembra jo čaka nastop v Ceseni za meddeželno prvenstvo, 17. decembra pa bo v Anconi državno prvenstvo.

OPČINE

Jutri 40 let ŠZ Sloga



Športno združenje Sloga bo jutri v Prosvetnem domu na Opčinah na slovesnosti praznovalo svojo 40-letnico.

Društvo je bilo ustanovljeno leta 1971 na željo vzhodnokraških športnih društev (Gaja, Polet, Primorec in Zarja), da bi združili moči na ženskem odbojškem področju. Šlo je torej za enega prvih združevalnih projektov pri nas. Natančno deset let zatem, se pravi leta 1981, so ustanovili tudi moški odbojškarski sektor. Šlo je za izjemno posrečeno izbiro, ne le zato, ker je zdaj moški sektor v društvu po rezultatih celo pred ženskim, temveč tudi zato, ker so preko moškega sektorja okrepili tudi odborniške in strokovne vrste. Na splošno je zdaj Sloga na področju odbojke eno vodilnih društev v Furlaniji Julijski krajini in eno redkih, ki na visoki ravni goji bodisi žensko bodisi moško odbojko.

V društvu imajo sicer tudi planski odsek.

Na jutiršnji slovesnosti bo slavnostni govor imel prof. Franko Drasič, sicer dolgoletni trener Sloge.

Med jutrišnjo slovesnostjo na Opčinah, začela se bo ob 20. uri, bodo nastopili tudi Moška vokalna skupina Sv. Jerneja z Opčin, Moška vokalna skupina Lipa oz Bazovice, Uopenška mularija in glasbena skupina Open hackers. Izbira nastopajočih ni naključna. Poleg tega, da odraža ozemeljsko razvejenost kluba, ki ima sicer v zadnjih letih močno postojanko tudi v repenski občinski telovadnici, pripadajo omenjenim skupinam tudi mnogi člani Sloge.

Na večeru bodo podelili tudi priznanja nekaterim zaslužnim članom in članicam društva, ki so prispevali k vsestranski rasti ŠZ Sloga.

Ob jubileju pripravljajo pri Slogi tudi publikacijo, ki bo izšla v prihodnjih tednih. (ak)

PLANINSKI SVET

Predavanje o tujerodnih rastlinskih vrstah

V današnjem času smo zelo pogosto priče bolj ali manj odkritemu rušenju ravnotežja v naravnem okolju. Na to nas opozarjajo najrazličnejši dejavniki. Planinci in ljubitelji narave, ki jim je varstvo naravnega okolja ena izmed prvenstvenih nalog, so do takih pokazateljev še posebno pozorni.

Zato želi Slovensko planinsko društvo Trst v okviru letošnje predavateljske dejavnosti posebej izpostaviti enega izmed pokazateljev rušenja naravnega okolja pri nas, problem naglega naraščanja in bohotenja tujerodnih rastlinskih vrst - invazivnih plevelov, ki izrinjajo domače, zahtevnejše vrste. Tujerodne rastline smo sicer pri nas srečevali tudi v preteklosti, vendar so bile to običajno spremljevalke poljščin, kulturne (npr. krompir, koruza) ali okrasne rastline, ki jih je človek prinesel od daleč, da bi jih zaradi njihove vsesplošne koristi ali lepote obdeloval. Od konca prejšnjega stoletja pa je število novih priskekov iz drugih kontinentov, največ iz Severne in Južne Amerike, tako naraslo, da slednji izrivajo domačo floro, kar vodi še v globalizacijo rastlinstva. Nekateri izmed omenjenih priskekov tudi nevarno ogrožajo človekovo zdravje. Z njihovim bohotenjem se povečuje npr. problem alergij.



Na temo: Invazivke – zdravju in okolju škodljive tujerodne rastlinske vrste bo govoril ugledni tržaški botanik prof. Livio Poldini, največji poznavalec flore in vegetacije dežele Furlanije Julijske krajine.

Predavanje bo v četrtek, 10. novembra 2011 ob 20.30 v Razstavni dvorani Zadrudne kraške banke na Opčinah, Ull. Ricreatorio 2. Vabljeni.

Martinovanje SPDT

Slovensko planinsko društvo Trst, prireja v nedeljo 13. novembra tradicionalno martinovanje. Zbirališče pri cerkvi v Gorjanskem pri Komunu ob 9.30. Sprehodili se bomo po Kraški pokrajini, ki je v tem obdobju v krasnih jesenskih barvah. Hoje bo za približno tri ure. Sledila bo družabnost, v večnamenski dvorani ob toplem prigrizku, domači kaplici in peki kostanja. Izlet je namenjen družinam, našim članom in prijateljem. Prijavite se najkasneje do četrтка 10. t.m. Liviotu, na tel. 040-220155 ali pa v večernih urah Katiji, na tel. 338-5953515



NAŠA DRUŠTVA - ŠZ Jadran

Društvo s strukturo, a brez svojega doma

»Zelo dobro.« Tako je na vprašanje, kakšno je zdravstveno stanje Športnega združenja Jadran, odgovoril Adriano Sossi, deveti predsednik društva, ki letos praznuje 35-letnico ustanovitve. Bilo je 20. avgusta leta 1976, ko so se na sestanku v balinarskem krožku ŠD Polet na Opčinah zbrali predsedniki društev in ZSSDI ter sprejeli pobudo o sestavi združene ekipe. Iz začetne članske ekipe, ki je nastopala v prvenstvu 1. divizije, se je nato razvilo razvejano delovanje, ki zdaj sloni na mladinskem sektorju, ki je podlaga ali »srce« delovanja, kot mu pravi Sossi, saj bi brez tega ne bilo članske ekipe. Med športnimi subjekti je Jadran edini, ki razvija že vrsto let projekt, v katerem sodelujejo različna športna društva, ima piramidalno strukturo, saj združuje mladinske selekcije vse do članske ekipe. Projekt SKPDJ – kot so sodelovanje med društvi poimenovali pri Jadranu – ki so ga prvič predstavili oktobra leta 2006, združuje slovenska društva Sokol, Kontovel, Polet, Dom in Jadran. Vsako izmed društev razvija posebej delo z najmlajšimi (motoriko in športno šolo), od petnajstega leta dalje pa se košarkarji vključijo v Jadranovo piramido, ki ima na vrhu člansko ekipo. Lani se je začel nov triletni cikel, cilj pa seveda ostaja isti: ustvariti čim več igralcev, ki bi v naslednjih štirih ali petih letih dopolnili člansko ekipo Jadranu. V minulih letih jim je to uspelo z Borutom Banom na čelu.

Predsednik Sossi poudarja, da pri Jadranu dobro sodelujejo med društvi in to sodelovanje se je po več letih tako ukoreninilo, da kampanilizmov ni več. Marko Ban, odgovorni za mladinski sektor pri Jadranu, se z njim strinja: »Vsi so opazili, da je ideja pravilna, vsako društvo posebej namreč ne bi zmoglo ponuditi takega servisa, kot ga lahko nudimo skupaj.«

Ob članski ekipi nastopajo letos pod imenom Jadran tri ekipe, ena U19, dve pa U15. Zdaj ima klub približno 40 registriranih košarkarjev, ob njih pa je še pet sedemnajstletnikov v skupni ekipi U17, ki nastopa pod režijo Brega in združuje še igralce Brega in Bora. »Tu pa je še goriški Dom, s katerim smo do pred leti sestavljali skupne ekipe, letos pa je uspel sestaviti samostojno ekipo, kar je seveda za vse nas lep uspeh,« dopolnjuje Ban.

Delovanje Jadrana je torej dodelno, prav tako tudi njegova finančna

Eden izmed glavnih »produktov« Jadranove piramide je Borut Ban

KROMA



struktura. »Skušamo uveljaviti princip »pol pol«: pol gre članski in pol mladinskim ekipam. Obe dejavnosti se ločeno upravljata: člani imajo svoj zaloga sponzorjev, mladinska dejavnost pa se finansira z vadninami, sponzorji in tudi s prispevkom ZSSDI.« Seveda je napor odbornikov – zaradi števila ekip – nekoliko večji za mladinsko dejavnost kot za člansko, za katero zgledno skrbi športni direktor.

Odbor Jadrana sestavlja dvanajst ljudi, dejavnost pa se stroj vrti po zaslugi treh posameznikov. »K sreči nam priskočijo na pomoč starši, predvsem pri spremljanju ekip in pri logistiki,« pojasnjuje Ban. Za vsako ekipo skušajo dobiti tudi spremljevalca, ki je največkrat iz vrst staršev. Čeprav se nekateri klubu približajo izključno med igralno fazo sinov, pa je med njimi tudi peščica takih, ki se z društveno dejavnostjo »zastrupijo« in ostanejo aktivni več časa. »Ne glede na to, pa je vsak izmed staršev dobrodošel. Tudi pri nas občutimo pomanjkanje odbornikov; ker vemo, da bomo v naslednjih letih imeli več finančnih težav, bo dejavnost še bolj slonela na pro-

stovoljnem delu. Prav zato se bodo stvari s številnejšo ekipo lahko še naprej tako razvijale, sicer pa bo težje,« napoveduje Sossi, ki se sicer zahvaljuje vsem, ki so jih doslej podprli.

Trenerji, ki vodijo vse mladinske ekipe, so slovensko govoreči, pri izbiri pa so odborniki pozorni tudi na njihovo strokovno izobrazbo. Mladim hočejo nuditi kvalitetne trenerje, ki jih seveda izbirajo v skladu z razpoložljivimi finančnimi sredstvi. Vselej stremijo tudi po tem, da bi vzgojili nekaj domačih trenerjev, proces kadrovanja pa včasih uspe, drugič pa – zaradi delovnih ali študijskih obveznosti kandidatov – se ne izide. Ravno s kvalitetnimi trenerji želijo nuditi najperspektivnejšim igralcem najboljše razmere za delo: »Tako jim ni treba, da iščejo druga okoli, saj imajo vse že doma. Pozorni pa smo vedno na vse igralce, tudi na tiste, ki so mogoče manj nadarjeni,« poudarja Ban, ki se mu zdi, da se mladinsko delovanje razvija v obliki, ki je primerna za naše okolje in je v skladu z Jadranovimi smernicami. Novih prijemov pa, tako pravijo, tačas ne potrebujejo. Zadovoljivo je število otrok, formula dela pa se povsem obrestuje.

ADRIANO SOSSI

KROMA



MARKO BAN

KROMA



Kvaliteto so mlajšim igralcem lani ponudili tudi preko sodelovanja s tržaškim klubom Pallacanestro Trieste, s skupnimi treningi, ki so se zaradi nasičenosti koledarja obeh klubov odvijali po zaključku prvenstev, izdelali pa so tudi program za izmenjavo trenerjev.

Če ima Jadran piramido, ki deluje, pa mu v primerjavi z ostalimi klubi manjka »domača« dvorana. »Našega doma nimamo in nam izredno manjka. Zavedamo pa se, da ga ne bomo imeli,« jasno ponazarja Ban trenutno stanje. Mladinsko delovanje se tako razvija v telovadnicah matičnih klubov – pri Brišičkih, v občinski telovadnici v Nabrežini in v goriškem Kulturnem domu, članska ekipa pa tretje leto zapored igra v openski Polispportivi (stroške za telovadnice, kjer trenirajo Jadranove ekipe, poravnava Jadran). Prav na Opčinah pričakujejo odborniki Jadrana čedalje več gledalcev in navijačev. To je tudi kratkoročni cilj kluba, navaja Sossi, saj je zanj prav publika tista, ki daje športnim delavcem še dodatna zadoščenja. Med cilje našteva predsednik še športnega, in sicer najboljši možen rezultat. »Težiti pa moramo k temu, da bi zrasla tudi celotna struktura kluba, skratka, da je društvo pripravljeno na kaj več.«

Ali je ta »kaj več« večje število otrok in ekip ali pa višja (B) liga, lahko samo ugibamo.

Veronika Sossa

(Kilo)metri



IVAN PETERLIN 6 ur na dan v telovadnici, ampak ...

Profesor Ivan Peterlin, 60 let, preživlja v telovadnici povprečno 6 ur dnevno: »Vendar v tem času ne skrbim zase, ampak treniram različne skupine od najmlajših trinajstletnikov do starejših članov.«

Ali v času, ki ga preživite v telovadnici, niste nikoli aktivni?

Predvsem pri mlajših ekipah moram tudi kaj demonstrirati, zato se takrat razmigam. Vendar neogret, k sreči pa me nič ne boli. Aktiven pa sem med počitnicami.

Kje pa?

Pozimi si med božičnimi počitnicami vedno privoščim teden dni na smučanju, julija meseca pa preživim 20 ali več dni na morju in vsak dan plavam.

Koliko pa preplavate?

Izberem si razdaljo, na primer do boje in nazaj, in to preplavam prvič enkrat, drugič dvakrat in tako naprej. Plavam pa zjutraj in popoldne.

Bili ste odbojkar. Sli še kdaj v telovadnici igrate s svojimi varovanci?

Ne, ne, tega ne počnem nikoli.

Zdaj se torej samo občasno ukvarjate s kakšno športno aktivnostjo. Ali razmišljate, da boste čez čas to počeli bolj pogosto?

Dokler imam te urnike in sem aktiven kot trener, bom imel premalo časa zase, ko pa bom v društvu samo odbornik, torej bom samo mentalno zaseden, pa si bom moral urediti tudi čas za športno aktivnost. Najbrž bom šel v fitness.

Pravkar ste odprli nov fitness v Repnu.

Tako je. Ob odprtju sem si zastavil za cilj, da bi vsaj uro, trikrat ali štirikrat tedensko, preživel tam, vendar se ta ura odmika že mesec dni. Vsekakor živim kontrolirano.



Obvestila

SK DEVIN prireja štiridnevni Openday v Innichenu od četrta, 8. do nedelje, 11. decembra 2011 s smučanjem na smučiščih Helm, Croda Rossa, Baranci. Informacije in vpisovanja na info@skdevin.it ali na 340 232538.

ŠD KONTOVEL, SDD JAKA ŠTOKA in TABORNIKI RMV - Družina šumečih borov prireajo v nedeljo, 6. novembra, 3. Martinov pohod »Po poteh naših ribičev«. Zbirališče ob 9.30 na dvorišču Gospodarskega društva Kontovel. V primeru dežja pohod odpade.

ZSSDI obvešča, da je danes, 3. novembra, goriški urad zaprt.

AŠZ SLOGA vabi na slovesnost ob 40-letnici društva jutri, 4. novembra, v Prosvetni dom na Opčinah ob 20. uri. Nastopali bodo: Moška vokalna skupina Sv. Jernej z Opčin, Moška vokalna skupina Lipa iz Bazovice, Uopenska mularija in Open Hackers. Slavnostni govornik bo prof. Franko Drasič.

AŠD MLADINA organizira smučarski nadaljevalni tečaj na plastični stezi v Nabrežini. Tečaj bo potekal vsako sredo, od 9. do 30. novembra, od 16.30 do 18.30. Tel. 347-0473606.

AŠD SK BRDINA organizira tradicionalni sejem rabljene smučarske opreme v prostorih Doma Brdina, Proseška ul. 109, na Opčinah. V četrtek, 10. novembra, od 18. do 21. ure zbiranje opreme. Dnevi in urniki odprtih vrat sejma: petek, 11. novembra, od 18. do 21. ure; sobota, 12. novembra, od 16. do 21. ure; nedelja, 13. novembra, od 10. do 12. ure ter od 16. do 20. ure. Ob priloiki, boste lahko dobili vse informacije glede smučarskih tečajev za zimsko sezono 2012. Informacije: 347-5292058, www.skbrdina.org

SK DEVIN prireja smučarski sejem v Domu Železničarskih delavcev - Nabrežina postaja. Danes zbiranje opreme od 10. do 19.30, prodaja od 5. do 13. novembra: sobote in nedelje od 10. do 19.30, ob delavnikih od 16. do 19.30.

Halloween tudi pri ŠZ Olympia

Po dobrem mesecu dela so dekci in deklice skupin predšolske telesne vzgoje Gymplay ter mlajših dveh skupin ritmike in orodne telovadbe ŠZ Olympia (na sliki) ob priloiki Halloweena pokazali svoje znanje. Pod vodstvom trenerjev in vaditeljev Damijane Češčut, Marije Jussa, Maje Devetak, Mihe Vogrinčiča in Matije Komela so se pomerili v šaljivi Halloween Gimkani in staršem pokazali, koliko so spretni in hitri. Najmlajši skupine Gymplay so prikaz imeli v petek 28. oktobra, ritmičarke in orodni telovadci pa v ponedeljek, 31. oktobra.

Male telovadce je ob koncu s slasčicami in diplomami nagradil športni direktor Andrej Vogrič,

Letniki 2008/2007 deklice: 1. Vanessa Humar 1:08; 2. Angelica Tuntar 1:10; 3. Alice Hmeljak 1:25; 4. Sara Lutman, Eva Devinar, Paola Colombo, Ambra Samele, Giulia Ciarrocchi, Eva Milkulus, Alyssa Mega, Ajla Besič.

Letniki 2008/2007 dečki: 1. Nicola Valdemarin 1:06; 2. Matija Console 1:10; 3. Manuel Pipani 1:12; 4. Luca Battista, Marco Fior, Loris Humar, Jacopo Bensa, Simon Pintar, Samuele Brancati

Letniki 2006/2005 deklice: 1. Sara Marras 0:45; 2. Marta Pasi 0:47;



3. Grazia Marcosig 0:54; 4. Lara Colja, Tia Bandelj Repovš, Alice Valdemarin, Cecilia Olivo, Barbara Humar, Giulia Calligaris, Marta Čavdek, Vida Boškin, Sara Siria Gravante.

Letniki 2006/2005 dečki: 1. Gregor Antoni in Alan Štekar 0:45; 2.

Gregor Peršolja 0:50; 3. Matteo Petruz 0:58; 4. Peter Devinar, Mose' Komjanc.

Letniki 2004/2003 deklice: 1. Karolina Vizintin 0:39; 2. Chiara Valdemarin 0:44; 3. Beatrice Agliadoro 0:49; 4. Petra Devetak, Silvia Humar,

Mira Boškin, Giulia Samele, Solea Brancati, Ester Devetak, Sara Furlan.

Letniki 2004/2003 dečki: 1. Erik Lutman 0:41; 2. Giorgio Colombo 0:42; 3. Thomas Machitella 0:44; 4. Gioele Pipani, Emil Sabadin, Lenart Vogrič, Pietro Olivo, Ivan Boškin.



GLOSA

Pomen simbolov

JOŽE PIRJEVEC



Rusi imajo od nekdaj smisel za simbole. Odkar so se rešili komunizma, so ponovno odkrili carsko preteklost, ki jo v zadnjih letih gojijo z velikim poudarkom. Očitno si oblast skuša pridobiti podporo širokih ljudskih množic s tem, da se laska njihovemu velikodržavnemu patriotizmu. Ta trend opazam že dolgo časa, dodatno potrđitev pa sem dobil med svojim zadnjim prebivanjem v Moskvi, kjer so na televiziji dobesedno štel dneve pred ponovnim odprtjem Bolšoja.

To »veliko« gledališče, posvečeno operi in baletu, je v neoklasičnem slogu dal zgraditi Aleksander I. leta 1825. V naslednjih dveh stoletjih je videlo nešteto predstav in političnih srečanj, od katerih naj omenim samo svetovno premiero Labodjega jezera P. I. Čajkovskega leta 1877 in kongres KPSZ leta 1941 po Hitlerjevem napadu na ZSSR. Boljšoj je v svoji zgodovini večkrat zgorel (najhujši požar je bil leta 1953), zadnja leta pa je tako shiral, da se je bilo bati, da se bo sam od sebe zrušil. Oblasti so zaradi tega pred šestimi leti odločile, da ga zaprejo in povsem obnovijo. Restavracijska dela, ki so se zavlekla bolj, kot so pričakovali, in zahtevala tudi dosti več denarja (okrog 500 milijonov evrov), so sedaj končana. Boljšoj, ki sem ga zaenkrat videl samo od zunaj, znova trdno stoji na svojih temeljih in se blešči v svoji imperialni veličini. Baje so samo za pozlato uporabili kilogram zlata.

Še bolj od obnove Bolšoja, pa me je med obiskom v Moskvi presenetila ponovna postavitev letnega dvorca carja Aleksija, očeta Petra Velikega. Gre za iz brun sestavljeno zgradbo - brez enega samega žeblja -, ki jo je carska družina uporabljala za oddih. Čeprav se seveda ne more kosati z Versaillesom, ki je nastal v istem času, je дворец nad vse zgovoren pokazatelj aristokratskega življenja v Rusiji 18. stoletja. Ker je lesena palača že sto let kasneje začela propadati, se je Ka-

terina Velika odločila, da jo bo podrla, še prej pa je ukazala, da jo njeni arhitekti natančno izmerijo in popišejo. Na podlagi te dokumentacije so sodobni gospodarji Rusije дворец znova postavili in ga notranje opremili s pohištvo, slikami, ikonami, preprogami, ki zgovorno pričajo o novi/stari Rusiji. Najbolj me je presenetila prestolna dvorana, kjer stojita ob tronu dva zlata leva z zelenimi očmi. Ko se približaš, začeta grozeče renčati, medtem ko se jima oči nevarno zasvetijo. Ta trik je bil v rabi že za časa carja Aleksija, pri čemer sem prepričan, da ni bil brez učinka v tehnološko manj razvaje-nih časih, kakor so naši.

Toda preselimo se iz Moskve v Trst. Tudi tu se je na simbolni ravni v zadnjih tednih nekaj premaknilo. Kakor mi pravijo so zaprli »Caffe' degli Specchi« na Velikem trgu. Ta kavarna je bila ena od historičnih družabnih prostorov meščanskega Trsta, povezana, morda še bolj kot ostali dve, San Marco in Tommaseo, z iredentizmom, šovinističnim nacionalizmom in protislovanstvom. Moram reči, da prav zaradi tega nisem vanjo nikoli rad zahajal in da je ne objokujem. Kadarkoli sem stopil vanjo, sem se spomnil na poezijo, ki jo je objavil Moni Ovadia v knjigi »Vrata Siona«, v kateri neka dama tukajšnjega judovskega establišmenta v kavarni slučajno sliši slovensko besedo. In je ogorčena nad to »tujo« govorico. »Caffe' degli Specchi« je torej zaenkrat zaprt. Po svoje simbolizira propad tržaškega mesta, ki vedno znova priča, kako prav so imeli tisti, začeni z Angelom Vivantejem, ki so trdili, da pristanišče brez zaladja ne more živeti. Projekt, ki so ga zastavili iredentisti pred sto in več leti, da se bo Trst lahko uspešno razvijal, tudi če bo ignoriral to dejstvo, je klavno propadel. Če se Tržačani italijanskega jezika ali narodnosti tega dejstva ne bodo zavabili, jim ni pomoči.

VREME OB KONCU TEDNA

Na vrsti je jesenski dež

DARKO BRADASSI



No, in vendarle, kot smo pričakovali, se nam je končno predstavila jesen, ki smo jo doslej zaradi pogostih ekstremov, v eno in drugo smer, kar pogrešali. Anticiklon nam je prinesel zelo stanovitno vreme, predvsem v višjih zračnih slojih je bilo ozračje za ta čas zelo toplo, medtem ko se je v prizemlju zadrževal razmeroma vlažen zrak. Pri nas je prevladovala, če lahko tako zapišemo, jesenska jasnina, zaradi vlage v nižjih slojih je povečini sijalo precej blede sonce in je bilo ozračje občasno ponekod zamegljeno, marsikje v nižinah Slovenije pa je bilo vreme povečini oblačno. Ko je ozračje toplejše v višjih slojih, je v bistvu stanje zelo umirjeno, ker se zrak v glavnem ne premika. Težji hladnejši zrak se zaustavi v nižjih slojih, lažji toplejši pa v višjih. Taka je bila vremenska slika v zadnjih dneh, sonce si je utiralo pot v prizemni vlagi, ponekod bolj, ponekod manj uspešno.

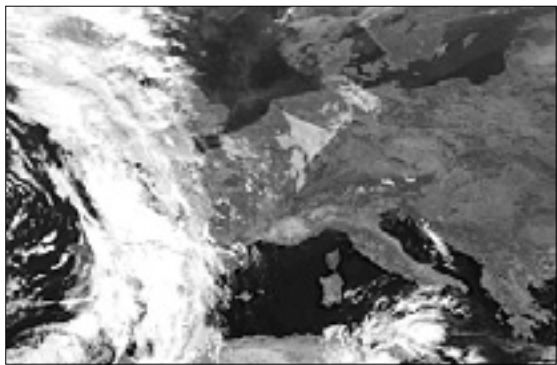
Stanovitnost se bo nadaljevala še kakšen dan, nato bo na vrsti nova vremenska sprememba, ki pa bo povsem skladna z letnim časom. Nad Atlantikom se že pogloblja obsežna višinska dolina, ki se spušča proti zahodnemu Sredozemlju. Sprva bo pri nas vplivala le z obratom vetrov ob jugozahoda. Poslabšanje pa bo občutno nad zahodnimi predeli Sredozemlja ter ponekod tudi ponovno nad italijanskim severozahodom. Tam se bodo spet pojavljale precejšnje ali morda velike količine padavin. Višinska dolina se bo ponovno pomikala zelo počasi, ker jo bo na vzhodu zaustavljala višji zračni tlak. Pojavi bodo zato zahodno od nas vztrajni in dolgotrajni.

Poslabšanje bo počasi, toda neizogibno od zahoda zajelo tudi naše kraje. Danes se bo marsikje že povečala oblačnost, od jutrišnjega dne pa bodo možne tudi padavine, ki bodo najprej povečini občasne in šibke. Glavni del fronte bo po sedanjih pričakovanjih zajel naše kraje v soboto, tedaj se bodo padavine povsod okrepile in bodo pogostejše. Značilnost tokratnega poslabšanja bodo tudi okrepljeni južni vetrovi, pihal bo povečini šibak do zmeren

ter občasno močan jugovzhodni veter. Pojavi bodo zato občutnejši v goratih predelih, pri nas predvsem v Karnijskih Alpah in predalpskem svetu ter deloma v Julijcih. Zaradi jugovzhodnega vetra pa bo predvsem danes ob morju in v južnih predelih več spremenljivosti in bo še možen kakšen sončni žarek, tudi jutri pa bodo padavine nekoliko manj pogoste in bolj krajevne narave. V soboto in nedeljo pa kaže povsod na povečini oblačno in deževno vreme. Temperature se ne bodo bistveno spremenile, nadaljevalo se bo zmerno jesensko vreme. Okrepjen jugovzhodni veter bi znal zlasti ponekod v zahodnih obalnih predelih Furlanije Julijske krajine povzročiti tudi nekatere težave.

Prihajajo torej pogostejše jesenske padavine, povečini zmernejše in dolgotrajnejše, ki jih v taki obliki letos jeseni še ni bilo. Podobno vreme se bo nadaljevalo tudi v ponedeljek ter morda deloma še v torek. Padavine se bodo končale, ko bo ciklon, ki se ne bo uspel več pomikati proti vzhodu, v bistvu oslabil. Vrzel v zračnem tlaku, ki bo v prihodnjih dneh nastala nad nami in nad našim širšim okoljem, bo sredi prihodnjega tedna spet zapolnil anticiklon s severnoafriškim višinskim zrakom, ki se bo presenetljivo krepil od jugovzhoda. Sredi prihodnjega tedna zato pričakujemo nekajdnevno stanovitno in za ta čas toplo vremensko fazo.

Na sliki: od severozahoda se približuje obsežna višinska dolina



DECEMBRSKE VOLITVE V SLOVENIJI - V veljavi je proporcionalni sistem, ki ima svoje prednosti in pomanjkljivosti

Široka zastopanost, a nestabilne vlade

Volivci v Sloveniji bodo 4. decembra volili novo sestavo državnega zbora. Ta se v Sloveniji voli po proporcionalnem sistemu, ki omogoča sorazmerno razdelitev mandatorov in zastopanost manjših strank. Po drugi strani pa prinaša koalicijske vlade, ki so se v preteklosti večinoma izkazale za nestabilne, nazadnje pa so razmere v koaliciji celo pripeljale do predčasnih volitev.

Volitve po načelu sorazmernega predstavništva

Poslanci se v Sloveniji volijo po načelu sorazmernega predstavništva. Ta izhaja iz načela, da morajo dodeljeni mandati ustrezati dobljenim glasovom na volitvah. Poslanci se volijo v osmih volilnih enotah, ki so razdeljene na enajst okrajev, torej se v vsaki volilni enoti voli enajst poslancev.

Poslanski mandati se razdelijo tistim listam, ki so v celotni državi dobile vsaj štiri odstotke glasov. Tak prag je potreben za normalno delovanje vsakega demokratičnega sistema, da v parlament pridejo stranke, ki predstavljajo malo pomembnejše interese, meni profesor na Fakulteti za družbene vede Drago Zajc.

Listam, ki so dosegle prag, se mandati razdelijo na dveh ravneh, in sicer v volilni enoti ter na ravni celotne države. Tak volilni sistem delno zagotavlja volivcem določen vpliv na dodelitev mandatorov, saj so izvoljeni tisti kandidati, ki so imeli največji delež glasov v volilnih okrajih, v katerih so nastopili.

Proporcionalni volilni sistem v primerjavi z večinskim sistemom zagotavlja bolj sorazmerno razdelitev mandatorov in omogoča tudi ustrezno zastopanost političnih manjšin. A hkrati tudi povzroča nestabilne koalicijske vlade, saj je v parlament izvoljenih več strank, in volivcem onemogoča glasovanje o posameznih kandidatih.

Večinski sistem po drugi strani volivcem omogoča odločanje med posameznimi kandidati. Poleg tega praviloma omogoča eni stranki absolutno večino v parlamentu ter s tem stabilnejšo vlado. Pomanjkljivost večinskega volilnega sistema pa je, da ne odraža razmerja politične moči v državi, saj favorizira stranko, ki dobi največ glasov na volitvah.

Ker je v Sloveniji v veljavi proporcionalni volilni sistem, so bile vse dosedanje vlade koalicijske. Nekatere so bile programsko sorodne, nekatere pa raznolike, zaradi nestabilnih razmerij pa večina ni zdržala celega mandata v isti koalicijski sestavi in z istim mandatarjem. Edina izjema je vlada Janeza Janše v mandatu 2004 - 2008.

V aktualnem mandatu pa se je prvič tako izrazito pokazalo, da je »odpovedala« tudi idejno sorodna, levsosredinska koalicijska, pravi Zajc. "Pravzaprav imamo sre-

čo, da smo šele prvič zaradi tega prišli do predčasnih volitev," dodaja. **Izpadle stranke ostajajo zunajparlamentarne**

Od prvih volitev v državni zbor leta 1992 se je sicer v parlament vsakič uvrstilo sedem ali osem političnih strank. Največji uspeh katere koli stranke na parlamentarnih volitvah pa je zmaga LDS leta 2000, ko so ji volivci namenili 36,26 odstotka glasov.

Večkrat se je tudi zgodilo, da so parlamentarne stranke izpadle iz državnega zbora, saj na volitvah za vnovičen mandat niso presegle parlamentarnega praga. Takšna usoda je leta 1996 doletela Demokratsko stranko in Zelene Slovenije, leta 2004 pa Stranko mladih Slovenije, ki je bila v državnem zboru zastopana le en mandat. Na zadnjih volitvah leta 2008 je iz parlamenta izpadla Nova Slovenija.

Po Zajčevih besedah je skoraj pravilo, da stranka, ki enkrat izpade iz parlamenta, ne prestopi več parlamentarne praga. Tako denimo ocenjuje, da obstaja velika verjetnost, da se tudi NSi ne bo več uvrstila v DZ. Prav tako obstaja možnost, da bo tudi stranki LDS in Zares, ki sta po Zajčevem mnenju že čisto marginalizirani, doletela enaka usoda.

Pred tokratnimi volitvami je na novo ustanovljenih nekaj strank in list, nekatere med njimi lahko resno računajo na vstop v parlament. Tudi v preteklosti se je nekajkrat zgodilo, da so novoustanovljene stranke presegle parlamentarni prag. Leta 2000 je to denimo uspelo stranki SMS, na zadnjih parlamentarnih volitvah pa stranki Zares.

A tokrat se v volilni boj podajata tudi novi stranki, ki lahko zaradi nezadovoljstva volivcev z načinom delovanja obstoječih strank računata na široko podporo. Kaj takšnega se pri nas še ni zgodilo, zato Zajc meni, da bodo tokratne volitve "skoraj najbolj zanimive volitve po letu 1990".

V preteklosti več pobud in poskusov spremembe volilnega sistema

V zgodovini samostojne Slovenije je bilo več pobud za spremembo volilnega sistema. Leta 1996 so o sistemu, po katerem bi želeli v prihodnje voliti svoje predstavnike v DZ, odločali na referendumu, a nobena od možnosti ni dobila potrebne večinske podpore, ki bi jo moral zakonodajalec v prihodnje spoštovati.

Razprave o spremembi volilnega sistema so bile vroče tudi v volilnem letu 2000, ko so pobudniki večinskega sistema pozivali k njegovi uveljavitvi. Končale pa so se s sprejemom ustavnega zakona, s katerim so v ustavo neposredno zapisali proporcionalni volilni sistem.

Prvič ženske kvote in nezdružljivost poslanske ter županske funkcije

Volilna zakonodaja se je večkrat spreminjala, prvič jeseni 1995. Poleti 2006 pa so z zakonom uvedli 35-odstotne spolne kvote na kandidatih listah. T. i. ženske kvote so se uvajale postopoma, na tokratnih volitvah bodo prvič veljale v celoti.

Poskusov za spremembo volilne ureditve je bilo še več, tudi v tem mandatu. Ministrstvo za javno upravo je namreč pripravilo predlog, po katerem bi ukinili volilne okraje, o podelitvi mandatorov kandidatom pa bi odločali preferenčni glasovi. A takšna pobuda niti v koaliciji ni našla letela na enotno podporo.

V SDS pa so predlagali ustavne spremembe, s katerimi bi poenostavili razpust parlamenta in izvedbo predčasnih volitev. Več pa je bilo tudi pobud za določitev fiksnega datuma državnoborskih volitev.

Bo pa na tokratnih volitvah prvič veljala nezdružljivost poslanske in županske funkcije, saj je DZ maja letos sprejel novelo zakona o poslancih. Županom, ki bodo izvoljeni za poslance, bo tako s potrditvijo mandata v državnem zboru avtomatično prenehala županska funkcija. (STA)

PISMA UREDNIŠTVU

Upravljanje Društvene gostilne na Opčinah

Kot vsak teden, sem tudi prejšnji petek prebrala Klopovo stran, z naslovom ALO WN.

S krajšim člankom KLOP omenja menjavo upravljanja lokala Društvene gostilne na Opčinah. Skrbim za ga tudi kako bo ob morebitni »Klop žurki«.

Naj povem, da so se v petletni dobi prejšnjega upravljanja žurke odvijale skoraj vsak dan, do poznih nočnih oziroma zgodnjih jutranjih ur, z glasno muziko, divjanjem, prekomernim pitjem in še marsičem. In to v popolnem brezbrizju upravnika in sodelavcev do v bližini bivajočih vaščanov. Tudi lanske Klopova žurka ni bila nič manj živahna in če je ne bi bilo, je ne bi nič pogrešali. Zato upam, da bo novi upravni kolektiv znal ustvariti tak lokal, da se bo mladina lahko združevala, ampak tudi uživala z bolj kulturnim obnašanjem in spoštovanjem do okolice, ki ji je bil v dosedanjih petletni dobi nemalo prikrajšan spanec in nočni mir. Prekomerno pitje gotovo ne more biti najboljši recept za zabavo in zdravo



obnašanje, kar bi moralo vsekakor biti pod kontrolo upravnika, tako v notranjosti kot na vrtu.

Kljub temu, da je bil odbor Društvene gostilne, v katerem sedijo tudi vidni kulturni delavci, obveščen o tem, kar se je do sedaj dogajalo v društvenih prostorih, je sklenil pogodbo z novimi najemniki in spet pristal na odprtje lokala do 3. ure ponoči, s tezo po potrebi združevanja mladine (večkrat tudi mladoletne).

Če je odboru to tako pri srcu, potem ne bi smel imeti skrb samo za kasiranje mesečne najemnine, ampak tudi za to, kar se tam dogaja in da ne bi bili prostori Društvene gostilne atraktivni le zato, ker se tam lahko dela »kazi« neomejeno v noč.

Je to želja odbora, članov in vaščanov? So kdaj odborniki kontrolirali, kaj se ponoči dogaja?

Anica Skerlavaj



VOLKSWAGEN - Ko govorimo o malčkih, gre v tretje rado

Up! v Italiji naprodaj samo z najpopolnejšo opremo

3,5 m dolgega malčka poganja trivaljni litrski bencinski motor - Na trgu že prihodnji mesec

Da prejšnja dva Volkswagnova malčka, lupo in fox, nista doživela uspeha pri kupcih, je neizpodbitno. Vendar, v tretje gre rado in tako so se v Wolfsburgu odločili za ponoven poskus. Tokrat so malčka poimenovali up! (kar naj bi, če skušamo prevesti v slovenščino, pomenilo dajmo!-gremo!), oblikovanje pa so poverili preizkušeni ekipi Walterja da Silve, ki je svoje delo opravil imenitno. Na italijansko tržišče bodo uvažali zgolj najbolj opremljene modele in tako se bodo morda zoperstavili fiatu 500. Izpod svinčnika da Silve je prišla čista in prijetna oblika, z dolgo medosno razdaljo, tremi vrati in prostorom za štiri osebe.

Notranjost je še kar resnobna, v popolnejših izvedbah, tistih, ki so namenjeni italijanskemu tržišču, kjer se v tem razredu ne gre šaliti, saj je konkurenca zelo huda, je oprema bogatejša in bolj živahna. Prostor za voznika in potnika ob njemu je še kar zajeten, povsem zadovoljiv tudi za voznika nekoliko višje postave. Pri nas bo naprodaj, kot smo rekli, samo najbolj opremljena različica, kar pomeni poleg sistema ESP, klime in štirih zračnih blazin opremljena z laserskim sistemom samodejnega zaviranja, ki v primeru nepredvidnosti pri hitrostih do trideset kilometrov na uro brez posredovanja voznika vozilo ustavi, pa tudi vgrajen navigacijski sistem, ki vas, tako trdijo pri VW, če ste na tesnem z gorivom, samodejno pripelje do najbližje bencinske črpalke. Ta sistem maps+more bo v eni napravi združeval navigacijski sistem, telefonijo, multimedijski predvajalnik in podatke potovalnega računalnika, obojatega z navodili, ki naj bi pripomogla k varčnejši vožnji.

Ko govorimo o novem VW up! torej govorimo o limuzini spodnjega razreda, dolgi 354 cm z 250-litrskim prtljažnikom (od podrtih zadnjih sedežih, je prostora za 950 l), ki ga poganja 3-valjni 999-kubični bencinski motor, ki zmore pri različici, ki bo na voljo v Italiji, 75 KM in 95 Nm. Up! ima 5-stopenjski ročni menjalnik, ni jasno, če bo imel tudi 5-stopenjsko avtomatiko.

Prodajati ga bodo začeli prihodnji mesec, vstopna cena pa je za različico high-up! 10.600 evrov, s tem, da se ta cena z dodatno opremo lahko povzpne do 12.600 evrov.

Stran pripravil Ivan Fischer



FORD Ambiciozni načrti za naslednja tri leta

Ford je oznanil, da bodo v naslednjih treh letih v Evropi predstavili 20 novih ali izdatno osveženih modelov. Novi generaciji kuge in transita connect bosta izdelani v Valencii, kjer bodo nadaljevali tudi izdelavo C-maxa in motorja 2.0 eco-boost. Ford načrtuje zaposlitev več sto novih delavcev.

Električni focus bo konec prihodnjega leta zapeljal iz Fordove nemške tovarne Saarlouis, kjer že izdelujejo novega focusa in bodo tudi naslednjega. Predvidenih je 150 novih delovnih mest. Prenovljena ford fiesta pa bo leta 2012 izdelana v Kölnu, še letos pa bodo tam začeli s proizvodnjo novega 1,0-litrkega bencinskega ecoboost motorja.

Povsem nov Fordov model B-max bo prihodnje leto stekel s tekočih trakov romunske tovarne v mestu Craiova, kjer bodo predvidoma v istem času pričeli z izdelavo že omenjenega 1.0 ecoboost motorja.

NAGRADA - Odločitev italijanskih avtomobilskih novinarjev

Citroen DS 4 izbran za evropski avto 2012



CHEVROLET - Ob stoletnici znamke je camaro pripotoval v Evropo

Ameriška pošast za evropski trg

Šestlitrski motor se s športnim šeststopenjskim menjalnikom zelo dobro obnese tudi na naših cestah



Ob svoji stoletnici, ki pade prav na današnji dan, so chevroletovci predstavili tudi novi športni camaro, namenjen evropskemu trgu. Podvožje namena je posebej prilagojeno evropskim cestam, saj je v primerjavi z »ameriškimi« željami nastavljeno bistveno trše. Prvi kilometri so pokazali, da tudi prilagajanje okusu evropskega kupca teže vozila (1769 kilogramov) ne morejo skriti. Voznik ima občutek, da pelje večji avtomobil, posrednost volana pa lahko primerjamo s povprečno limuzino srednjega razreda. Šeststopenjski ročni menjalnik je primeren za 6162-kubični 8-valjni bencinski motor, ki zmore 432 KM pri 5900 vrt/min in 569 Nm pri 4600 vrt/min. Notranjost je narejena po vzoru ameriškega originala. Motor je še kar elastičen in odziven. Izstopajo merilniki za volanskim obročem in pod stikali sredinske konzole. Zaradi (v primeru testnega vozila) v rdečo pobarvanih plastičnih komponent v vratih in na armaturni plošči je notranjost še bolj kričeča in camaru ustreza.

BMW-PSA

Sodelovanje pri hibridnih in električnih vozilih

Skupini BMW in PSA Peugeot Citroen sta združili svoje znanje in vložili več kot 100 milijonov evrov v tehnološki center za hibridna in električna vozila. Začetek proizvodnje hibridnih komponent za elektrifikacijo dveh modelov skupin je predviden v letu 2015. BMW Peugeot Citroën Electrification namerava postati vodilni akter na področju električnih pogonskih sklopov. Z ustvarjanjem odprte tehnološke platforme želi skupno podjetje znatno prispevati k oblikovanju evropske industrije na tem področju.

Do konca leta bodo v Münchnu zaposlili približno 400 sodelavcev, v glavnem inženirjev, specializiranih na področju elektromobilnosti in elektronike. Ti strokovnjaki bodo snovali hibridne komponente, ki jih bodo nato proizvajali v Mulhousu (skoraj 250 polno zaposlenih). BMW in PSA Peugeot Citroën na področju pogonskih sistemov uspešno sodelujeta že skoraj deset let. Od leta 2002, ko je bil podpisan sporazum o sodelovanju, je bilo proizvedenih več kot 1,8 milijona 4-valjnih bencinskih motorjev za različne modele MINI, kot tudi za vozila Peugeot in Citroën.

Naslov evropskega avta 2012, ki ga vsako leto podeljuje UIGA, združenje italijanskih avtomobilskih novinarjev, je tokrat šel Citroenovemu DS4. Na drugo mesto se je uvrstil Range Rover e-pique, na tretji stopnički zmagovalnega odra pa je pristal peugeot 508. Zanimivo je, da je edini italijanski avto, ki je prišel v poštev za to nagrado, Lanciin yp-silon, je pristal komaj na 8. mestu, kar zgovorno priča o uspešnosti italijanske avtomobilске industrije.

Zaključna slovesnost s proglasitvijo zmagovalca je letos potekala v Turinu, da bi tako tudi UIGA počastila 150-letnico združitve Italije. Srečanje v prvi italijanski prestolnici je potekalo v znamenju vrste dogodkov in predavanj, povezanih z avtomobilsko problematiko. Italijanski novinarji so poleg osrednje nagrade, naslova evropskega avta 2012, nagradili še celo vrsto osebnosti, ki so se izkazale v avtomobilskem svetu v sedanem, prav gotovo ne prijaznem času za avtomobilsko industrijo. Še zlasti so bili deležni pozornosti predstavniki nekaterih avtomobilskih hiš, ki so se iz tega ali onega razloga poslovile od avtomobilskega sveta. Ker pač italijanska avtomobilska industrija ni prišla do izraza pri izbiri evropskega avta, so predstavniki prestižnih avtomobilskih znamk, kot so Ferrari, Maserati in Lamborghini, prejeli posebne nagrade za »odličnost« svojih proizvodov.



Rai Tre bis

SLOVENSKI PROGRAM Na kanalu 103

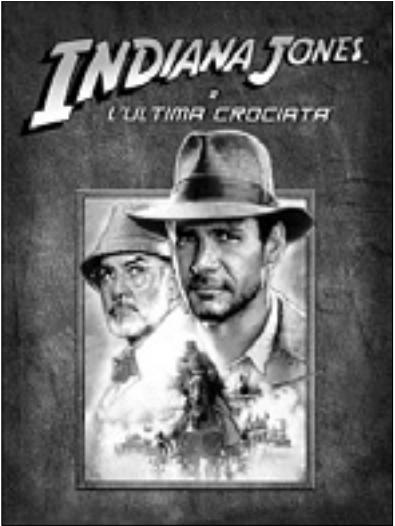
18.40 Čezmejna TV: Primorska kronika
20.25 Tv Kocka: Kamorkoli naokoli: Mo-dra krava in metulji
20.30 Deželni Tv dnevnik
20.50 Lynx film: Piran - Pirano, scenarist in režiser Goran Vojnovič; sledi Čezmejna Tv: Dnevnik SLO 1

Rai Uno

6.00 Aktualno: Euronews **6.10** Aktualno: Unomattina Caffè **6.30** 6.55, 7.45, 9.00 Dnevnik in vremenska napoved **6.45** Aktualno: Unomattina **10.55** Dnevnik in vremenska napoved **11.05** Aktualno: Occhio alla spesa **12.00** Aktualno: La prova del cuoco **13.30** Dnevnik, gospodarstvo in Focus **14.10** Aktualno: Verdetto finale **15.15** Aktualno: La vita in diretta **16.10** Dnevnik, Parlament in vremenska napoved **16.20** Aktualno: Incontro dei leader religiosi in occasione della 25. Giornata di Preghiera per la Pace **18.35** Kviz: L'eredità **20.00** Dnevnik **20.30** 1.35 Aktualno: Qui Radio Londra **20.35** Igra: Soliti ignoti **21.10** Nan.: Don Matteo 8 **23.25** Dnevnik - kratke vesti **23.30** Aktualno: Porta a porta (v. B. Vespa) **1.05** Nočni dnevnik, Focus in vremenska napoved **1.40** Aktualno: Cinematografo

Rai Due

6.00 Nan.: 7 vite **6.30** Risanke, vmes L'Albero azzurro in Art Attack **10.00** Aktualno: Tg2punto.it **11.00** Variete: I fatti vostri **13.00** Dnevnik in rubrike **14.00** 1.35 Aktualno: L'Italia sul Due **16.10** Nan.: Ghost Whisperer **16.50** Nan.: Hawaii Five-0 **17.45** Dnevnik in športne vesti **18.45** Nan.: Numb3rs **19.30** Nan.: Squadra Speciale Cobra 11 **20.25** Žrebanje Iota **20.30** Dnevnik



21.05 Film: Indiana Jones e l'ultima crociata (pust., ZDA '84, r. S. Spielberg, i. H. Ford) **23.25** Aktualno: Delitti Rock **0.25** Aktualno: I nuovi Mille **1.20** Dnevnik - Parlament **1.30** Vremenska napoved

Rai Tre

6.00 Dnevnik **7.00** Aktualno: TGR Buongiorno Italia, sledi Buongiorno Regione **8.00** Aktualno: Agorà **10.00** Aktualno: La Storia siamo noi **11.00** Aktualno: Apprescindere **12.00** Dnevnik, športne vesti in vremenska napoved **12.45** Aktualno: Le Storie - Diario italiano **13.10** Nad.: La strada per la felicità **14.00** Deželni dnevnik, Dnevnik in vremenska napoved **14.50** Tgr Leonardo **15.00** Dnevnik L.I.S. **15.05** Nan.: The Lost World **15.50** Dok.: Cose dell'altro Geo **17.40** Dok.: Geo & Geo **18.10** Vremenska napoved **19.00** Dnevnik in Deželni dnevnik **20.00** Variete: Blob **20.15** Nan.: Sabrina, vita da strega **20.35** Nad.: Un posto al sole **21.05** Variete: Mi manda Raitre (v. E. Camurri) **0.00** Aktualno: Linea Notte **0.10** Deželni dnevnik **1.00** Vremenska napoved **1.05** Aktualno: Magazzini Einstein **1.35** Glasba: La musica di Raitre

Rete 4

7.00 Nan.: Zorro **7.30** Nan.: Starsky e Hutch **8.30** Nan.: Hunter **9.55** Nan.: RIS 4 - Delitti imperfetti **10.50** Aktualno: Ricette di famiglia **11.30** Dnevnik, vremenska napoved in prometne informacije **12.05** Nan.: Un detective in corsia **13.00** Nan.: La signora in giallo **13.50** Aktualno: Il Tribunale di Forum **15.10** Nan.: Hamburg Distretto 21 **16.15** Nad.: Sentieri **16.40** Film: De-

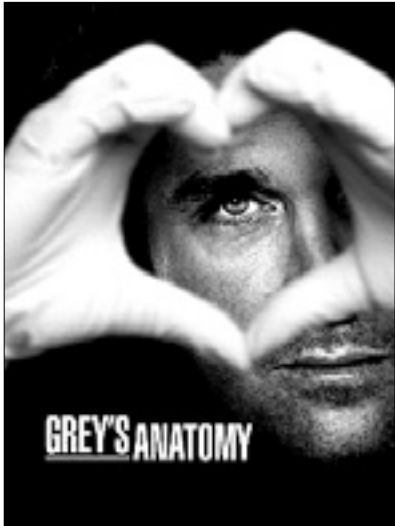
litto perfetto (triler, ZDA, '98, r. A. Davis, i. M. Douglas) **18.55** Dnevnik **19.35** Nad.: Tempesta d'amore **20.30** Nan.: Walker Texas Ranger **21.10** Talk show: La versione di Banfi (v. A. Banfi) **23.30** Film: The Hunting Party (dram., ZDA, '07, r. R. Shepard, i. R. Gere) **1.45** Nočni dnevnik

Canale 5

6.00 Dnevnik - Pregled tiska **7.55** Dnevnik, prometne informacije, vremenska napoved, borza in denar **8.40** Aktualno: La telefonata di Belpietro **8.50** Aktualno: Mattino Cinque **9.55** Resn. show: Grande Fratello 12 **10.00** Dnevnik **11.00** Aktualno: Forum **13.00** Dnevnik **13.40** Nad.: Beautiful **14.10** Nad.: CentoVetrine **14.45** Variete: Uomini e donne (v. M. De Filippi) **16.20** Aktualno: Pomeriggio Cinque **17.20** Dnevnik - kratke vesti **18.50** Kviz: Avanti un altro! **20.00** Dnevnik **20.30** 0.40 Variete: Striscia la notizia **21.10** Talent show: Io canto (v. G. Scotti) **0.10** Nočni dnevnik in vremenska napoved **1.00** Variete: Uomini e donne (v. M. De Filippi)

Italia 1

6.50 Risanke **8.55** Nan.: Una mamma per amica



10.35 Nan.: Grey's Anatomy **12.25** Dnevnik, vremenska napoved in športne vesti **13.40** Risanke: Simpsonovi **14.35** Risanke: Dragon Ball Z **15.00** Nan.: Big Bang Theory **15.35** Nan.: Chuck **16.25** Nan.: La vita secondo Jim **16.50** Nan.: Glee **17.45** Risanke: Mila e Shiro - Due cuori nella pal-lavolo **18.30** Dnevnik, vremenska napoved in športne vesti **19.30** Nan.: CSI: Scena del crimine **20.55** Nogomet: Atletico Madrid - Udinese **22.55** Šport: UEFA Europa League - Speciale **23.55** Film: Driven (akc., ZDA'01, r. R. Harlin, i. S. Stallone) **1.30** PokerImania **2.35** Nan.: Rescue Me

Tele 4

7.00 8.30 Jutranji dnevnik **7.30** Variete: Dopo il Tg... Attualità (pon.) **8.00** Aktualno: Lezioni di pittura **9.00** Variete: Domani si vedrà **9.30** Nan.: Maria Maria **10.30** Aktualno: Gli incontri al caffè de la Versiliana **13.15** Aktualno: Gioielli nascosti **13.30** Dnevnik **14.05** Variete: Copertina da Udine **14.35** Variete: Archeologie **14.45** Videomotori



15.00 Dok.: Wild Adventure **16.30** Dnevnik **17.00** Risanke **19.10** Aktualno: Conosciamo i nostri ospedali **19.30** Večerni dnevnik in športne vesti **20.10** Aktualno: Musa Tv **20.30** Deželni dnevnik **21.00** Aktualno: Babilonia **22.00** Nan.: The F.B.I. **23.02** Nočni dnevnik **23.35** Aktualno: In contatto... con la Trieste Trasporti **23.55** Nan.: Police Rescue

La 7

6.00 Dnevnik, vremenska napoved, horoskop in prometne informacije **7.00** Aktualno: Omnibus **7.30** Dnevnik **9.40** Aktualno: Coffe Break **10.35** Aktualno: L'aria che tira **11.05** Aktualno: (ah)iPiroso **12.00** 19.30 Show: G'Day **12.25** Variete: I menù di Benedetta **13.30** Dnevnik **14.05** Film: Un vicino troppo premuroso (dram., ZDA, '02, r. T. Hunter, i. A. Harmon) **16.15** Dok.: Atlantide - Storie di uomini e di mondi



17.30 Nan.: Jag - Avvocati in divisa **20.00** Dnevnik **20.30** 2.00 Aktualno: Otto e mezzo **21.10** Aktualno: Piazzapulita

Slovenija 1

6.15 Kultura (pon.) **6.20** Odmevi (pon.) **7.00** Dobro jutro! **10.10** Ris.: Daj, Domen, daj! **10.20** Risanke **10.30** Kviz: Male sive celice (pon.) **11.15** Kratki igr. film: Deklica s čolna (pon.) **11.30** Ris. nan.: Slavna peterica **12.00** Poročila **12.10** Dok. odd.: Slovenski vodni krog (pon.) **12.35** Odd. o znanosti: Ugriznimo znanost (pon.) **13.00** Poročila, športne vesti, vremenska napoved **13.30** Tarča (pon.) **14.25** Dok. feljton: Soline (pon.) **15.00** Poročila **15.10** Mostovi - Hidak **15.45** Turbulenca (pon.) **16.15** Prava ideja! (pon.) **17.00** Novice, kronika, šport in vremenska napoved **17.30** Babilon.tv (pon.) **17.50** Minute za jezik (pon.) **18.00** Nad.: Vrtičkarji **18.35** Risanke **18.55** Dnevnik, vremenska napoved in športne vesti **20.00** Pogledi Slovenije **21.30** Na lepše **22.00** Odmevi, kultura, športne vesti in vremenska napoved **23.00** Osmi dan **23.30** Sveto in svet

Slovenija 2

7.00 Infokanal **7.45** Otroški infokanal **8.30** Kino Kekec **9.30** Drevesa pripovedujejo **9.55** Brinjevka 2011 **11.20** Dobro jutro (pon.) **13.10** 23.55 Videozid (pon.) **14.45** Misija Evrovizija (pon.) **16.00** 31. tekmo-vanje slovenskih godb **16.40** Mostovi-Hidak **17.10** Nad.: Doktor Martin **17.55** Evropski magazin **18.25** Univerza **18.55** Videozid **19.50** Žrebanje deteljice **20.00** Nogometni magazin **20.30** Nogomet: Evropska liga: Braga - Maribor, prenos iz Brage **23.00** Nogomet: Evropska liga: Birmingham - Brugge, povzetek

Slovenija 3

6.00 Sporočamo **9.30** Novice **11.05** Ne Tretjem **12.30** Poročila TVS1 **16.50** Kronika **17.30** Slovenska kronika **18.00** Danes **19.00** Tv dnevnik z znakovnim jezikom **20.00** Aktualno **21.30** Žarišče

Koper

13.45 Dnevni program **14.00** Čezmejna Tv - deželne vesti **14.20** Euronews **14.45** Effe's Inferno **15.30** K2 - dok. oddaja **16.00** City Folk **16.30** Vas tedna **17.00** Alpe Jadran **17.30** Dok. odd.: Caravaggio **18.00** 22.45 Izostritev **18.35** 23.45 Vremenska napoved **18.40** 22.30 Primorska kronika **19.00** 22.00 Vsedanes - Tv dnevnik **19.25** Šport **20.00** Dok. odd.: Alojz Rebula **20.30** Film: Zlate steze **22.15** Kino premiere **23.15** Minute za... **23.50** Čezmejna Tv - deželne vesti

POP Pop TV

6.35 Tv prodaja **7.05** Nad.: Ko se zaljubim **8.00** 14.35 Dram. serija: Nebrušeni dragulji **8.55** 10.05, 11.30 Tv prodaja **9.10** 15.35 Nad.: Tereza **10.35** 16.40, 17.10 Larina iz-

bira (nad.) **12.00** 17.50 Nad.: Ko se zaljubim **13.00** 24UR ob enih, Novice **14.00** Najboljši domači video posnetki **14.30** Ljubezen skozi želodec, recepti **17.00** 24UR popoldne, Novice **18.50** Podjetni **18.55** 24UR vreme, Vremenska napoved **19.00** 24UR, Novice **20.00** Kmetija išče lastnika **21.00** Nan.: Zdravnikova vest **22.00** 24UR zvečer **22.30** Film: Stepfordske ženske (ZDA) **0.25** Nan.: Harperjev otok **1.20** 24UR (pon.) **2.20** Nočna panorama

Kanal A

7.30 10.40 Obalna straža (akc. serija) **8.20** Svet **9.15** Tom in Jerry (ris. serija) **9.40** Shaggy in Scooby-Doo (ris. serija) **10.00** Požeruh (ris. serija) **10.35** 13.25 Vsi županovi moške (hum. nan.) **11.05** Nan.: Na kraju zločina (pon.) **12.00** 16.10 Faktor strahu (resn. serija) **12.55** TV prodaja **13.50** Film: 20.000 milj pod morjem **15.40** Hum. nan.: 10 razlogov zakaj te sovražim **17.05** Na kraju zločina - CSI Miami (krim. serija) **18.00** Svet **18.55** Nan.: Čistilec **19.45** Svet **20.00** Film: Manekenka in detektiv (ZDA) **20.00** Film: Posednja noč **22.35** Film: Predsednikov mož) **1.15** Love TV

RADIO

RADIO TRST A

7.00, 13.00, 19.00 Dnevnik; 7.20 Koledar; 7.25 Dobro jutro; Pravljica za dobro jutro; 8.00 Poročila in krajevna kronika; 8.10 V novi dan (Loredana Gec in Marko Sancin); 10.00 Poročila; 10.10 V novi dan - Glasbeni magazin; 11.00 Studio D; 12.15 Iz oči v oči (pripr. Vida Valenčič, gostja Vlasta Nussdorfer); 13.20 Glasba po željah; 14.00 Poročila in deželna kronika; 14.10 Z gorisrke scene; 15.00 Mladi Val; 17.00 Poročila in kulturna kronika; 17.30 Mavrica - Odperta knjiga: Jerome Klapka Jerome: Trije moške v čolnu, da o psu niti ne govorimo - 15. nad.; 18.00 Kulturne diagonale - Literarni pogovori; 19.35 Zaključek oddaj.

RADIO KOPER (SLOVENSKI PROGRAM)

6.30, 8.30, 9.30, 10.30, 14.30 Poročila; 6.00-9.00 Jutro na RK; 6.45, 19.45 Kronika; 7.00 Jutranji, 7.30 Noč in dan; 8.00 Pregled tiska; 9.00-12.30 Dopoldan in pol; 10.00 RK svetuje za zdravje; 12.30 Opol-dnevnik; 14.00 Aktualno; 14.45 Poslovne informacije Primorske; 15.30 DIO; 17.00 Glasba po željah; 17.30 Primorski dnevnik; 18.30 Glasbena razglednica; 19.00 Večerni dnevnik; 20.00-22.00 Glasbeni abonma; 22.00 Zrcalo dneva; 22.30-0.00 Od glave do repa, hip hop in Valterap.

RADIO KOPER (ITALIJANSKI PROGRAM)

6.00 Dobro jutro; Almanah; 6.15, 7.13, 8.30, 9.30, 10.30, 11.30, 12.28, 13.30, 14.30, 15.28, 16.30, 17.30, 18.30, 19.28 Dnevnik, vremenska napoved in prometne informacije; 6.25 Drobci zgodovine; 7.00, 12.00 Kratke vesti; 8.00-10.30 Calle degli orti grandi; 8.05 Horoskop; 8.35, 17.33 Euroregione news; 8.40, 12.15 Pesem tedna; 9.00 Luoghi e sapori; 9.35 Appuntamenti; 10.15, 19.15 Sigla single; 10.25 Radijski in televizijski program; 10.35 Glasbena lestvica; 11.00, 18.00 Cultura e società; 11.35 Playlist; 12.30 Dogodki dneva; 13.00, 20.30 Punto a capo; 13.33-14.45 Sogni di vacanza; 15.00 L'Italia è fatta; 15.30 Dogodki dneva; 16.00-18.00 Popoldan ob štirih; 17.35 Deželne novice; 18.35 Glasbena lestvica; 20.00 Proza; 21.00 Luoghi e sapori; 21.30-22.40 Sogni di vacanza; 23.00 In Orbita show; 0.00 RSI

SLOVENIJA 1

5.00, 6.00, 6.30, 8.00, 9.00, 10.00, 11.00, 12.00, 14.00, 18.00, 21.00, 23.00, 0.00 Poročila; 5.30 Kronika; 6.10 Rekreacija; 6.45 Dobro jutro, otroci; 7.00 Kronika; 7.30 Pregled slovenskega tiska; 8.05 Svetovalni servis; 8.40 Obvestila; 9.10 Ali že veste?; 9.30 Ultrazvok, oddaja o zdravju; 10.10 Prvi odcep desno; 11.15 Evrozvenket; 11.45 Pregled tujega tiska; 12.05 Na današnji dan; 12.10 Ura slovenske glasbe; 12.30 Nasveti; 13.00 Danes do 13-ih; 13.20 Osmrtnice in obvestila; 15.00 Radio danes, jutri; 15.30 DIO; 16.15 Obvestila; 17.00 Studio ob 17-ih; 19.00 Dnevnik; 19.40, 22.20 Iz sporedov; 19.45 Lahko noč, otroci; 20.00 Četrtkov večer domačih pesmi in napevov; 21.05 Literarni večer; 22.00 Zrcalo dneva; 22.30 Informativna oddaja v angleščini in nemščini; 23.05 Literarni nočno; 23.15 Za prijeten konec dneva.

SLOVENIJA 2

5.00, 6.00, 6.30, 8.30, 9.30, 10.30, 11.30, 12.30, 14.30, 17.30, 0.00 Poročila; 19.00 Dnevnik; 6.35 Žurnal; 6.40 Športna zgodba; 6.45; 7.30, 8.25 Vremenska napoved; 6.50 Črna kronika; 7.00 Kronika; 8.15 Dobro jutro; 8.45 Koledar kulturnih prired-

tev; 9.15, 17.45 Na Val na šport; 9.35, 16.10 Popevki tedna; 10.00 Ambulanta 202; 10.30 Novice; 11.35 Obvestila; 12.00 Vroči mikrofoni; 13.00 Danes do 13-ih; 13.30, 16.15, 18.50 Sporedi; 14.00 Kulturne drobtinice; 14.45 Ekspres; 15.03 RS napoveduje; 15.15 Finančne krivulje; 15.30 DIO; 16.45 Klicaj; 17.10 Frekvenca X; 18.00 Slo top 30 - lestvica; 19.00 Dnevnik; 19.30 Nocoj ne zamudite...; 20.00 Odpri termin; 21.00 Galerija; 21.35 Minute za country; 22.00 Zrcalo dneva; 22.25 Proti etru.

SLOVENIJA 3

6.00, 9.00, 10.00, 11.00, 12.00, 13.00, 14.00, 22.00, 0.00 Poročila; 7.00 Kronika; 7.25 Glasbena jutranjica; 8.00 Lirični utrinek; 10.05 Skladatelj tedna; 11.05 Operna ura; 12.05 Arsove spominčice; 13.05 Kulturni globus; 13.30 Naši operni umetniki; 14.05 Glasovi svetov; 15.00 Na ljudsko temo; 15.30 DIO; 16.05 Napoved sporeda; 16.15 Svet kulture; 16.30 Mladi virtuozji; 17.00 Izšlo je; 17.30 Banchetto musicale; 19.00 Allegro ma non troppo; 19.25 Sporedi; 19.30 Slovenski koncerti; 20.00 Iz arhiva Simfonikov RTVS; 21.00 Glasba 20. stoletja; 22.05 Igra; 23.25 Slovenski koncert; 23.55 Lirični utrinek.

RADIO KOROŠKA

6.00-10.00 Dobro jutro; 12.00-13.00 Studio ob 12-ih; 15.00-17.00 Lepa ura; 17.00-17.30 Studio ob 17-ih; 17.30-18.00 Naša pesem; -Radio Agora: 13.00-15.00 Agora-Divan; 18.006.00 Svobodni radio; -Radio Dva 10.00-12.00 Sedmi dan (105,5 MHz).

Lastnik:
Zadruga Primorski dnevnik d.ž. - Trst

Izdajatelj:
Družba za založniške pobude
DZP doo z enim družabnikom
PRAE srl con unico socio
Trst, Ul. dei Montecchi 6, tel. 040 7786380,
fax 040 7786381

Tisk: EDIGRAF srl, Trst

Odgovorni urednik: DUŠAN UDOVIČ

Redakcija: Trst, Ul. dei Montecchi 6,
tel. 040 7786300, fax 040 772418
email: trst@primorski.eu
Gorica, Ul. Garibaldi 9,
tel. 0481 533382, fax 0481 532958
email: gorica@primorski.eu

Dopisništva: Čedad, Ul. Ristori 28,
tel. 0432 731190, fax 0432 730462
Celovec, Wulfengasse 10/H, tel. 0463 318510,
fax 0463 318506

Internet: <http://www.primorski.eu/>

Naročniško - prodajna služba
Trst, Ul. dei Montecchi 6,
tel. 040 7786300, fax 040 772418
Gorica, Ul. Garibaldi 9,
tel. 0481 535723 fax 0481 532958

Cena: 1,00 €
Naročnina za Italijo 280,00 €
Poštni t.r. PRAE DZP št. 11943347

Cena za Slovenijo: 1,00 €
Letna naročnina za Slovenijo 215,00 €
plačljiva preko DISTRIEST doo, Partizanska
75, Sežana, tel. 05-7070262, fax. 05-7300480
transakcijski račun pri banki SKB D.D. v
Sežani, št. 03179-1009112643

Primorski dnevnik prejema neposredne državne
prispevke po zakonu 250 z dne 9. avgusta 1990

OGLAŠEVANJE
Oglaševalska agencija Tmedia s.r.l.
www.tmedia.it
GORICA, ul. Malta 6
TRST, ul. Montecchi 6

KOMERCIALNI OGLASI
advertising@tmedia.it
Brezplačna tel. št. 800129452
Iz tujine +39.0481.32879
Fax +39.0481.32844

Cene oglasov: 1 oglasni modul (širina
1 stolpec, višina 29,2 mm) 35,00 €,
finančni in legalni 92,00 €,
ob praznikih povišek 20%

NEKOMERCIALNI OGLASI
oglasit@tmedia.it
Brezplačna tel.št. 800912775
Fax +39.0481.32844

Cene oglasov: mali oglasi 20,00 € + 0,50 €
na besedo; nekomercialni oglasi po formatu,
osmrtnice, sožalja, čestitke in zahvale
na besedo. DDV - IVA 21%

Registriran na sodišču v Trstu
št. 14 z dne 6. 12. 1948

Član italijanske zveze
časopisnih založnikov FIEG

Primorski dnevnik je včlanjen
v Evropsko zvezo
manjšinskih dnevnikov MIDAS

Izdajanje Primorskega dnevnika podpira tudi
Urad Vlade Republike Slovenije za Slovence
v zamejstvu in po svetu.

Tekstov, fotografij in drugega gradiva, ki je
bilo v kakršnikoli obliki poslano uredništvu,
ne vračamo. Dostavljeno gradivo ne obvezuje
uredništva oziroma založnika za objavo ali
drug način uporabo; za objavo člankov, ki jih
posredujejo uredništvo, imajo avtorji pravico
do morebitnega honorarja samo po predhod-
nem dogovoru z založnikom.



VREMENSKA SLIKA

Temperature zraka so bile izmerjene včeraj ob 7 in 13 uri.

Nad zahodno Evropo in nad severno Italijo bodo danes začeli dotekati postopoma bolj vlažni južni tokovi. Jutri se nam bo približala atlantska fronta, ki bo vplivala na vreme pri nas ta konec tedna.

Nad vzhodno in srednjo Evropo je obsežen anticiklon. V višinah s severozahodnimi vetrovi priteka k nam topel in suh zrak, v nižjih plasteh ozračja pa se zadržuje bolj vlažen zrak.

DOLŽINA DNEVA
Sonce vzhide ob 6.47 in zatone ob 16.50
Dolžina dneva 10.03

LUNINE MENE
Luna vzhide ob 13.23 in zatone ob 24.00

PLIMOVANJE
Danes: ob 6.37 najvišje 40 cm, ob 13.11 najnižje -21 cm, ob 18.31 najvišje 11 cm, ob 23.47 najnižje -31 cm.
Jutri: ob 0.19 najnižje -33 cm, ob 7.03 najvišje 45 cm, ob 13.34 najnižje -32 cm, ob 19.12 najvišje 17 cm.

BIOPROGNOZA
Vremenski vpliv bo v krajih z jasnim vremenom ugoden, v krajih z dolgotrajno meglo ali oblačnostjo bodo pri najbolj občutljivih možne manjše težave.

MORJE
Morje je skoraj mirno, temperatura morja 17,1 stopinje C.

TEMPERATURE V GORAH °C
500 m15 2000 m7
1000 m13 2500 m3
1500 m9 2864 m1

UV INDEKS
UV indeks bo sredi dneva ob jasnem vremenu po nižinah 2,5 in v gorah 3.

Vremenska napoved Hidrometeorološkega zavoda R. Slovenije in deželne meteorološke opazovalnice ARPA OSMER

NAPOVED ZA DANES

Od obale do Predalp bo dopoldne prevladovalo pretežno oblačno vreme; v spodnji nižini bodo možne meglice. Popoldne bo oblačno in proti večeru se bodo na vzhodnem pasu lahko pojavljale rahle padavine. V hribih in v notranjih dolinah Karnije in Trbiškega območja bo vreme lepše z zmerno oblačnim do spremenljivim nebom.

V osrednji Sloveniji se bo pooblačilo, ponekod v hribovitih krajih bo občasno rosilo. Drugod bo pretežno jasno. Zjutraj in dopoldne bo po nižinah megla. Čez dan bo zapihal jugozahodni veter. Najnižje jutranje temperature bodo od 3 do 8, najvišje dnevne od 10 do 16 stopinj C.

NAPOVED ZA JUTRI

Po vsej deželi bo oblačno z verjetnimi padavinami, ki bodo šibke na obalnem pasu, zmerne pa drugod. Samo krajevno v predalpskem pasu bo količina dežja večja. Na območju Trbiža in Trsta bodo padavine manj verjetne in vsekakor šibke. Ob morju bo začel pihati jugovzhodnik.

Jutri in soboto bo v vzhodni Sloveniji sončno in precej toplo. Drugod bo pretežno oblačno, ponekod bo občasno rosilo ali rahlo deževalo. Pihal bo jugozahodni veter.

UNDP - Slovenija po življenjskih pogojih na 21. mestu, Italija na 24. Podnebne spremembe ogrožajo napredek najrevnejših držav

KOEBENHAVN - Napredek v najrevnejših državah sveta bi se lahko do sredine tega stoletja ustavil ali celo poslabšal, če ne bomo zdaj odločno ukrepali za upočasnitev podnebnih sprememb, preprečitev nadaljnjih škodljivih vplivov na okolje ter zmanjšanje neenakosti med državami in v njih, ugotavlja Program ZN za razvoj (UNDP) v včeraj objavljenem poročilu.

Kot ocenjuje poročilo, ki so ga predstavili v Kopenhavnu, bi se lahko zaradi vpliva globalnega segrevanja ozračja na proizvodnjo hrane ter onesnaženja splošni indeks človekovega razvoja v Južni Aziji in Podсахarski Afriki do leta 2050 zmanjšal za 12 odstotkov v primerjavi z letošnjim letom.

V primeru še bolj pesimističnega "scenarija okoljske katastrofe" z obširnimi krčenjem gozdov, dramatičnim zmanjšanjem biotske raznovrstnosti ter vse bolj ekstremnimi vremenskimi pojavi pa bi se indeks človekovega razvoja po vsem svetu znižal za 15 odstotkov pod sedanjimi napovedmi za leto 2050. Pri tem bi najhujše izgube utrpeli najrevnejše države, še opozarja poročilo, objavljeno na spletni strani UNDP.

UNDP zato v letošnjem poročilu o človekovem razvoju z naslovom "Vzdržnost in pravičnost: Boljša prihodnost za vse" med drugim poziva k uvedbi davka na valutne transakcije, s katerim bi najrevnejšim državam pomagali v boju s podnebnimi spremembami. Kot piše v poročilu, bi z zgolj 0,005-odstotnim davkom letno zaslužili 40 milijard dolarjev. "Že samo ob uvedbi tovrstnega davka za evro bi dobili od 4,2 do 9,3 milijarde evrov letno," poudarja UNDP, ki navaja, da uničenje okolja najbolj vpliva ravno na najbolj ranljive države.

Poleg tega se te države soočajo tudi z grožnjami, kot sta onesnažen zrak in voda. UNDP je pri računanju indeksa človekovega razvoja letos prvič upošteval tudi t.i. okoljsko prikrajšanje, ki med drugim vključuje dostop do pitne vode in gorivo za kuhanje. V državah v razvoju se najmanj šestdeset odstotkov prebivalcev sooča z najmanj enim elementom okoljskega prikrajšanja, štirideset odstotkov pa z najmanj dvema. Okoljski dejavniki botrujejo tudi

okoli polovici primerov podhranjenosti, še ugotavlja UNDP.

UNDP glede na indeks človekovega razvoja letos ugotavlja splošno izboljšanje kakovosti življenja. Če pa upoštevamo še neenakost med prebivalstvom, pa je letos opaziti 23-odstotno splošno poslabšanje kakovosti življenja glede na lani, in sicer v regijah povsod po svetu. Poslabšanje je največje na področju izobraževanja, sledijo pa dohodki in zdravstvo.

Kot država, ki ima najboljše življenjske pogoje, je na prvem mestu Norveška, ki ji sledita Avstralija in Nizozemska, z najslabšimi pogoji pa so na zadnjem mestu med skupno 187 državami Demokratična republika Kongo, pred njo pa sta Niger in Burundi. Slovenija je na 21. mestu, ob upoštevanju neenakosti pa na 14. Italija je na 24. mestu, ob upoštevanju neenakosti pa na 15.

Zanimivo je, da upoštevanje neenakosti močno zniža "uvrstitev" nekaterih držav; ZDA so tako glede na življenjske pogoje na četrtem mestu, ob upoštevanju neenakosti pa so na 23. mestu.

RUSIJA - Anna Chapman tarča kritik Nekdanja vohunka obtožena plagiatorstva

Anna Chapman

ANSA

JAPONSKA - Bolezen Princeasa Aiko ima pljučnico

TOKIO - Japonska princeasa Aiko, hči japonskega prestolonaslednika princa Naruhita in princese Masako, ima pljučnico. Kot so včeraj sporočili iz kraljeve palače, so devetletno Aiko zaradi povišane temperature in kašlja v torek prepeljali v tokijsko bolnišnico, kjer bo ostala na zdravljenju. Aiko ima sicer lažjo obliko pljučnice.

Malo Aiko so v torek v spremstvu princese Masako prepeljali v bolnišnico, potem ko ji je telesna temperatura narasla na 39 stopinj Celzija. Njena mati je čez noč ostala ob njej v bolnišnici, poroča nemška tiskovna agencija dpa, ki se sklicuje na japonske medije.

Aiko je bila rojena leta 2001 po sedmih letih zakona med Naruhitom in Masako in je njun edini otrok. (STA)

MOSKVA - Na nekdanjo rusko vohunko Anno Chapman, ki je po lanskem izgonu iz ZDA v Rusiji zaživela aktivno javno življenje, so se usile obtožbe zaradi plagiatorstva. Kot so jo v torek obtožili vplivni ruski blogerji, je v svoji kolumni v nekem dnevniku skoraj dobesedno prepisala odlomek iz knjige prokremelskega politika Olega Matveječeva.

Chapmanova, ki so jo skupaj s še devetimi ruskimi agenti lani izgnali iz ZDA, v domovini ohranja aktivno javno podobo. Med drugim dela kot model, ureja revijo, predava in sodeluje v podmladku stranke Združena Rusija premiera Vladimirja Putina, poroča ameriška tiskovna agencija AP.

V svoji kolumni v časniku Komsomolskaja Pravda se je 29-letnica razpisala o ruskem pesniku iz 19. stoletja Aleksandru Puškinu, ki je leta 1837 umrl v dvoboju s francoskim častnikom. Chapmanova trdi, da bi se bilo moč revoluciji leta 1917 in z njo povezanemu prelivanju krvi izogniti, če bi takrat 37-letni Puškin preživel in narodu nudil moralno vodstvo.

"Le pol stoletja kasneje so liberalci in socialisti preplavili Rusijo in ubili carja ter odprli pot revoluciji," je zapisala. "Prepričana sem, da bi bile stvari drugačne, če bi Puškin imel čas, da napiše svoja zrela dela," je še dodala.

Njeno besedilo je skoraj popolna kopija odlomka iz knjige Matveječeva, ki je dostopna na spletu, še piše AP. (STA)